



Uni-Air Pnevmatika

Uni-Air Pneumatics



O nas

About Us

Podjetje HYPEX d.o.o. je proizvodno-trgovsko podjetje v zasebni lasti, ustanovljeno leta 1990. Pred leti smo zgradili sodoben poslovno proizvodni center v industrijski coni v Lescah, kjer je poleg poslovnih prostorov tudi veleprodajna trgovina, skladišča ter obrat proizvodnje.

Proizvodno-prodajni program smo v zadnjem času razširili, tako da danes nudimo veliko izbiro elementov industrijske avtomatizacije in industrijske opreme za strojegraditelje, vzdrževalce, inštalaterje in obrtnike tako doma kot v tujini.

Kot dobavitelj komponent ali celih sklopov iz lastne proizvodnje nudimo tudi proizvode drugih znanih in manj znanih proizvajalcev, katerih proizvodi morajo po kvaliteti in standardih ustrezati zahtevam sodobnega trga.

HYPEX d.o.o. is a production and trading company founded in 1990 and since then privately owned. Several years ago we built a modern business manufacturing center in the industrial zone in Lesce, where in addition to commercial premises we include wholesale trade, warehouse and manufacturing plant.

Production and sales program was recently expanded, so today we offer a great selection of elements of industrial automation and industrial equipment for engineers, repairers, installers and tradesmen both at home and abroad.

As a supplier of components or entire sets from our own production, we also offer products of other well-known and lesser-known producers whose products have the quality and standards to meet the requirements of the modern market.

Hypex proizvodi po kvaliteti
in standardih ustrezajo zahtevam
sodobnega trga.

Hypex products have the quality and
standards to meet the requirements
of the modern market.

Hypex prodajni program

Hypex Products

UNI-AIR PRIKLJUČKI
UNI-AIR FITTINGS

PROFILNA TEHNIKA
PROFILE TECHNICS

PROCESNA TEHNIKA
FLUID CONTROL

UNI-AIR PNEVMATIKA
UNI-AIR PNEUMATICS

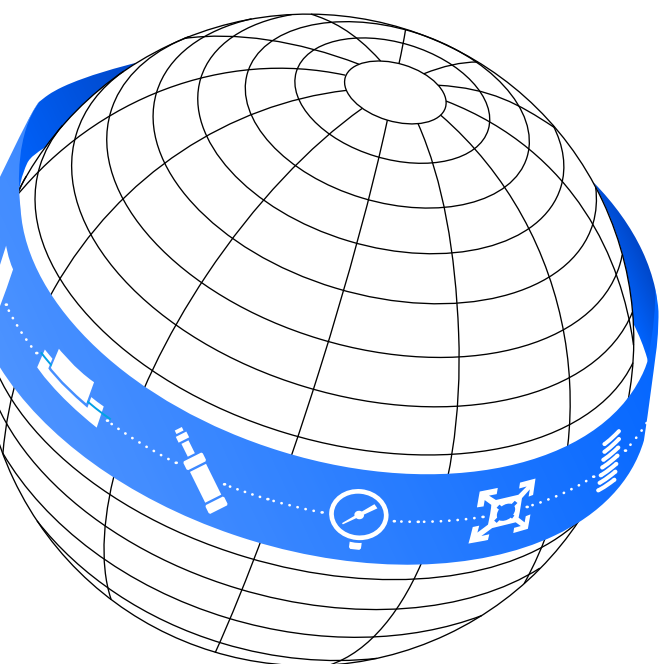
LINEARNA TEHNIKA
LINEAR MOTION TECHNOLOGY

UNIMOTION LINEARNE ENOTE
UNIMOTION LINEAR UNITS

UNIMOTION ELEKTRIČNI CILINDRI
UNIMOTION ELECTRIC CYLINDERS

Hypex spletna trgovina

Hypex Online Store



Obiščite našo spletno trgovino: www.hypex.si

Spletna trgovina je jasno urejena in preprosta za uporabo. Vsebuje detaljne informacije, vključno s 3D CAD modeli, posameznih produktov.

Podrobnejše informacije o dostavi in vse ostale informacije so na voljo na spletu.

Visit our online store: www.hypex.si

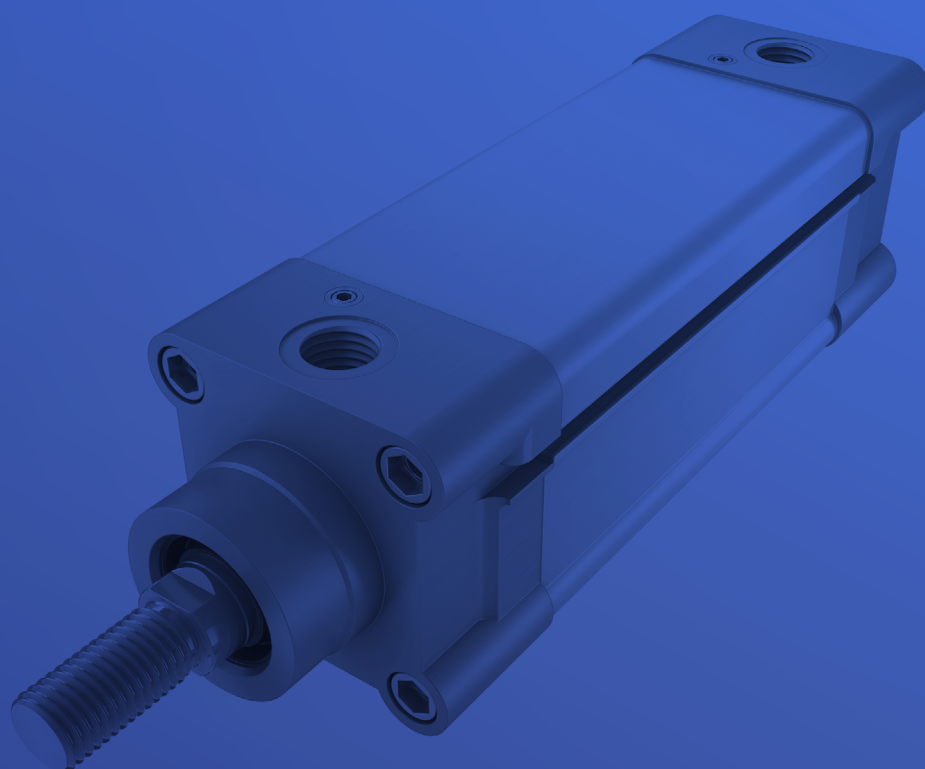
Online store is clearly arranged and easy to use. It contains detailed product information, including 3D CAD models.

More information about shipping and all other information available on the web.

Kazalo

Table of Contents

Pnevmatski cilindri / Pneumatic cylinders	4
Zavora batnice / Rod brake	14
Posebne izvedbe cilindrov / Special versions of cylinders	15
Kompaktni cilindri / Compact cylinders	16
Enote za vodenje / Guide units	29
Kotna prijemala / Angular grippers	33
Senzorji / Sensors	38
Blažilci sunkov / Shock absorbers	52
Hidravlični regulatorji hitrosti / Hydraulic speed controllers	59
Ventili / Valves	61
Mehansko krmiljeni / Mechanically actuated	62
Ročno krmiljeni / Manually actuated	66
Tipke, nožno krmiljeni v. / Buttons, foot operated v.	70
Pnevmatsko krmiljeni / Pneumatic actuated	71
Električno krmiljeni v. YMV / Solenoid actuated v. YMV	78
Priključne plošče za YMV / Manifold blocks for YMV	87
Multipol otoki / Multipol blocks	89
Elektromagnetne tuljave / Solenoid coils	91
Konektorji / Connectors	92
Električno krmiljeni v. MV / Solenoid actuated v. MV	93
Priključne plošče za MV / Manifold blocks for MV	98
Filtri in regulatorji / Filter and regulators	99



Pnevmatski cilindri

Pneumatic cylinders

Pnevmatski cilindri / Pneumatic cylinders	5
Zavora batnice / Rod brake	14
Posebne izvedbe cilindrov / Special versions of cylinders	15

PNEVMATSKI CILINDRI / PNEUMATIC CYLINDERS

CILINDER PCU, ECU / CYLINDER PCU, ECU

DIN ISO 6432

Tehnični podatki / Technical data

Medij / Fluid: filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak / filtered, dry or oiled compressed air

Delovni tlak / Working pressure: max. 10 bar

Temperatura / Temperature: 0 °C ~ +80 °C

Material	
Pokrovi / End caps	Aluminij / Aluminium
Cev / Tube	X 5 Cr Ni 18 9
Batnica / Rod	X 20 Cr 13
Vodilna puša / Guide	bronza / bronze
Tesnila / Seals	PU-NBR



PCU-A



PCU-DDA



ECU



ECUZ



i Vsi PCU in ECU cilindri so opremljeni z magnetom na batni. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno! / All PCU and ECU cylinders are equipped with magnet on the piston. Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used!

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Tip cilindra / Type of cylinder

- PCU: ...dvostransko delujoč cilinder / double acting cylinder
- ECU: ...enostransko delujoč cilinder s povratno vzmetjo / single acting cylinder with return spring
- ECUZ: ...enostransko delujoč cilinder s povratno vzmetjo / single acting cylinder with return spring

Nazivni premer / Diameter

- PCU-A: ...8, 10, 12, 16, 20, 25
- PCU-DDA: ...16, 20, 25
- ECU: ...8, 10, 12, 16, 20, 25
- ECUZ: ...8, 10, 12, 16, 20, 25

Hod / Stroke

- ECU: ...max. 50 mm
- ECUZ: ...max. 30 mm

Izvedba / Feature

- DDA: ...obojeustransko nastavljivo končno dušenje / both end adjustable cushioning
- A: ...PU obroči v končnih legah / PU rings at the end positions

Opcija / Option

- /: ...standard
- S2: ...skožnja batnica / through rod

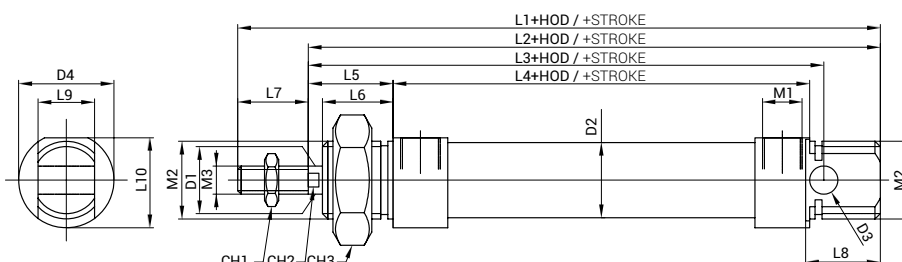
Dodatna opcija / Additional option

- E: ...podaljšana batnica / extended rod

NOSILEC SENZORJA
SENSOR HOLDER

SMBR - 8 -
Ø CILINDRA
Ø OF CYLINDER

i Senzorji stran 38
Sensors page 38



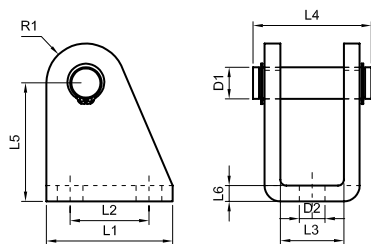
Ø	Teža / Weight [kg] (hod / stroke = 0 mm)	Teža / Weight [kg] vsakih / per every 10 mm
8	0,04	0,01
10	0,05	0,01
12	0,07	0,01
16	0,09	0,01
20	0,18	0,01
25	0,24	0,02

Tip in Ø cil Type and Ø cyl	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	M1	M2	M3	ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	CH1	CH2	CH3
PCU/ECU8A	86	74	64	46	16	12	12	12	8	15	M5	M12x1,25	M4	4	9,27	4	16	7	/	19
PCU/ECU10A	86	74	64	46	16	12	12	12	8	15	M5	M12x1,25	M4	4	11,27	4	16	7	/	19
PCU/ECU12A	104	88	75	48	22	18	16	18	12	18	M5	M16x1,5	M6	6	13,27	6	19	10	5	22
PCU/ECU16A*	109	93	82	53	22	18	16	18	12	18	M5	M16x1,5	M6	6	17,27	6	19	10	5	22
PCU/ECU20A*	131	111	95	67	24	20	20	20	16	25,5	G1/8	M22x1,5	M8	8	21,27	8	27	13	7	27
PCU/ECU25A*	140	118	104	68	28	22	22	22	16	28,5	G1/8	M22x1,5	M10x1,25	10	26,5	8	30	17	9	27
PCU16DDA	112	93	82	55	22	17	16	17	12	20	M5	M16x1,5	M6	6	17,27	6	21	10	5	22
PCU20DDA	131	111	95	67	24	20	20	20	16	25,5	G1/8	M22x1,5	M8	8	21,27	8	27	13	7	27
PCU25DDA	140	118	104	68	28	22	22	22	16	28,5	G1/8	M22x1,5	M10x1,25	10	26,5	8	30	17	9	27

*PCU 16, 20 in 25A cilindri so na voljo tudi v INOX izvedbi. Pri naročilu se doda oznaka CR. / PCU 16, 20 in 25A cylinders are available in INOX version. At the beginning of order code add CR.

PRITRDITVE ZA CILINDRE PCU, ECU / ACCESSORIES FOR CYLINDERS PCU, ECU

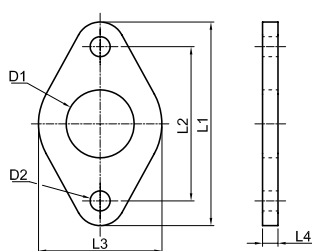
LBU



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	ØD1	R1	m [kg]
8	20	12,5	8,1	18	24	2,5	4	5	0,02
10	20	12,5	8,1	18	24	2,5	4	5	0,02
12	25	15	12,1	24	27	3	6	7	0,04
16*	25	15	12,1	24	27	3	6	7	0,04
20*	32	20	16,1	31	30	4	8	10	0,08
25*	32	20	16,1	31	30	4	8	10	0,08

*INOX

FBU



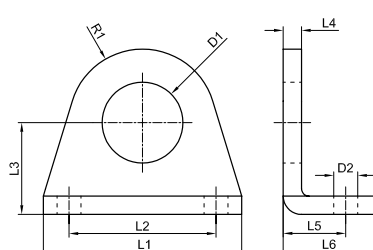
Ø	L1	L2	L3	L4	ØD1	ØD2	m [kg]
8	40	30	22	3	12	4,5	0,01
10	40	30	22	3	12	4,5	0,01
12	52	40	30	4	16	5,5	0,03
16*	52	40	30	4	16	5,5	0,03
20*	66	50	40	5	22	6,5	0,05
25*	66	50	40	5	22	6,5	0,05

*INOX

HBU



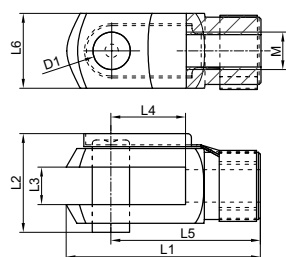
i Set vsebuje 2 kosa
Set contains 2 pcs



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	ØD1	ØD2	R1	m [kg]
8	35	25	16	3	11	16	12	4,5	10	0,02
10	35	25	16	3	11	16	12	4,5	10	0,02
12	42	32	20	4	14	20	16	5,5	12,5	0,04
16*	42	32	20	4	14	20	16	5,5	12,5	0,04
20*	54	40	25	5	17	25	22	6,6	20	0,09
25*	54	40	25	5	17	25	22	6,6	20	0,09

*INOX

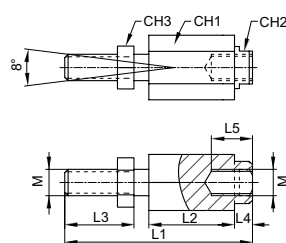
SG



Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	L6	ØD1	m [kg]
SGM4	M4	21	11	4	8	16	8	4	0,01
SGM6*	M6	31	16	6	12	24	12	6	0,02
SGM8*	M8	42	21,5	8	16	32	16	8	0,05
SGM10x1,25*	M10x1,25	52	26	10	20	40	20	10	0,09

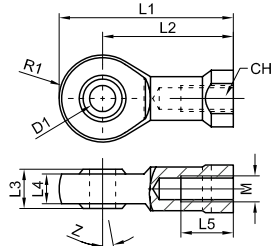
*INOX

FK



Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	CH1	CH2	CH3	m [kg]
FKM4	M4	33	16,5	8	4,5	12,5	11	11	7	0,02
FKM6	M6	35	17,5	11	3,5	12,5	13	7	10	0,03
FKM8	M8	57	26	21	5	16	17	11	13	0,06
FKM10x1,25	M10x1,25	71,5	35	20	8	22	30	19	17	0,22

SGS



Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	ØD1	R1	CH	Z°	m
SGSM4	M4	36	27	8	6	10	5	9	9	13	0,02
SGSM6	M6	40	30	9	6,8	12	6	10	11	13	0,03
SGSM8	M8	48	36	12	9	16	8	12	14	13	0,05
SGSM10x1,25	M10x1,25	57	43	14	10,5	20	10	14	17	13	0,08

*Označene pritrditve so na voljo tudi v INOX izvedbi. Pri naročilu se doda oznaka CR / Marked accessories are available in INOX version. At the beginning of order code add CR.

CILINDER PCW, ECW / CYLINDER PCW, ECW

Tehnični podatki / Technical data

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	max. 10 bar
Temperatura Temperature	0 °C ~ +80 °C

Material	
Pokrovi / End caps	Aluminij / Aluminium
Cev / Tube	X 5 Cr Ni 18 9
Batnica / Rod	X 20 Cr 13
Vodilna puša / Guide	bronza/ bronze
Tesnila / Seals	PU



PCW-A



PCW-DDA



ECW



i Vsi PCW in ECW cilindri so opremljeni z magnetom na batni. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno! / All PCW and ECW cylinders are equipped with magnet on the piston. Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used!

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Tip cilindra / Type of cylinder

- PCW: ...dvostransko delujoč cilinder / double acting cylinder
- ECW: ...enostransko delujoč cilinder s povratno vzmetjo / single acting cylinder with return spring

Nazivni premer / Diameter

- PCW: ...32, 40, 50, 63
- ECW: ...32, 40, 50, 63

Hod / Stroke

- ECW: ...max. 50 mm

Izvedba / Feature

- DDA: ...obojeustransko nastavljivo končno dušenje / both end adjustable cushioning
- A: ...PU obroči v končnih legah / PU rings at the end positions

Opcija / Option

- S2: ...skozi batnico / through rod

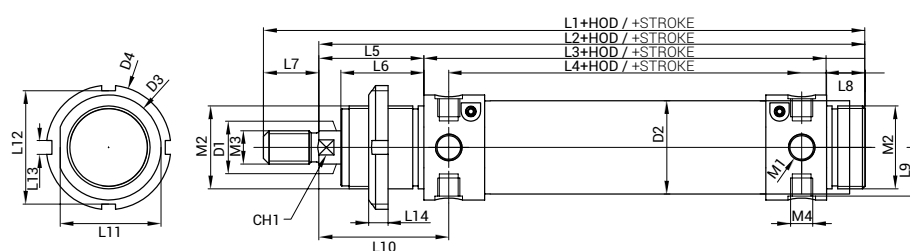
Dodatna opcija / Additional option

- E: ...podaljšana batnica / extended rod

NOSILEC SENZORJA
SENSOR HOLDER

SMBR - 8 -
Ø CILINDRA
Ø OF CYLINDER

i Senzorji stran 38
Sensors page 38



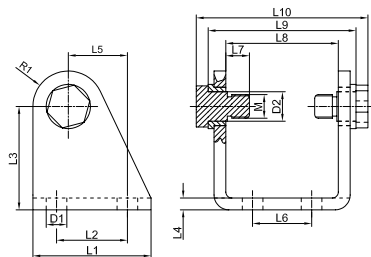
Ø	Teža / Weight [kg] (hod / stroke = 0 mm)	Teža / Weight [kg] vsakih / per every 10 mm
32	0,45	0,02
40	0,79	0,03
50	1,41	0,05
63	1,74	0,05

Tip in Ø cil Type and Ø cyl	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	M1	M2	M3	M4
32*	168	148	96	78	38	30	20	14	17,5	47	36,5	40	5	7	12	33,6	38	45	G1/8	M30x1,5	M10	M8x1
40*	198	174	113	89	45	35	24	16	21	57	44	46	5	8	16	41,6	46	50	G1/4	M38x1,5	M12	M10x1
50*	220	188	120	96	50	38	32	18	26,5	62	55	52	6	9	20	52,4	57	58	G1/4	M45x1,5	M16	M12x1,5
63*	224	192	124	98	50	38	32	18	32,5	63	67,5	52	6	9	20	65,4	70	58	G3/8	M45x1,5	M16	M14x1,5

*PCW 32, 40, 50 in 63A cilindri so na voljo tudi v INOX izvedbi. Pri naročilu se doda oznaka CR. / PCW 32, 40, 50 in 63A cylinders are available in INOX version. At the beginning of order code add CR.

PRITRDITVE ZA CILINDRE PCW, ECW / ACCESSORIES FOR CYLINDERS PCW, ECW

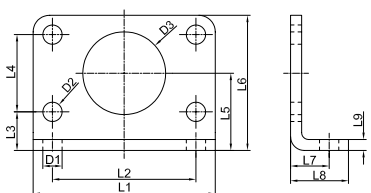
SBW



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	M1	ØD1	ØD2	R1	m [kg]
32*	40	24	35	4	20	20	6	38,1	50,1	58,1	M8x1	7	12	12	0,14
40*	50	30	40	5	27	28	7	46,1	60,1	70,1	M10x1	9	15	13	0,25
50*	54	34	45	6	30	36	9	57,1	74,1	86,1	M12x1,5	9	18	14	0,31
63*	65	35	50	6	34	42	13	70,1	87,1	99,1	M14x1,5	9	20	16	0,38

*INOX

HBW

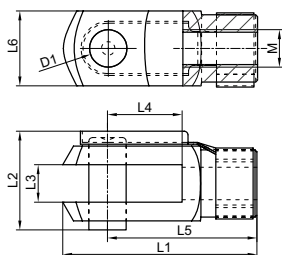


Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	ØD1	ØD2	ØD3	m [kg]
32*	66	52	14	28	28	49	14	21	4	7	7	30	0,24
40*	80	60	18	30	33	58	20	30	5	9	9	38	0,41
50*	90	70	20	40	40	70	20	30	6	9	9	45	0,62
63*	96	76	20	50	45	80	20	30	6	9	9	45	0,76

*INOX

i Set vsebuje 2 kosa
Set contains 2 pcs

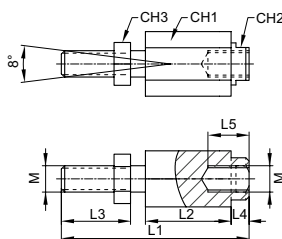
SG



Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	L6	ØD1	m [kg]
SGM10*	M10	52	26	10	20	40	20	10	0,09
SGM12*	M12	62	32	12	24	48	24	12	0,15
SGM16*	M16	83	39	16	32	64	32	16	0,33

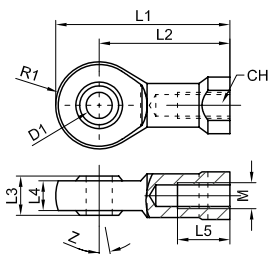
*INOX

FK



Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	CH1	CH2	CH3	m [kg]
FKM10	M10	71,5	35	20	9	23	30	19	17	0,22
FKM12	M12	75,5	35	24	9	23	30	19	19	0,23
FKM16	M16	104	53	32	9	32	41	27	24	0,66

SGS



Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	ØD1	R1	CH	Z ⁺	m [kg]
SGSM10	M10	57	43	14	10,5	20	10	14	17	13	0,08
SGSM12	M12	66	50	16	12	22	12	16	19	13	0,11
SGSM16	M16	85	64	21	15	28	16	21	22	15	0,22

*Označene pritrditve so na voljo tudi v INOX izvedbi. Pri naročilu se doda oznaka CR / Marked accessories are available in INOX version. At the beginning of order code add CR.

CILINDER PNC, PNCG / CYLINDER PNC, PNCG

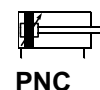
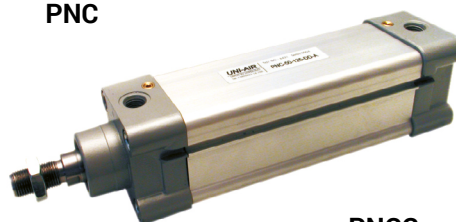
VDMA24562 DIN ISO 15552

Tehnični podatki / Technical data

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	max. 10 bar
Temperatura Temperature	-20 °C ~ +80 °C

Material	
Pokrovi / End caps	Aluminij / Aluminium
Cev / Tube	Aluminij / Aluminium
Batnica / Rod	X20Cr13
Vodilna puša / Guide	bronza/ bronze
Tesnila / Seals	PU, NBR

PNC



PNCG



i Vsi PNC in PNCG cilindri so opremljeni z magnetom na batni in nastavljamim končnim dušenjem na obeh straneh. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno! / All PNC and PNCG cylinders are equipped with magnet on the piston and adjustable end cushioning on both ends. Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used.

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Tip cilindra / Type of cylinder

- PNC: ...cilinder s T-utori / cylinder with T-slots
- PNCG: ...cilinder z okroglo cevjo / cylinder with round tube

Nazivni premer / Diameter

- PNC: ...32, 40, 50, 63, 80, 100, 125
- PNCG: ...32, 40, 50, 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 320

Hod / Stroke

Izvedba / Version

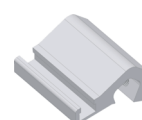
- KP: ...podaljšana batnica za uporabo zavore gibanja (stran 14)
extended rod for implementation of rod brake (page 14)

Izvedba / Version

- S2: ...skožnja batnica/through rod
- S6: ...tesnila za povišano temperaturo do 130 °C – brez magneti
seals for high temperature up to 130 °C – without magnet

Dodatna opcija / Additional option

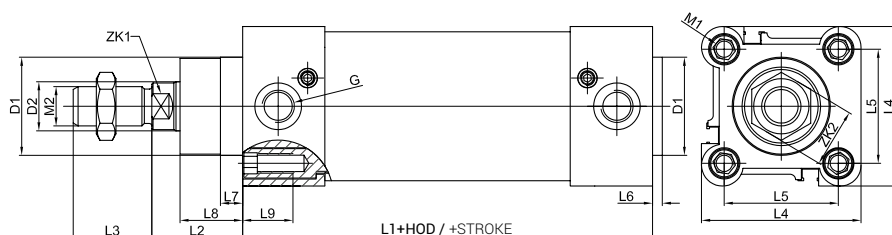
- E: ...podaljšana batnica / extended rod

NOSILEC SENZORJA za cilindre PNCG
SENSOR HOLDER for PNCG cylinders

HOC –
Ø CILINDRA
Ø OF CYLINDER

i Senzorji stran 38
Sensors page 38

Ø	Teža / Weight [kg] (hod / stroke = 0 mm)	Teža / Weight [kg] vsakih / per every 10 mm
32	0,64	0,02
40	0,69	0,05
50	1,37	0,05
63	1,88	0,06
80	3,18	0,09
100	4,44	0,09
125	8,30	0,15
160	13,40	0,25
200	18,50	0,33
250	30,80	0,36
320	53,20	0,57



Tip in Ø cil Type and Ø cyl	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	ØD1	ØD2	M1	M2	ZK1	ZK2	G
32*	94	26	22	47	32,5	4	9,5	18	16,5	30	12	M6	M10x1,25	10	17	G1/8
40*	105	30	24	54	38	4	9,5	22	16,5	35	16	M6	M12x1,25	13	19	G1/4
50*	106	37	32	63	46,5	4	9,5	25,5	17,5	40	20	M8	M16x1,5	17	24	G1/4
63*	121	37	32	74	56,5	4	9,5	25	17,5	45	20	M8	M16x1,5	17	24	G3/8
80*	128	46	40	93,5	72	4	10	35	17,5	45	25	M10	M20x1,5	22	30	G3/8
100*	138	51	40	110	89	4	10	38	17,5	55	25	M10	M20x1,5	22	30	G1/2
125	160	65	54	137,5	110	6	11	46	20,5	60	32	M12	M27x2	27	41	G1/2
160	179,5	80	72	180	140	6	21,5	50	24	65	40	M16	M36x2	36	55	G3/4
200	180	95	72	220	175	6	26,5	55	24	75	40	M16	M36x2	36	55	G3/4
250	200	105	84	268	220	10	20	67	25	90	50	M20	M42x2	46	65	G1
320	220	120	96	340	270	10	20	82	28	110	63	M24	M48x2	55	75	G1

*PNCG 32 - 100 cilindri so na voljo tudi v INOX izvedbi. Pri naročilu se doda oznaka CR. / PNCG 32 - 100 cylinders are available in INOX version. At the beginning of order code add CR.

CILINDER PNF, PNFG / CYLINDER PNF, PNFG

VDMA24562 DIN ISO 15552

Tehnični podatki / Technical data

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	max. 10 bar
Temperatura Temperature	-20 °C ~ +80 °C

Material	
Pokrovi / End caps	Aluminij / Aluminium
Cev / Tube	Aluminij / Aluminium
Batnica / Rod	AISI 1045
Vodilna puša / Guide	bronza/ bronze
Tesnila / Seals	PU, NBR

PNF



PNFG



Vsi PNF in PNFG cilindri so opremljeni z magnetom na batni in nastavljamim končnim dušenjem na obeh straneh. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno! / All PNF and PNFG cylinders are equipped with magnet on the piston and adjustable end cushioning on both ends. Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used.

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Tip cilindra / Type of cylinder

- PNF: ...cilinder z utorji za senzor / cylinder with a slot for sensor
- PNFG: ...cilinder z okroglo cevjo / cylinder with round tube

Nazivni premer / Diameter

- PNF: ...32, 40, 50, 63, 80, 100, 125
- PNFG: ...32, 40, 50, 63, 80, 100, 125

Hod / Stroke

Izvedba / Version

- KP: ...podaljšana batnica za uporabo zavore gibanja (stran 14)
extended rod for implementation of rod brake (page 14)

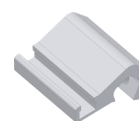
Izvedba / Version

- S1: ...batnica iz materiala AISI 304 (rolirano)/piston rod made of AISI 304 (rolled)
- S2: ...skožnja batnica/through rod
- S6: ...tesnila za povišano temperaturo do 130 °C – brez magnet
seals for high temperature up to 130 °C – without magnet

Dodatna opcija / Additional option

- E: ...podaljšana batnica / extended rod

NOSILEC SENZORJA za cilindre PNFG SENSOR HOLDER for PNFG cylinders

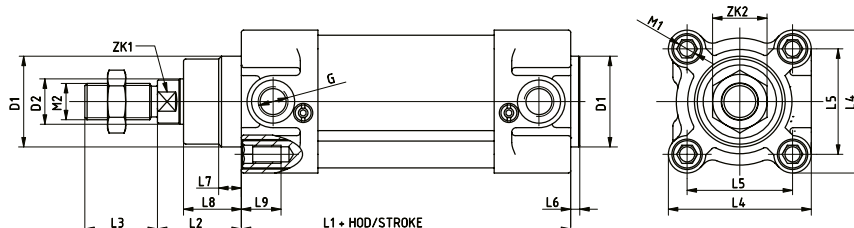


HOC –

Ø CILINDRA
Ø OF CYLINDER



Senzorji stran 38
Sensors page 38

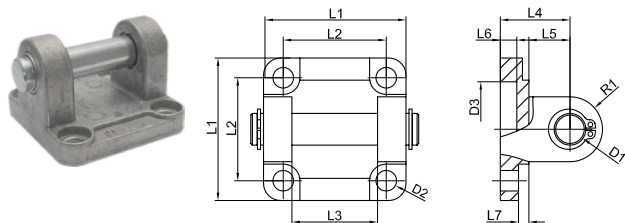


Ø	Teža / Weight [kg] (hod / stroke = 0 mm)	Teža / Weight [kg] vsakih / per every 10 mm
32	0,57	0,024
40	0,87	0,037
50	1,297	0,038
63	1,726	0,040
80	2,788	0,067
100	3,841	0,075
125	6,943	0,131

Tip in Ø cil Type and Ø cyl	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	ØD1	ØD2	M1	M2	ZK1	ZK2	G
32	94	26	22	47	32,5	4	8	18	16,5	30	12	M6	M10x1,25	10	17	G1/8
40	105	30	24	54	38	4	10	22	16,5	35	16	M6	M12x1,25	13	19	G1/4
50	106	37	32	63	46,5	4	10	25,5	17,5	40	20	M8	M16x1,5	17	24	G1/4
63	121	37	32	74	56,5	4	10	25	17,5	45	20	M8	M16x1,5	17	24	G3/8
80	128	46	40	93,5	72	4	10	35	17,5	45	25	M10	M20x1,5	22	30	G3/8
100	138	51	40	110	89	4	12	38	17,5	55	25	M10	M20x1,5	22	30	G1/2
125	160	65	54	137,5	110	6	12	46	20,5	60	32	M12	M27x2	27	41	G1/2

PRITRDITVE ZA CILINDRE VDMA 24562 IN ISO 15552 / ACCESSORIES FOR CYLINDERS VDMA 24562 AND ISO 15552

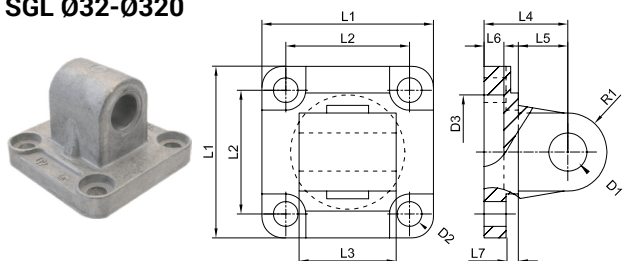
SBG Ø32-Ø320



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	ØD1	ØD2	ØD3	R1	m [kg]
32*	45	32,5	26	22	13	5	4,5	10	6,6	30	10	0,17
40*	52	38	28	25	16	5	4,5	12	6,6	35	12	0,28
50*	65	46,5	32	27	16	5	3,5	12	9	40	12	0,40
63*	75	56,5	40	32	21	5	5,5	16	9	45	16	0,65
80*	93	72	50	36	22	5	4	16	11	45	16	1,15
100*	110	89	60	41	27	5	6	20	11	55	20	1,95
125	134	110	70	50	30	7	10	25	13,5	60	25	3,88
160	180	140	90	55	35	7	10	30	18	65	25	6,73
200	220	175	90	60	35	7	9	30	18	75	25	9,88
250	270	220	110	70	45	11	12	40	20	90	40	18,0
320	350	270	120	80	50	15	13	45	24	110	45	33,7

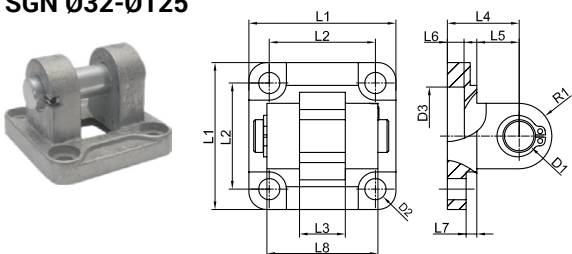
*INOX

SGL Ø32-Ø320



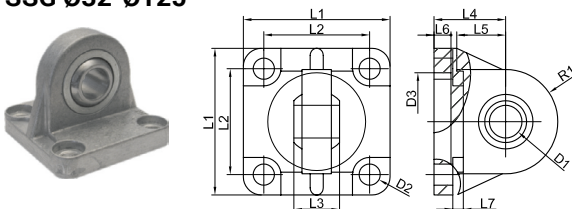
Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	ØD1	ØD2	ØD3	R1	m [kg]
32	45	32,5	26	22	13	5	4,5	10	6,6	30	10	0,18
40	52	38	28	25	16	5	4,5	12	6,6	35	12	0,27
50	65	46,5	32	27	16	5	3,5	12	9	40	12	0,37
63	75	56,5	40	32	21	5	5,5	16	9	45	16	0,68
80	93	72	50	36	22	5	4	16	11	45	16	1,20
100	110	89	60	41	27	5	6	20	11	55	20	2,10
125	134	110	70	50	30	7	10	25	13,5	60	25	3,74
160	180	140	90	55	35	7	10	30	18	65	25	5,89
200	220	175	90	60	35	10	9	30	18	75	25	8,47
250	270	220	110	70	45	11	12	40	20	90	40	16,85
320	350	270	120	80	50	15	13	45	24	110	45	31,75

SGN Ø32-Ø125



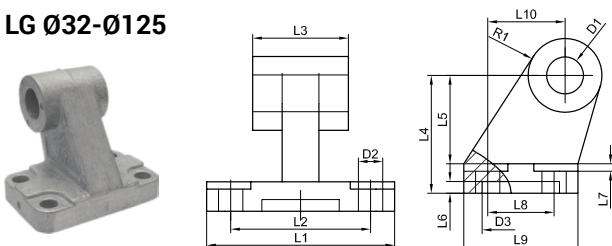
Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	ØD1	ØD2	ØD3	R1	m [kg]
32	45	32,5	14	22	13	5	3,5	34	10	6,6	30	10	0,17
40	52	38	16	25	16	5	3,5	40	12	6,6	35	12	0,27
50	65	46,5	21	27	16	5	4,5	45	16	9	40	14	0,42
63	75	56,5	21	32	21	5	4,5	51	16	9	45	18	0,64
80	95	72	25	36	22	5	4	65	20	11	45	20	1,37
100	115	89	25	41	27	5	4	75	20	11	55	22	2,05
125	140	110	37	50	30	7	10	97	25	13,5	60	25	4,16

SSG Ø32-Ø125



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	ØD1	ØD2	ØD3	R1	m [kg]
32	45	32,5	14	22	13	7	4,5	10	6,6	30	16	0,15
40	52	38	16	25	16	7	4,5	12	6,6	35	18	0,26
50	65	46,5	21	27	16	7	3,5	16	9	40	21	0,36
63	75	56,5	21	32	21	7	5,5	16	9	45	23	0,60
80	95	72	25	36	22	9	6	20	11	45	28	1,12
100	115	89	25	41	27	9	6	20	11	55	30	1,79
125	140	110	37	50	30	9	10	30	13,5	60	40	3,50

LG Ø32-Ø125

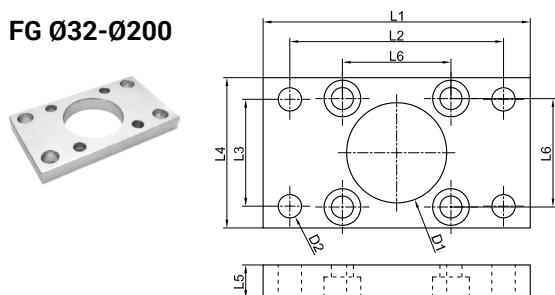


Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	ØD1	ØD2	ØD3	R1	m [kg]
32*	51	38	26	32	24	3	1,6	18	31	21	10	6,6	20	10	0,16
40*	54	41	28	36	26	3	1,6	22	35	24	12	6,6	20	11	0,24
50*	65	50	32	45	33	3	1,6	30	45	33	12	9	20	13	0,42
63*	67	52	40	50	36	3	1,6	35	50	37	16	9	20	15	0,53
80*	86	66	50	63	49	3	2,5	40	60	47	16	11	20	15	1,06
100*	96	76	60	71	54	3	2,5	50	70	55	20	11	20	19	1,51
125	124	94	70	90	70	3	3,2	60	90	70	25	14	20	22,5	3,15

*INOX

*Označene pritrditve so na voljo tudi v INOX izvedbi. Pri naročilu se doda oznaka CR / Marked accessories are available in INOX version. At the beginning of order code add CR.

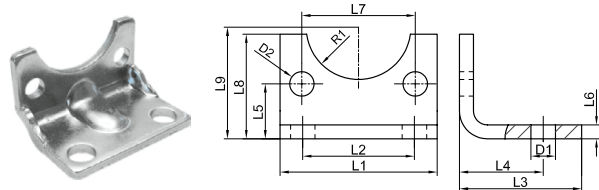
FG Ø32-Ø200



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	ØD1	ØD2	m [kg]
32*	80	64	32	45	10	32,5	30	7	0,19
40*	90	72	36	52	10	38	35	9	0,25
50*	110	90	45	65	12	46,5	40	9	0,48
63*	120	100	50	75	12	56,5	45	9	0,63
80*	150	126	63	95	16	72	45	12	1,44
100*	170	150	75	115	16	89	55	14	1,99
125	205	180	90	140	20	110	60	16	3,78
160	260	230	115	180	20	140	65	18	6,36
200	300	270	135	220	25	175	75	22	11,4

*INOX

HG Ø32-Ø200

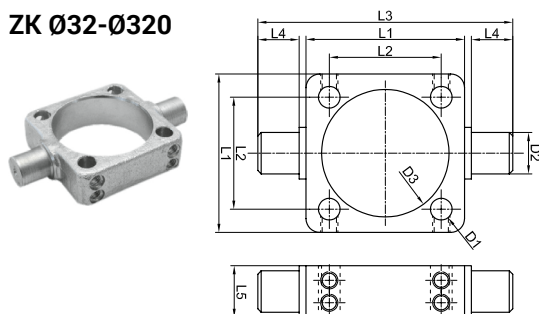


i Set vsebuje 2 kosa
Set contains 2 pcs

Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	ØD1	ØD2	R1	m [kg]
32*	45	32	35	24	15,75	4	32,5	30	32	7	7	15	0,07
40*	52	36	36	28	17	4	38	30	36	10	7	17,5	0,08
50*	65	45	47	32	21,75	5	46,5	36	45	10	9	20	0,17
63*	75	50	45	32	21,75	5	56,5	35	50	10	9	22,5	0,19
80*	95	63	55	41	27	6	72	47	63	12	11	22,5	0,38
100*	115	75	57	41	26,5	6	89	53	71	14,5	11	27,5	0,45
125	140	90	70	45	35	8	110	70	90	16,5	14	30	1,15
160	180	115	75	60	45	10	140	100	115	18,5	18	32,5	2,00
200	220	135	100	70	47,5	12	175	109	135	24	18	37,5	3,80

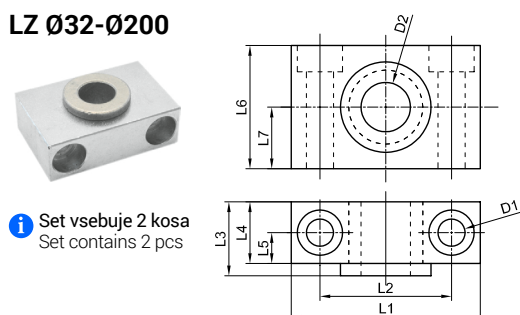
*INOX

ZK Ø32-Ø320



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	ØD1	ØD2	ØD3	m [kg]
32	46	32,5	74	12	15	6,25	12	37	0,13
40	59	38	95	16	20	6,25	16	46	0,31
50	69	46,5	107	16	20	8,25	16	56	0,37
63	84	56,5	130	20	25	8,25	20	69	0,69
80	102	72	150	20	25	10,25	20	87	0,89
100	125	89	182	25	30	10,25	25	107	1,58
125	155	110	210	25	32	12,25	25	133	2,60
160	190	140	264	32	40	16,25	32	170	4,30
200	240	175	312	32	40	16,25	32	214	7,45
250	295	220	400	40	50	20,25	40	264	13,34
320	370	270	500	50	70	24,25	50	338	27,38

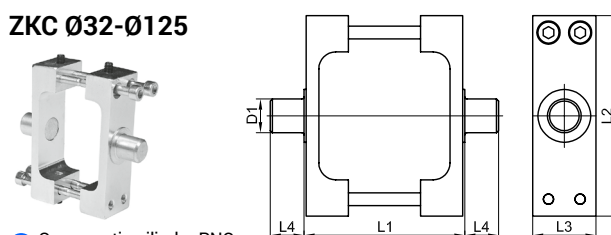
LZ Ø32-Ø200



i Set vsebuje 2 kosa
Set contains 2 pcs

Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	ØD1	ØD2	m [kg]
32	46	32	18	15	7,5	30	15	6,6	12	0,10
40	55	36	21	18	9	36	18	9	16	0,15
50	55	36	21	18	9	36	18	9	16	0,15
63	65	42	23	20	10	40	20	11	20	0,23
80	65	42	23	20	10	40	20	11	20	0,23
100	75	50	28,5	25	12,5	50	25	14	25	0,44
125	75	50	28,5	25	12,5	50	25	14	25	0,44
160	92	60	40	35	17,5	60	30	18	32	0,85
200	92	60	40	35	17,5	60	30	18	32	0,85

ZKC Ø32-Ø125

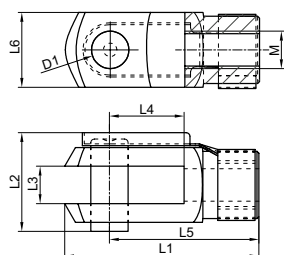


i Samo za tip cilindra PNC
For cylinder type PNC only.

Ø	L1	L2	L3	L4	ØD1	m [kg]
32	50	65	25	11,5	12	0,18
40	63	75	25	16	16	0,32
50	75	95	30	16	16	0,57
63	90	105	30	20	20	0,66
80	110	130	30	20	20	0,90
100	132	145	40	24,5	25	1,50
125	160	176	40	24,5	25	1,77

*Označene pritrditve so na voljo tudi v INOX izvedbi. Pri naročilu se doda oznaka CR / Marked accessories are available in INOX version. At the beginning of order code add CR.

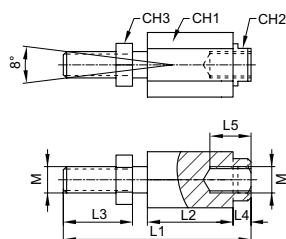
SG



Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	L6	ØD1	m [kg]
SGM10x1,25*	M10x1,25	52	26	10	20	40	20	10	0,09
SGM12x1,25*	M12x1,25	62	32	12	24	48	24	12	0,12
SGM16x1,5*	M16x1,5	83	39	16	32	64	32	16	0,33
SGM20x1,5*	M20x1,5	105	53	20	40	80	40	20	0,70
SGM27x2	M27x2	148	74	30	54	110	55	30	1,46
SGM36x2	M36x2	188	90,5	35	72	144	70	35	3,27
SGM42x2	M42x2	232	104,3	42	84	168	85	42	7,52
SGM48x2	M48x2	265	117,3	50	96	192	96	50	10,03

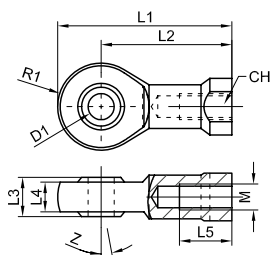
*INOX

FK



Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	CH1	CH2	CH3	m [kg]
FKM10x1,25	M10x1,25	71,5	35	20	9	23	30	19	17	0,22
FKM12x1,25	M12x1,25	74,5	35	24	9	23	30	19	19	0,23
FKM16x1,5	M16x1,5	104	53	32	9	32	41	27	24	0,66
FKM20x1,5	M20x1,5	119	53	40	16	39	41	27	30	0,70

SGS



Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	ØD1	R1	CH	Z°	m [kg]
SGSM10x1,25	M10x1,25	57	43	14	10,5	20	10	14	17	13	0,08
SGSM12x1,25	M12x1,25	66	50	16	12	22	12	16	19	13	0,11
SGSM16x1,5	M16x1,5	85	64	21	15	28	16	21	22	15	0,22
SGSM20x1,5	M20x1,5	102	77	25	18	33	20	25	30	14	0,41
SGSM27x2	M27x2	145	110	37	25	51	30	35	41	17	1,12
SGSM36x2	M36x2	165	125	43	28	56	35	40	50	16	1,60

*Označene pritrditve so na voljo tudi v INOX izvedbi. Pri naročilu se doda oznaka CR / Marked accessories are available in INOX version. At the beginning of order code add CR.

ZAVORA BATNICE / ROD BRAKE

ZAVORA BATNICE KP / ROD BRAKE KP

Tehnični podatki / Technical data

Za cilindre VDMA 24562/ISO 6431

For cylinders

Delovni tlak 4–10 bar

Working pressure

Temperatura -20 °C ~ +80 °C

Temperature

Material

Ohišje / Housing Aluminium / Aluminium

Bat / Piston POM

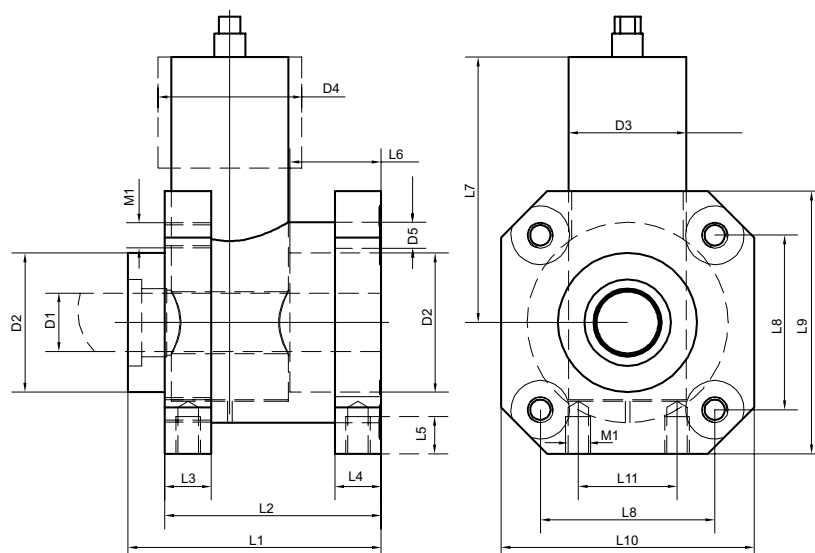
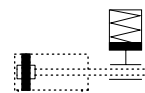
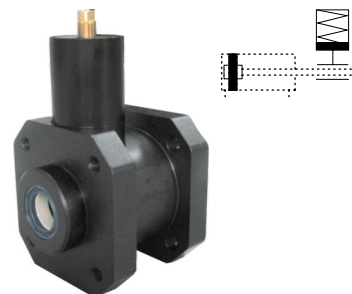
Zaporni element / Block element bron / bronze

Tesnila / Seals NBR / ultrathane

Funkcija / Function

Ko na priključku zavore ni tlaka, le-ta drži batnico v položaju.

Rod brake holds rod in position, when no pressure is applied on brake connector.



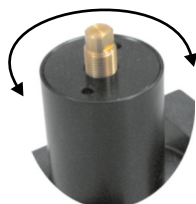
Tip Type	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	ØD5	M1
32	58	48	12	8	8	20,5	45,5	32,5	50	48	16	12	30	20	25	6,6	M6
40	65	55	12	10	10	22,5	61,5	38	58	56	21	16	35	24	-	6,6	M6
50	82	70	16	15	12	29,5	75,5	46,5	70	68	24	20	40	30	-	8,5	M8
63	82	70	15	15	12	29,5	86	56,5	85	82	32	20	45	38	-	8,5	M8
80	110	90	16	16	16	35,5	119	72	105	100	44	25	45	40	-	11	M10
100	115	92	18	16	16	38,5	119	89	130	120	60	25	55	48	-	11	M10

NAVODILO ZA MONTAŽO / USER MANUAL

Pri montaži zavore batnice na cilinder je potrebno paziti, da je vijak na vrhu cilindričnega dela pravit do konca (ne s silo), kar omogoča sestavo zavore na batnico.

Po spojitvi zavore s cilindrom s priloženim vijačnim materialom, odstranimo vijak na vrhu zavore in namesto njega uvijemo ustrezeni priključek za krmiljenje zavore.

When mounting rod brake on the cylinder, make sure the bolt on the top of the rod brake is tightened (without force). This ensures, that you can assemble rod brake on the rod. When rod brake and cylinder are assembled, the bolt on the top of the rod brake should be replaced with adequate fitting for rod brake control.



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Nazivni premer / Diameter 32, 40, 50, 63, 80, 100

KP -



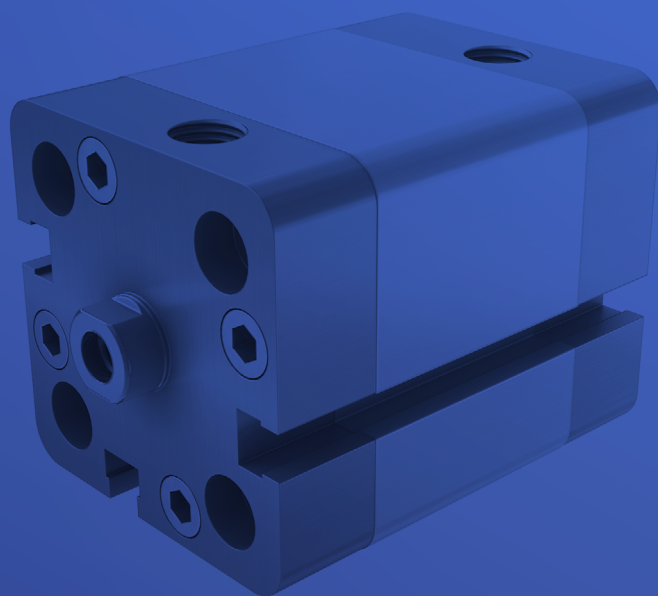
Za vgradnjo zavor batnice KP je potreben cilinder s podaljšano batnico. Cilindri se naročajo z opcijo KP, kar pomeni podaljšano batnico za vgradnjo zavore.

Glej stran 9. / For implementation of KP rod brakes, cylinder with extended rod is needed. When ordering cylinders, add option KP, which means extended rod for rod brake implementation. See page 9.

POSEBNE IZVEDBE CILINDROV / SPECIAL VERSIONS OF CYLINDERS

 Zaradi najrazličnejših razlogov, konstrukcijskih napak, pomanjkanja prostora, premajhne sile na omejenem prostoru ali pa preprosto zaradi posebnih zahtev včasih potrebujemo posebne, nestandardne vrste cilindrov. V takih slučajih vam v našem podjetju stopimo naproti z raznovrstnimi konstrukcijami in izdelavo pnevmatskih cilindrov po vaših zahtevah. Take posebne izvedbe so lahko izpeljanke iz standardnih cilindrov ali pa povsem na novo zasnovani cilindri in druge pnevmatske komponente.

For many different reasons, such as constructional errors, space limitations, insufficient force in a limited space, or just because of special requests, sometimes special, non-standard cylinders are needed. In those cases we can offer you design and production of cylinders on your demand. Those special versions can be developed from standard cylinders or designed completely from scratch.



Kompaktni cilindri
Compact cylinders

KOMPAKTNI CILINDRI / COMPACT CYLINDERS

KOMPAKTNI CILINDER ADM, ASM, ASMZ / COMPACT CYLINDER ADM, ASM, ASMZ

Tehnični podatki / Technical data

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	max. 10 bar
Temperatura Temperature	+80 °C

Material	
Pokrovi / End caps	Aluminij / Aluminium
Cev / Tube	Aluminij / Aluminium
Batnica / Rod	X 20 Cr 13
Vodilna puša / Guide	bronza / bronze
Tesnila / Seals	PU



ADM



ASM



ASMZ



i ŠTEVILO UTOROV ZA SENZORJE / NUMBER OF SLOTS FOR SENSORS
 Ø16, Ø40: 3 UTORI / SLOTS
 Ø50, Ø100: 7 UTOROV / SLOTS
 Senzorji stran 38 / Sensors page 38

i Vsi ADM, ASM, ASMZ cilindri so opremljeni z magnetom na batni in PU obroči v končnih legah. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
 All ADM, ASM, ASMZ cylinders are equipped with magnet on the piston and PU rings at the end positions. Lubricating is not necessary, when filtered, dry air is used!

i Senzorji stran 38
 Sensors page 38

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Tip cilindra / Type of cylinder

- **ADM:** ...dvostransko delujoč cilinder / double acting cylinder
- **ASM:** ...enostransko delujoč cilinder s povratno vzmetjo
single acting cylinder with return spring
- **ASMZ:** ...enostransko delujoč cilinder z vzmetjo
single acting cylinder with spring

Nazivni premer / Diameter

16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100

Hod / Stroke

- **ASM** ...max. 40 mm
- **ASMZ** ...max. 40 mm

Priporočeni maks. hod / Advised max. stroke

	Ø16	Ø20	Ø32	Ø40	Ø50	Ø63	Ø80	Ø100
ADM	40	50	50	80	80	80	80	80

- - - - - PA - - -

Dodatna opcija / Additional option

- **E:** ...podaljšana batnica / extended rod

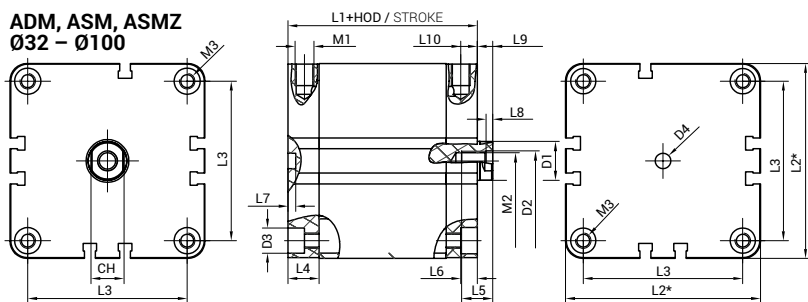
Opcija / Option

- **/:** ...standard / standard
- **S2:** ...skožnja batnica / through rod

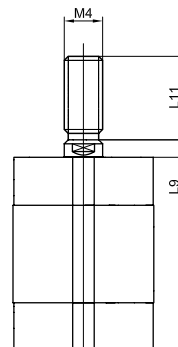
Posebna izvedba / Special version

- **/:** ...standard / standard
- **A:** ...zunanj navoj na batnici
male thread on the rod

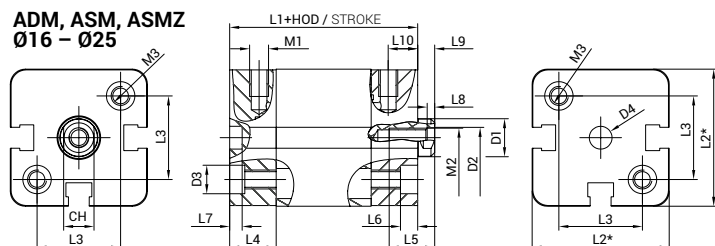
**ADM, ASM, ASMZ
Ø32 – Ø100**



Posebna izvedba A / Special version A:



**ADM, ASM, ASMZ
Ø16 – Ø25**

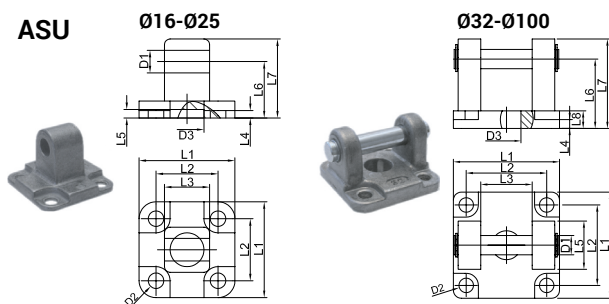


Ø	L1	L2*	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	M1	M2	M3	M4	CH	Teža Weight 1*	Teža Weight 2*
16	38	29	18	12,25	8	3,5	4	1,5	4,5	8	20	8	4,25	6	6	M5	M4	M4	M8	6	0,09	0,01
20	38	36	22	12,25	10	4,5	4	2	4,5	8	22	10	5,25	7,5	6	M5	M5	M5	M10x1,25	8	0,13	0,02
25	39,5	40	26	12,75	10	4,5	4	2	5,5	8	22	10	5,25	7,5	6	M5	M5	M5	M10x1,25	8	0,15	0,03
32	44,5	50	32	14,5	12	5,5	4	2,5	6	8	22	12	6,25	9	6	G1/8	M6	M6	M10x1,25	10	0,27	0,04
40	45,5	58	42	14,75	12	5,5	4	2,5	6,5	8	22	12	6,25	9	6	G1/8	M6	M6	M10x1,25	10	0,38	0,05
50	45,5	67	50	14,75	12	6,5	4	3	7,5	8	24	16	8,25	10,5	6	G1/8	M8	M8	M12x1,25	13	0,50	0,06
63	50	80	62	14,25	14	8,5	4	3	7,5	8	24	16	8,25	13,5	8	G1/8	M8	M10	M12x1,25	13	0,77	0,07
80	56	100	82	16	15	8,5	4	3,5	8	8,5	32	20	10,25	13,5	8	G1/8	M10	M10	M16x1,5	17	1,42	0,11
100	66,5	124	103	19,25	20	8,5	4	3,5	10	10,5	40	25	12,25	13,5	8	G1/4	M12	M10	M20x1,5	22	2,55	0,17

L2*	Zunanja mera cevi Tube's outer dimension	1* Teža Weight	Teža [kg] (hod = 0 mm) Weight [kg] (stroke = 0mm)	2* Teža Weight	Teža [kg] vsakih 10 mm Weight [kg] per every 10mm
-----	---	-------------------	--	-------------------	--

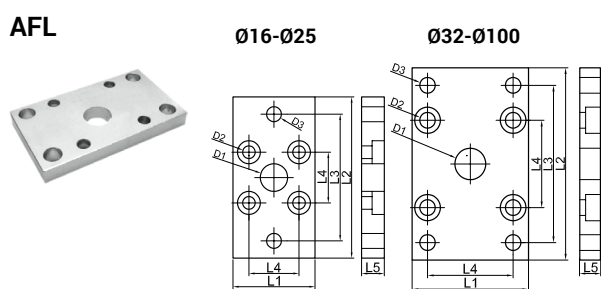
Pritrditve za cilindre ADM, ASM, ASMZ, ADMA / Accessories for cylinders ADM, ASM, ASMZ, ADMA

ASU



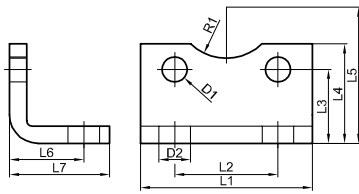
Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	ØD1	ØD2	ØD3	m [kg]
16	27	18	12	2,6	3	16	22	6	6	4,5	10	0,02
20	34	22	16	2,6	3	20	28	6	8	5,5	12	0,02
25	38	26	16	2,6	3	20	28	6	8	5,5	12	0,03
32	48	32	26	5,5	20	22	32	9	10	6,6	14	0,06
40	58	42	28	5,5	25	25	37,5	9	12	6,6	14	0,10
50	66	50	32	6,5	25	27	39,5	11	12	9	18	0,14
63	83	62	40	6,5	30	32	47	11	16	9	18	0,24
80	102	82	50	10	30	36	51	13	16	11	23	0,42
100	123	103	60	10	40	41	61	13	20	11	28	0,72

AFL



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	ØD1	ØD2	ØD3	m [kg]
16	29	55	43	18	10	10	4,5	5,5	0,01
20	36	70	55	22	10	12	5,5	6,6	0,02
25	40	76	60	26	10	12	5,5	6,6	0,02
32	50	80	65	32	10	14	6,6	7	0,26
40	60	102	82	42	10	14	6,6	9	0,42
50	68	110	90	50	12	18	9	9	0,60
63	87	130	110	62	15	18	9	9	1,20
80	107	160	135	82	15	23	11	12	1,80
100	128	190	163	103	15	28	11	14	2,55

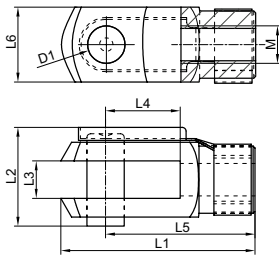
AHP



i Set vsebuje 2 kosa
Set contains 2 pcs

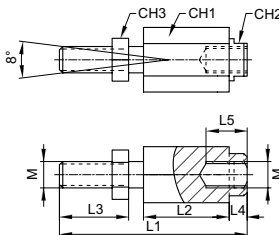
Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	ØD1	ØD2	R1	m [kg]
16	30	18	13	17,5	24	13	17,5	4,4	5,5	9	0,02
20	36	22	16	22	26	16	22	5,4	6,6	10	0,03
25	40	26	17	23	28	16	22	5,4	6,6	11	0,04
32	50	32	16	24	29	18	26	6,6	6,6	12	0,07
40	60	42	21,5	29,5	-	20	28	6,6	9	-	0,10
50	68	50	22	30	-	24	32	9	9	-	0,15
63	84	62	28,5	39	-	27	39	9	11	-	0,25
80	102	82	24,5	36,5	-	30	42	11	11	-	0,38
100	123	103	26,5	38,5	-	33	45	11	13,5	-	0,50

SG



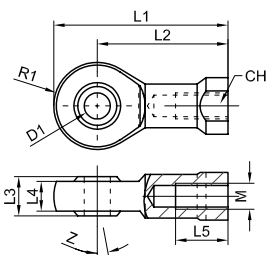
Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	L6	ØD1	m [kg]
SGM 4	M4	21	11	4	8	16	8	4	0,01
SGM 6	M6	31	16	6	12	24	12	6	0,02
SGM 8	M8	42	21,5	8	16	32	16	8	0,05
SGM 10	M10	52	26	10	20	40	20	10	0,09
SGM 10x1,25	M10x1,25	52	26	10	20	40	20	10	0,09
SGM 12x1,25	M12x1,25	62	32	12	24	48	24	12	0,12
SGM 16x1,5	M16x1,5	83	39	16	32	64	32	16	0,33
SGM 20x1,5	M20x1,5	105	53	20	40	80	40	20	0,70

FK



Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	CH1	CH2	CH3	m [kg]
FKM 4	M4	33	16,5	8	4,5	12,5	11	11	7	0,02
FKM 6	M6	35	17,5	11	3,5	12,5	13	7	10	0,03
FKM 8	M8	57	26	21	5	16	17	10	13	0,06
FKM 10	M10	71,5	35	18	8	23	30	19	17	0,22
FKM 10x1,25	M10x1,25	71,5	35	20	9	23	30	19	17	0,22
FKM 12x1,25	M12x1,25	74,5	35	24	9	23	30	19	19	0,23
FKM 16x1,5	M16x1,5	104	53	32	9	32	41	27	24	0,66
FKM 20x1,5	M20x1,5	119	53	40	16	39	41	27	30	0,70

SGS



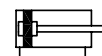
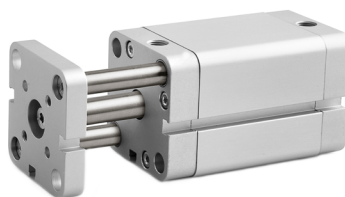
Tip Type	M	L1	L2	L3	L4	L5	ØD1	R1	CH	Z°	m [kg]
SGSM 4	M4	36	27	8	6	10	5	9	9	13	0,02
SGSM 6	M6	40	30	9	6,8	12	6	10	11	13	0,03
SGSM 8	M8	48	36	12	9	16	8	12	14	13	0,05
SGSM 10	M10	57	43	14	10,5	20	10	14	17	13	0,08
SGSM 10x1,25	M10x1,25	57	43	14	10,5	20	10	14	17	13	0,08
SGSM 12x1,25	M12x1,25	66	50	16	12	22	12	16	19	13	0,11
SGSM 16x1,5	M16x1,5	85	64	21	15	28	16	21	22	15	0,22
SGSM 20x1,5	M20x1,5	102	77	25	18	33	20	25	30	14	0,41

KOMPAKTNI CILINDER ADMA / COMPACT CYLINDER ADMA

Tehnični podatki / Technical data

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	max. 10 bar
Temperatura Temperature	+70 °C

Material	
Pokrovi / End caps	Aluminij / Aluminium
Cev / Tube	Aluminij / Aluminium
Batnica / Rod	X 20 Cr 13
Vodilna puša / Guide	bronza / bronze
Tesnila / Seals	PU



i Vsi ADMA cilindri so opremljeni z magnetom na batni in PU obročih v končnih legah. / All ADMA cylinders are equipped with magnet on the piston and PU rings at the end positions.

i ŠTEVILO UTOROV ZA SENZORJE / NUMBER OF SLOTS FOR SENSORS
Ø16, Ø40: 3 UTORI / SLOTS
Ø50, Ø100: 7 UTOROV / SLOTS

i Senzorji stran 38
Sensors page 38

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

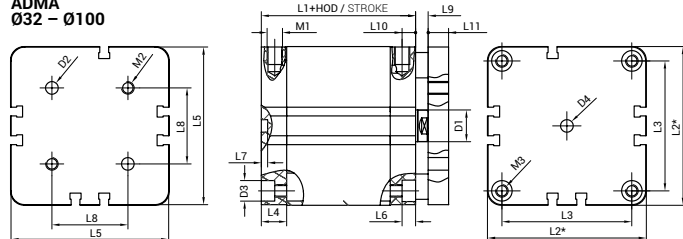
Nazivni premer / Diameter _____
16, 20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100

Hod / Stroke _____

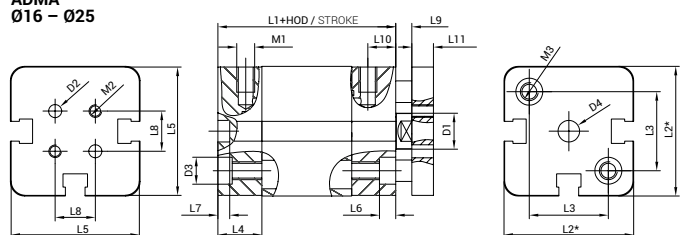
ADMA - - PA

Priporočeni maks. hod / Adviced max. stroke								
	Ø16	Ø20	Ø32	Ø40	Ø50	Ø63	Ø80	Ø100
ADM / ADMA	40	50	50	80	80	80	80	80

ADMA
Ø32 – Ø100



ADMA
Ø16 – Ø25



OPOZORILO! / WARNING!

Cilindri ADMA imajo vgrajena vodila proti zasuku batnice. To pomeni, da jih ne smemo uporabljati kot pogonskovodilne elemente v aplikacijah, kjer se premika večje mase ali je zahtevana večja točnost vodenja. V ta namen je potrebno izbrati komponento z vgrajenimi vodili oz zunanjim vodenjem.

ADMA cylinders have integrated guides against rotation. They shouldn't be used as propelling guides in applications where larger masses are moved or the demanded guide precision is high. For those applications component with integrated guides or external guides should be used.

Ø	L1	L2*	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	M1	M2	M3	Teža Weight 1*	Teža Weight 2*
16	38	29	18	12,25	28,9	3,5	4	9,9	4,5	8	6	8	3	6	6	M5	M3	M4	0,09	0,01
20	38	36	22	12,25	34,7	4,5	4	12	4,5	8	8	10	4	7,5	6	M5	M4	M5	0,16	0,02
25	39,5	40	26	12,75	39,7	4,5	4	15,6	5,5	8	8	10	5	7,5	6	M5	M5	M5	0,20	0,03
32	44,5	50	32	14,5	49,8	5,5	4	19,8	6	8	10	12	5	9	6	G1/8	M5	M6	0,33	0,04
40	45,5	58	42	14,75	57,7	5,5	4	23,3	6,5	8	10	12	5	9	6	G1/8	M5	M6	0,46	0,05
50	45,5	67	50	14,75	66,7	6,5	4	29,7	7,5	8	12	16	6	10,5	6	G1/8	M6	M8	0,63	0,06
63	50	80	62	14,25	79,7	8,5	4	35,4	7,5	8	12	16	6	13,5	8	G1/8	M6	M10	0,97	0,07
80	56	100	82	16	99,8	8,5	4	46	8	8,5	14	20	8	13,5	8	G1/8	M8	M10	1,78	0,11
100	66,5	124	103	19,25	123,5	8,5	4	56,6	10	10,5	14	25	10	13,5	8	G1/4	M10	M10	3,11	0,17

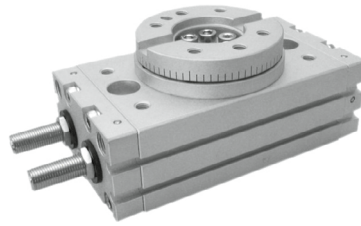
L2*	Zunanja mera cevi Tube's outer dimension	1* Teža Weight	Teža [kg] (hod = 0 mm) Weight [kg] (stroke = 0mm)	2* Teža Weight	Teža [kg] vsakih 10 mm Weight [kg] per every 10mm
-----	---	-------------------	--	-------------------	--

ROTACIJSKI CILINDER RTB / ROTATION CYLINDER RTB

Tehnični podatki / Technical data

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	1,5–7 bar
Temperatura Temperature	max. +50 °C

Material	
Pokrovi / End caps	Aluminij / Aluminium
Cev / Tube	Aluminij / Aluminium
Ležaji / Bearings	kroglični / ball
Tesnila / Seals	PU

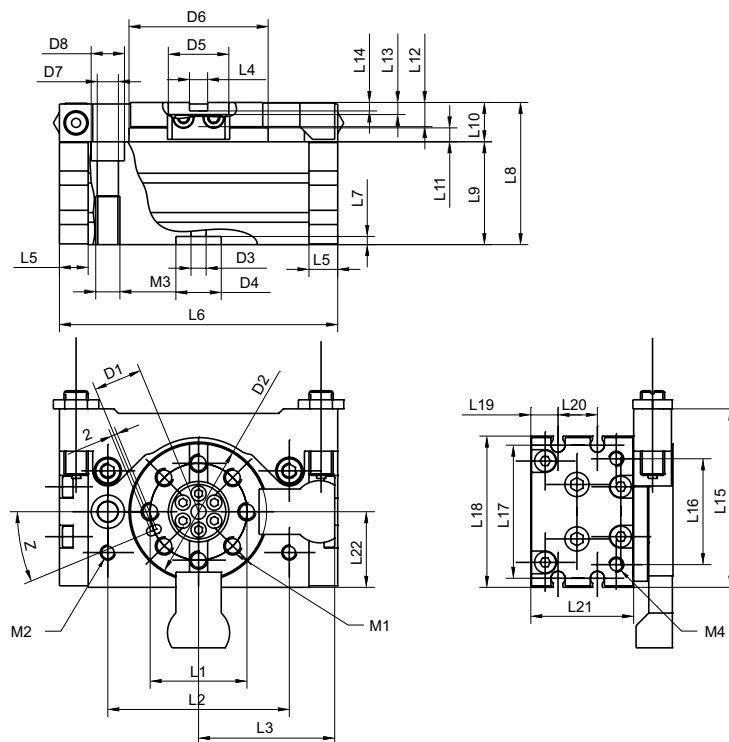


i Obračalni kot v končnih legah je fino nastavljen v območju 30°–180° z nastavljivimi vijaki. / Rotation angle at the end positions is fine adjustable in area 30°–180° with adjustment screws.

i Senzorji SMO40TP stran 39
Sensors SMO40TP page 39

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Nazivna velikost / Size **RTB -**
10, 20, 30, 50



Tip Type	Ø Cil Ø Cyl	Kot ° Angle °	Navor [Nm] pri 5 bar Torque [Nm] at 5bar
RTB10	15	180	2,5
RTB20	18	180	4,1
RTB30	20	180	5,5
RTB50	25	180	9,8

i Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used!

Tip Type	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18
10	32	60	27	6	9,5	92	2,5	34	47	4,5	13	8	4	2,7	35	18	44	50
20	43	76	34	8	12	117	2,5	37	54	6,5	17	9,7	6,5	3,2	50,8	27,5	59	65
30	48	84	37	8	12	127	3	40	57	6,5	17	10	4,5	3,7	52	29	64	70
50	55	100	50	10	15,5	152	2	46	66	7,5	20	12	5	4,2	62	38	74	80

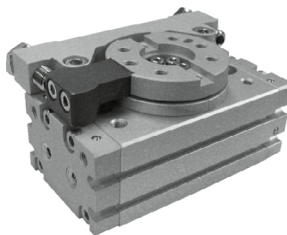
Ø	L19	L20	L21	L22	ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	ØD5	ØD6	ØD7	ØD8	M1	M2	M3	M4	Z°	m [kg]
8	9	13	15,5	28,6	6,8	11	46	45	20	15	5	15	M5	M5	M8	M5	22,5	0,51
10	10	12	16	28,6	8,6	14	61	60	28	17	9	20,5	M6	M6	M10	M5	22,5	0,98
12	11,5	14	18,5	33	8,6	14	67	65	32	22	9	23	M6	M6	M10	G1/8	22,5	1,24
16	14,5	15	22	37,6	10,5	17	77	75	35	26	10	26,5	M8	M8	M12	G1/8	22,5	2,07

ROTACIJSKI CILINDER RTB / ROTATION CYLINDER RTBM

Tehnični podatki / Technical data

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	1,5–7 bar
Temperatura Temperature	max. +50 °C

Material	
Pokrovi / End caps	Aluminij / Aluminium
Cev / Tube	Aluminij / Aluminium
Ležaji / Bearings	kroglični / ball
Tesnila / Seals	PU



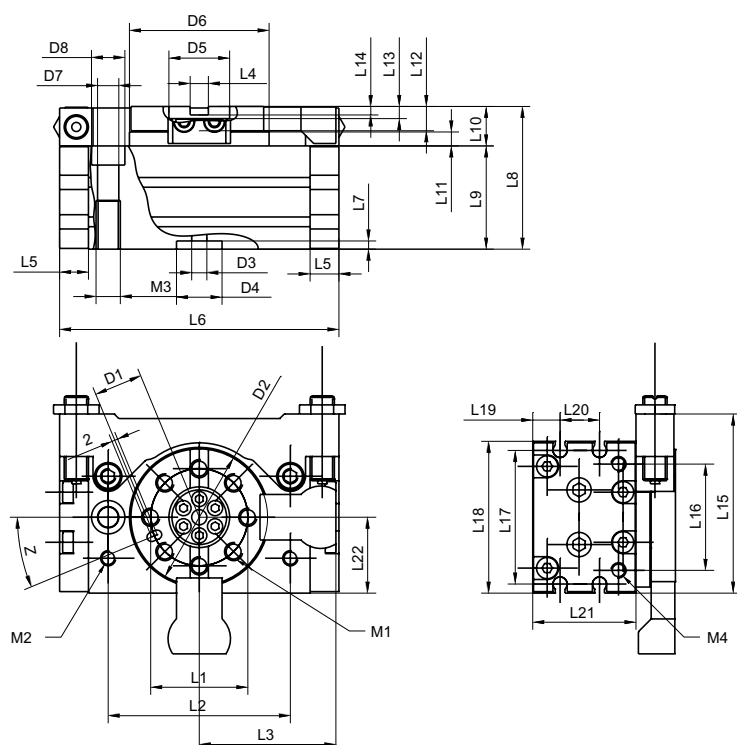
i Obračalni kot v končnih legah je fino nastavljen v območju $\pm 3^\circ$ z blažilci gume ali z blažilci sunkov. / Angle of rotation at the end positions is fine adjustable within $\pm 3^\circ$ with cushion stoppers or shock absorbers.

i Senzorji SMO40TP stran 39
Sensors SMO40TP page 39

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

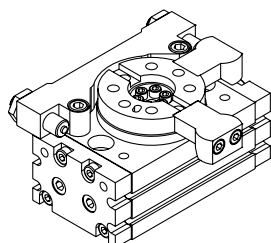
Nazivna velikost / Size _____ RTBM-
10, 20, 30, 50

Obračalni kot / Angle of rotation _____
90°, 180°

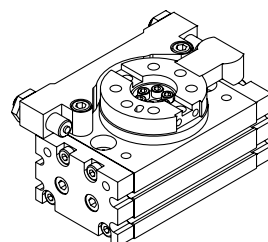


Tip Type	Ø Cil Ø Cyl	Kot ° Angle °	Navor [Nm] pri 5 bar Torque [Nm] at 5bar
RTBM10	15	90180	2,5
RTBM20	18	90180	4,1
RTBM30	20	90180	5,5
RTBM50	25	90180	9,8

i Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used!



RTBM x 90°



RTBM x 180°

Tip Type	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18
10	32	60	44,5	6	9,5	92	2,5	47	34	13	4,5	8	4	2,7	59	35	44	50
20	43	76	57	8	12	117	2,5	54	37	17	6,6	9,7	6,5	3,2	75,5	50,8	59	65
30	48	84	62	8	12	127	3	57	40	17	6,6	10	4,5	3,7	81	52	64	70
50	55	100	73	10	15,5	152	2	66	46	20	7,5	12	5	4,2	95	62	74	80

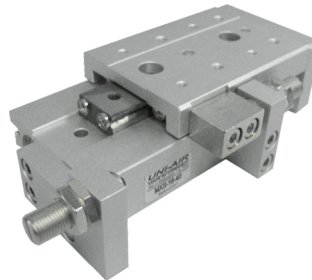
Tip Type	L19	L20	L21	ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	ØD5	ØD6	ØD7	ØD8	M1	M2	M3	M4	Z°	m [kg]
10	9	13	25	15	45	5	15	20	46	6,8	11	M5	M5	M8	M5	22,5	0,51
20	10	12	32,5	20,5	60	9	17	28	61	8,6	14	M6	M6	M10	M5	22,5	0,98
30	11,5	14	35	23	65	9	22	32	67	8,6	14	M6	M6	M10	G1/8	22,5	1,24
50	14,5	15	40	26,5	75	10	26	35	77	10,5	17	M8	M8	M12	G1/8	22,5	2,07

DVOBATNI CILINDER Z VODILI MXS / TWINROD SLIDE RAIL CYLINDER MXS

Tehnični podatki / Technical data

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	1,5–7 bar
Temperatura Temperature	max. +60 °C

Material	
Ohišje / Housing	Aluminij / Aluminium
Batnica / Rod	Srednje-oglično jeklo Medium carbon steel
Vodilo / Slide rail	ležajno jeklo Bearing steel
Tesnila / Seals	NBR

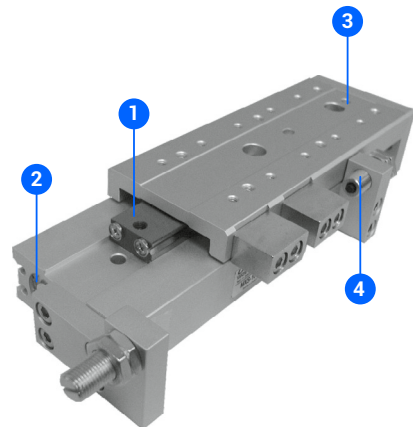


i Senzorji SMO40TP stran 39
Sensors SMO40TP page 39

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Nazivni premer / Diameter ——— **MXS -** **8** - **25**
8, 12, 16, 20, 25

Hod / Stroke ——— **100**
10, 20, 30, 40, 50, 75, 100, 125, 150



Standardni hodi / Standard strokes

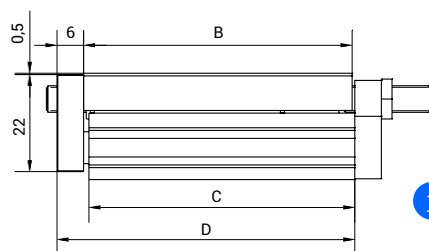
Nazivni premer / Diameter	Hod / Stroke								
8	10	20	30	40	50	75	-	-	-
12	10	20	30	40	50	75	-	-	-
16	10	20	30	40	50	75	100	-	-
20	10	20	30	40	50	75	100	125	150
25	10	20	30	40	50	75	100	125	150

- 1 – Linearno vodilo zagotavlja togost in preciznost
The linear cross roller guide ensures rigidity
- 2 – Dvoblatni cilindri zagotavlja dvakrat večjo silo od običajnega cilindra
The dual piston rod ensures twice the thrust of the current (normal) cylinder
- 3 – S pozicionirnimi luknjami je zagotovljena ponovljiva montaža
Positioning holes ensure workpiece mounting repeatability
- 4 – Možnosti nastavitve končne pozicije z blažilci iz gume ali z blažilci sunkov
Adjustment option with cushion stoppers or shock absorbers

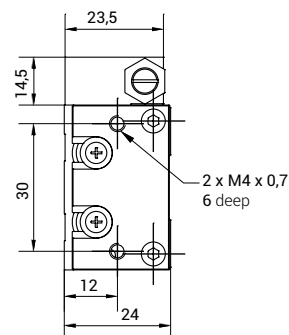
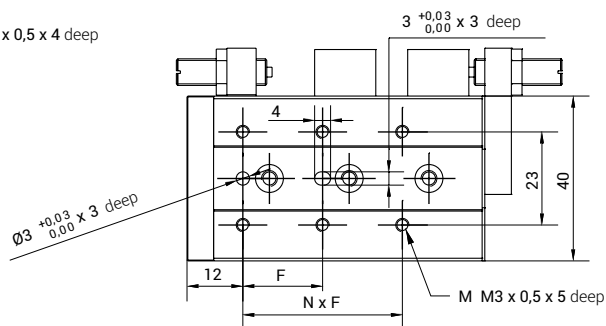
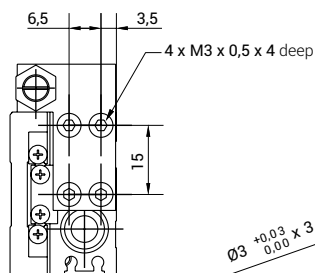
Nazivni premer Diameter	Premer batnice Rod size	Smer delovanja Operating direction	Površina bata Piston area	Obratovalni tlak / Operating pressure [Mpa]					
				0,2	0,3	0,4	0,5	0,6	0,7
8	4	OUT	101	20	30	40	51	61	71
		IN	75	15	23	30	38	45	53
12	6	OUT	226	45	68	90	113	136	158
		IN	170	34	51	68	85	102	119
16	8	OUT	402	80	121	161	201	241	281
		IN	302	60	91	121	151	181	211
20	10	OUT	628	126	188	251	314	377	440
		IN	471	94	141	188	236	283	330
25	12	OUT	982	196	295	393	491	589	687
		IN	756	151	227	302	378	454	529

i Teoretična sila [N] = pritisk [Mpa] x površina bata [mm²]
Theoretical power [N] = pressure [Mpa] x piston area [mm²]

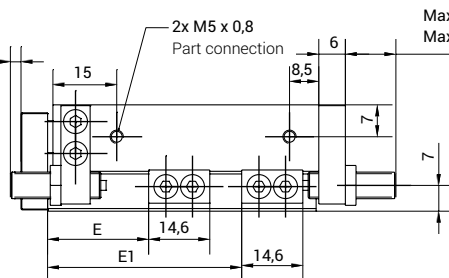
MXS 8



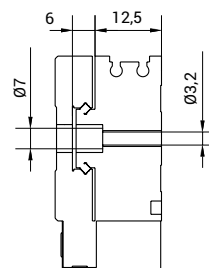
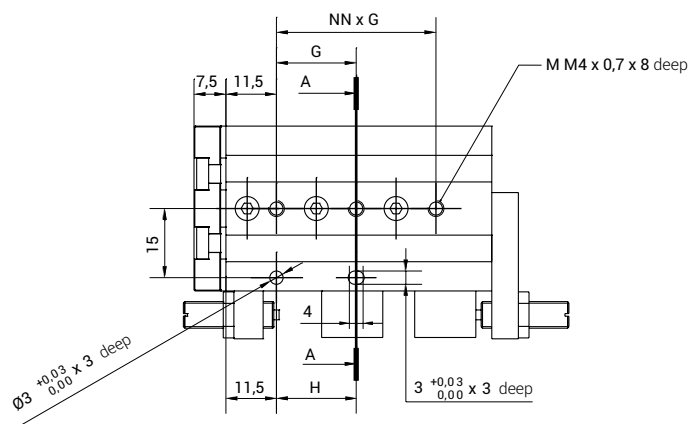
Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used!



Max. 20,5 (Lenght of shock absorber)
Max. 9,5 (Lenght of stopper bolt)



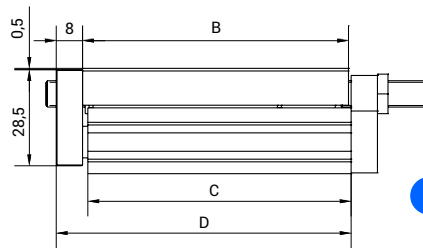
Max. 27 (Lenght of shock absorber)
Max. 19 (Lenght of stopper bolt)



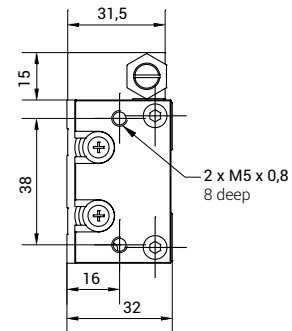
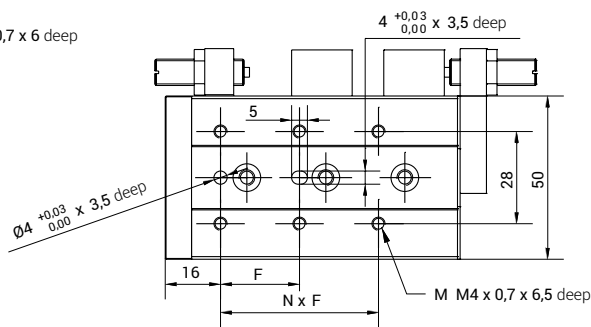
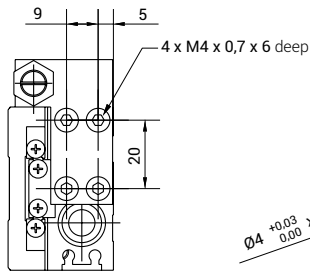
SECTION A-A

Hod Stroke	B	C	D	E	E1	E2	F	N	G	NN	H	M	MM	m
10	49	48,5	56	23,5		2	25	1	28	1	20	4	2	0,1
20	54	53,5	61	33,5		2	25	1	30	1	30	4	2	0,1
30	65	64,5	72	43,5		2	40	1	20	2	20	4	3	0,2

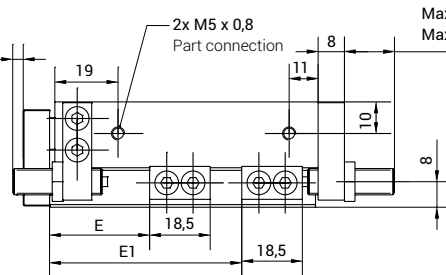
MXS 12



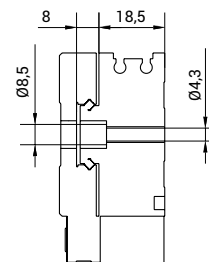
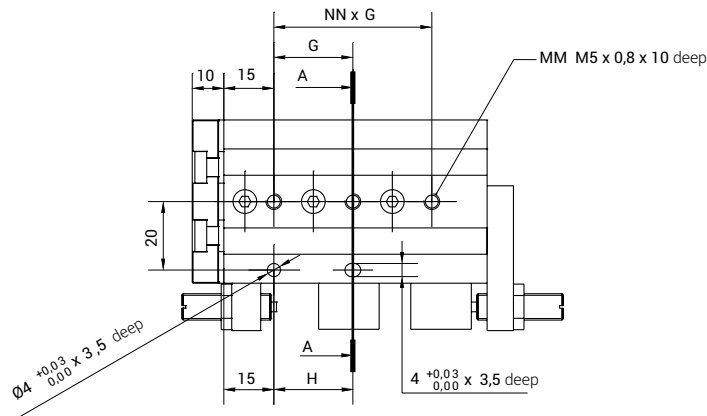
Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used!



Max. 15,5 (Length of shock absorber)
Max. 4,5 (Length of stopper bolt)



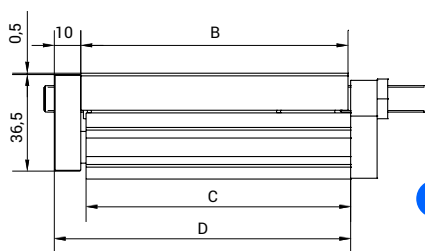
Max. 26 (Length of shock absorber)
Max. 19 (Length of stopper bolt)



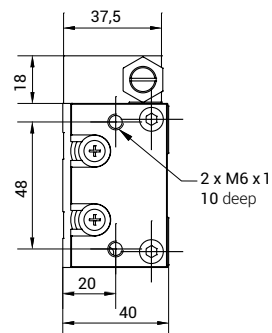
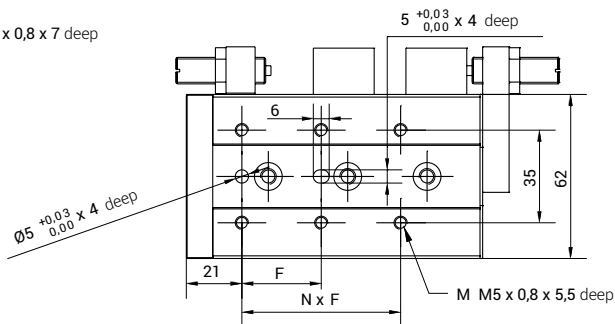
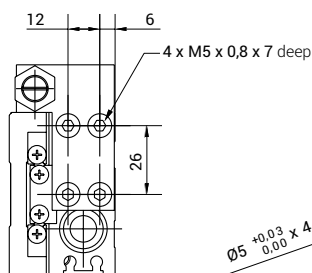
SECTION A-A

Hod Stroke	B	C	D	E	E1	E2	F	N	G	NN	H	M	MM	m [kg]
10	71	70	80	26,5	-	2	35	1	40	1	40	4	2	0,3
20	71	70	80	36,5	-	2	35	1	40	1	40	4	2	0,3
30	71	70	80	46,5	-	2	35	1	40	1	40	4	2	0,3
40	83	82	92	56,5	-	2	50	1	25	2	25	4	3	0,4
50	103	102	112	66,5	-	2	35	2	36	2	36	6	3	0,5
75	149	148	158	91,5	125,5	4	55	2	36	3	72	6	4	0,7

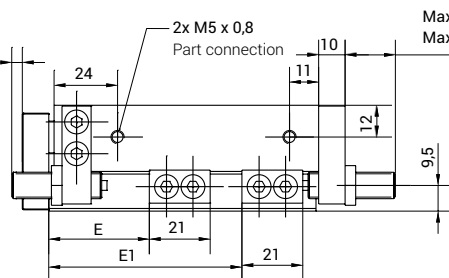
MXS 16



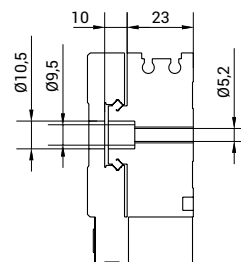
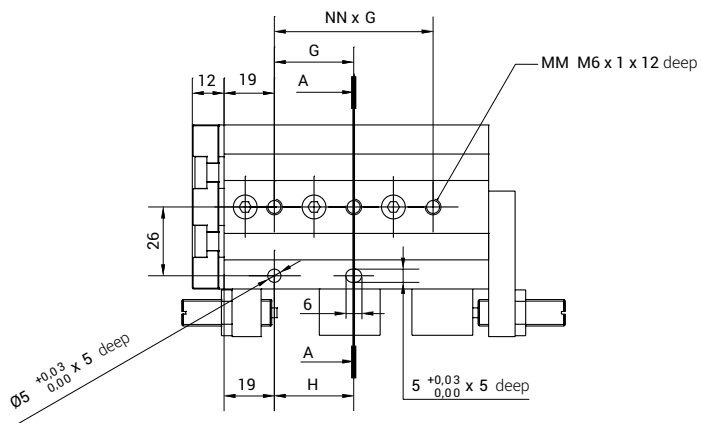
Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used!



Max. 16 (Length of shock absorber)
Max. 5 (Length of stopper bolt)



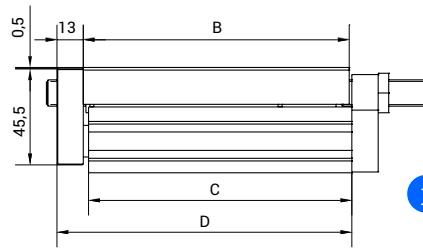
Max. 29 (Length of shock absorber)
Max. 22 (Length of stopper bolt)



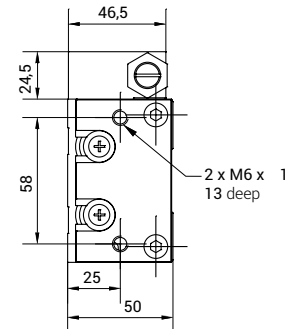
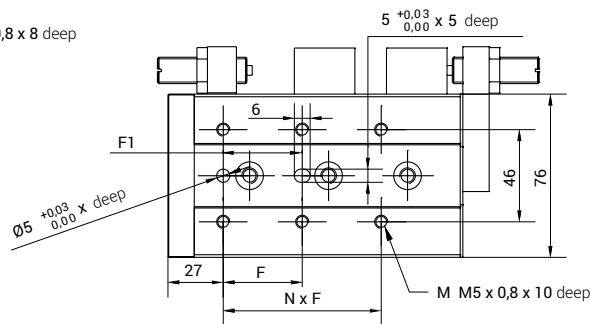
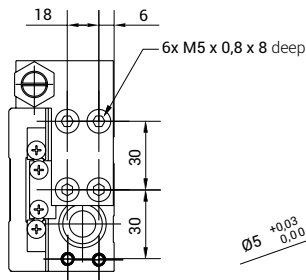
SECTION A-A

Hod Stroke	B	C	D	E	E1	E2	F	N	G	NN	H	M	MM	m [kg]
10	76	75	87	29	-	2	35	1	40	1	40	4	2	0,6
20	76	75	87	39	-	2	35	1	40	1	40	4	2	0,6
30	76	75	87	49	-	2	35	1	40	1	40	4	2	0,6
40	86	85	97	59	-	2	40	1	50	1	50	4	2	0,7
50	101	100	112	69	-	2	30	2	30	2	30	6	3	0,8
75	151	150	162	94	125	4	55	2	35	3	70	6	4	1,1
100	199	198	210	119	173	4	65	2	35	4	70	6	5	1,4

MXS 20

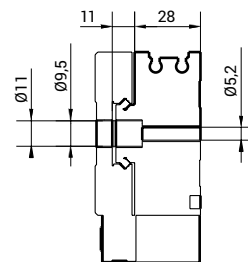
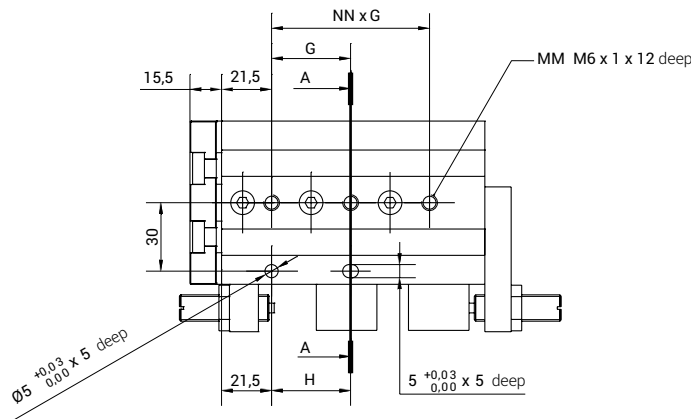
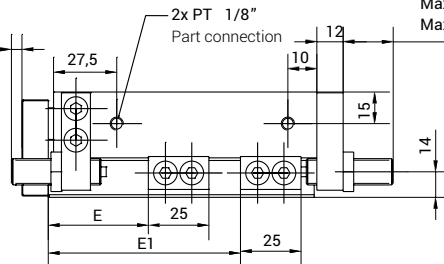


i Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used!



Max. 44 (Length of shock absorber)
Max. 17 (Length of stopper bolt)

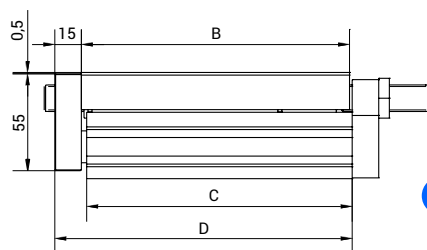
Max. 58 (Length of shock absorber)
Max. 36 (Length of stopper bolt)



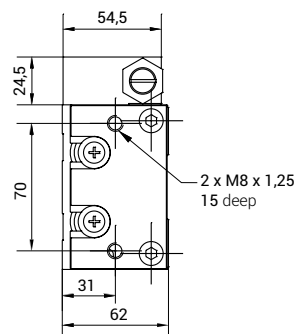
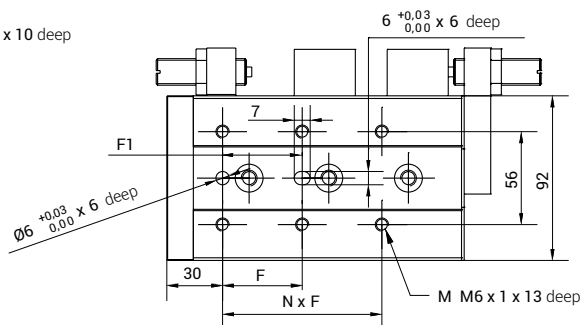
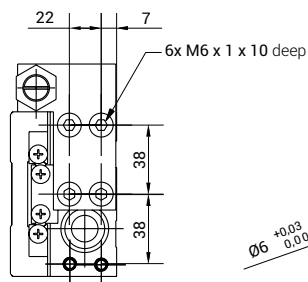
SECTION A-A

Hod Stroke	B	C	D	E	E1	E2	F	N	F1	G	NN	H	M	MM	m [kg]
10	83	81,5	97	31	-	2	50	1	40	45	1	35	4	2	1
20	83	81,5	97	41	-	2	50	1	40	45	1	35	4	2	1
30	83	81,5	97	51	-	2	50	1	40	45	1	35	4	2	1
40	93	91,5	107	61	-	2	60	1	50	55	1	35	4	2	1,1
50	108	106,5	122	71	-	2	35	2	35	35	2	35	6	3	1,3
75	147	145,5	161	96	-	2	60	2	60	35	3	70	6	4	1,7
100	200	198,5	214	121	168	4	70	2	70	35	4	70	6	5	2,2

MXS 25

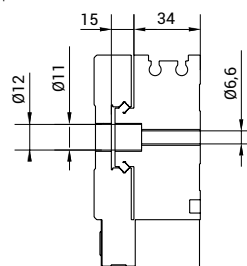
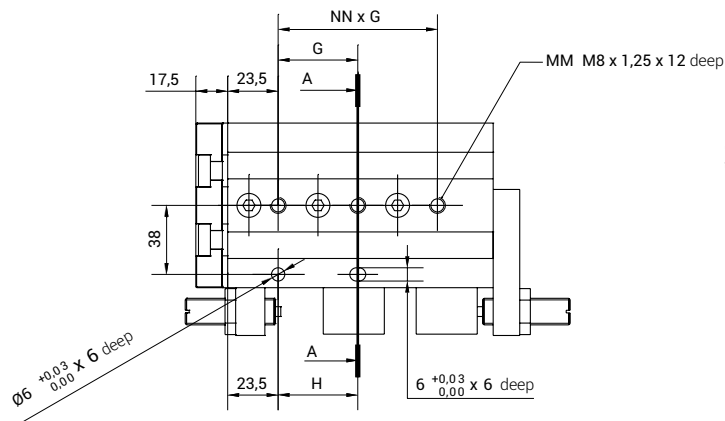
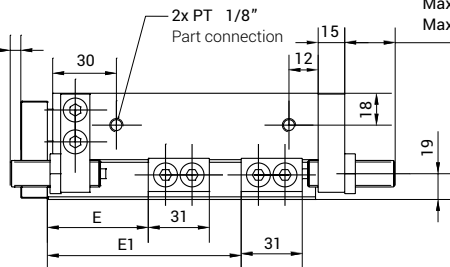


Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
Lubricating is not necessary when filtered, dry air is used!



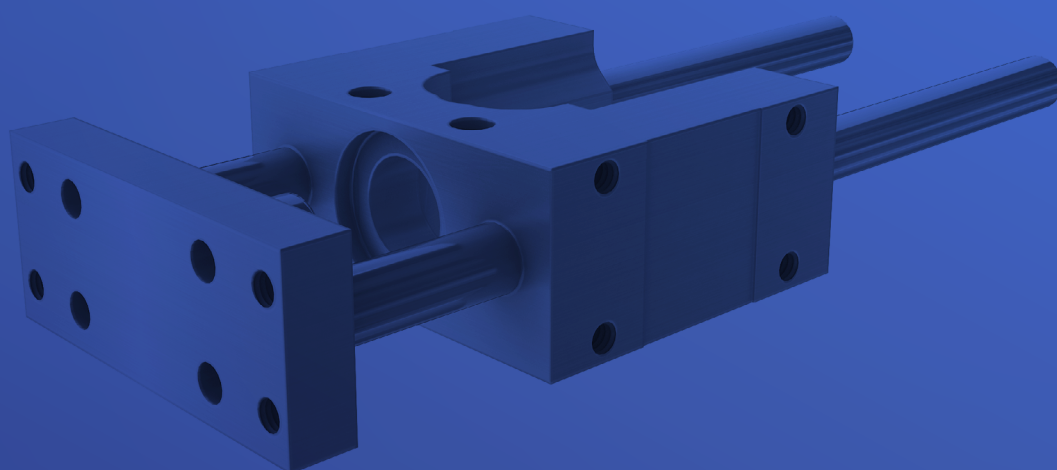
Max. 38 (Length of shock absorber)
Max. 11 (Length of stopper bolt)

Max. 58 (Length of shock absorber)
Max. 34 (Length of stopper bolt)



SECTION A-A

Hod Stroke	B	C	D	E	E1	E2	F	N	F1	G	NN	H	M	MM	m [kg]
10	92	90,5	108	35	-	2	50	1	40	45	1	45	4	2	1,7
20	92	90,5	108	45	-	2	50	1	40	45	1	45	4	2	1,7
30	92	90,5	108	55	-	2	50	1	40	45	1	45	4	2	1,7
40	102	100,5	118	65	-	2	60	1	50	55	1	55	4	2	1,9
50	115	113,5	131	75	-	2	35	2	35	35	2	35	6	3	2,1
75	156	154,5	172	100	-	2	60	2	60	35	3	70	6	4	2,7
100	197	195,5	213	125	162	4	70	2	70	35	4	70	6	5	3,4



Enote za vodenje
Guide units

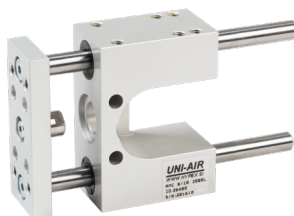
ENOTE ZA VODENJE / GUIDE UNITS

ENOTA ZA VODENJE AMC / GUIDE UNIT AMC

Tehnični podatki / Technical data

Temperatura max. +70 °C
Temperature

Material	
Telo / Body	Aluminij / Aluminium
Vodila / Guides	1.1213 / 6264 HRc
Brisalci / Wipers	PU



i ZA CILINDRE ISO 6432
FOR CYLINDERS ISO 6432

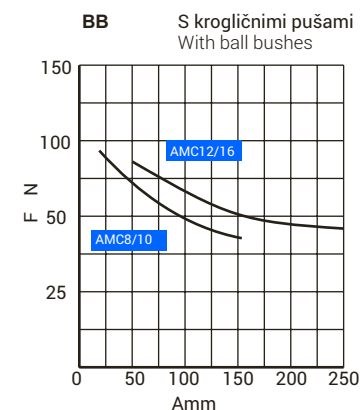
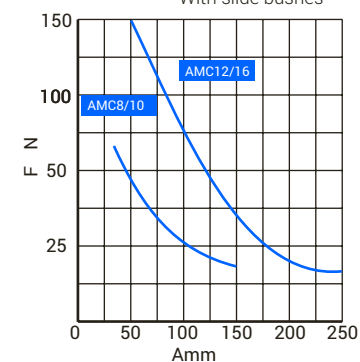
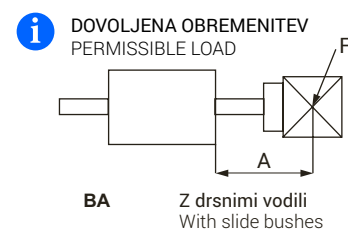
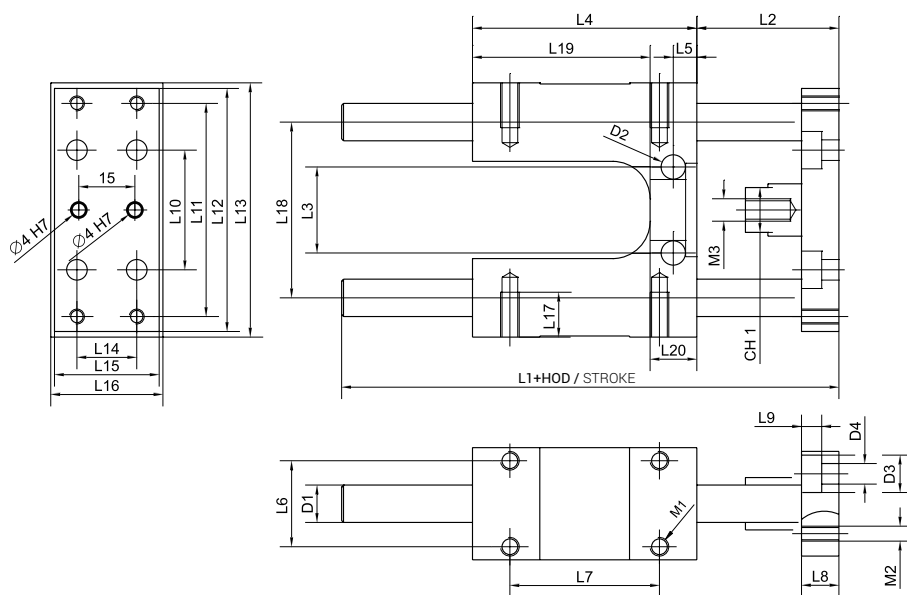
PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Nazivni premer / Diameter _____
8, 10, 12, 16

Hod / Stroke _____

Opcija / Option _____

- BA: ...z drsnimi vodili / with slide bushes
- BB: ...s krogličnimi pušami / with ball bushes



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	L20	ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	M1	M2	M3	CH
8	86	31	25	48	6	21	25	8	5,7	25	42	64	67	16	26	29	10	48	41	7	8	5,5	10	5,5	M5	M5	M4	9
10	86	31	25	48	6	21	25	8	5,7	25	42	64	67	16	26	29	10	48	41	7	8	5,5	10	5,5	M5	M5	M4	9
12	108	38	23	60	6,5	23	40	10	5,7	32	57	65	68	16	28	30	12	47	47	13	10	5,5	10	5,5	M5	M5	M6	12
16	108	38	23	60	6,5	23	40	10	5,7	32	57	65	68	16	28	30	12	47	47	13	10	5,5	10	5,5	M5	M4	M6	12

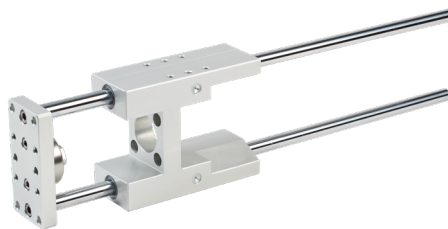
Ø	Teža (hod = 0 mm) Weight (stroke = 0mm) [kg]	Teža vsakih 10 mm Weight per every 10mm [kg]
8	0,33	0,01
10	0,33	0,01
12	0,49	0,01
16	0,49	0,01

ENOTA ZA VODENJE AMH / GUIDE UNIT AMH

Tehnični podatki / Technical data

Temperatura max. +70 °C
 Temperature

Material	
Telo / Body	Aluminij / Aluminium
Vodila / Guides	1.1213 / 6264 HRc
Brisalci / Wipers	PU



i ZA CILINDRE ISO 6432
 FOR CYLINDERS ISO 6432

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

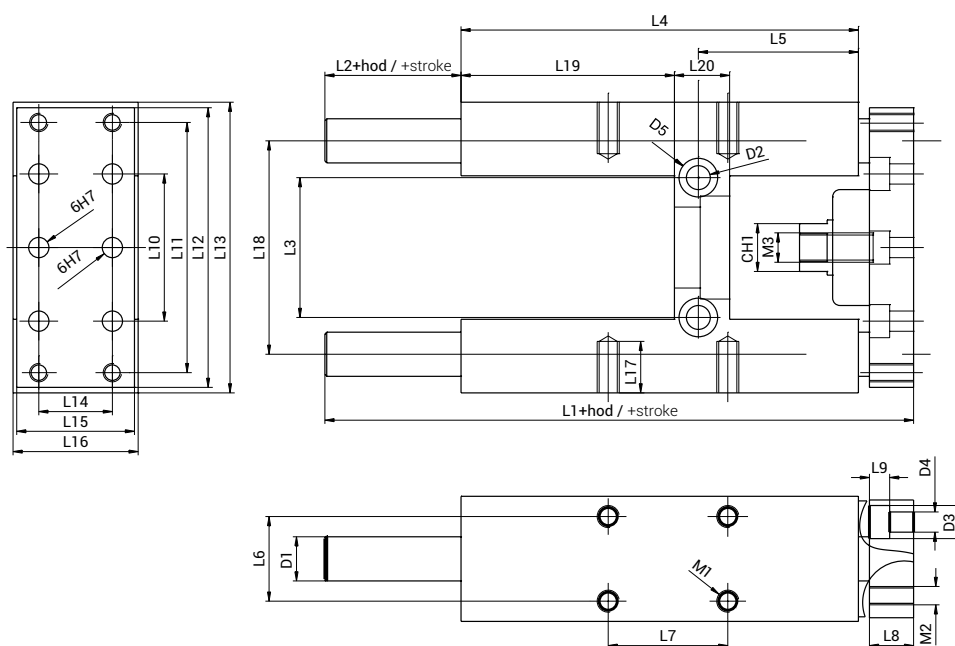
Nazivni premer / Diameter 20, 25

Hod / Stroke

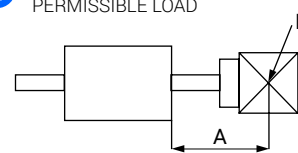
Opcija / Option

- BA: ...z drsnimi vodili / with slide bushes
- BB: ...s krogličnimi pušami / with ball bushes

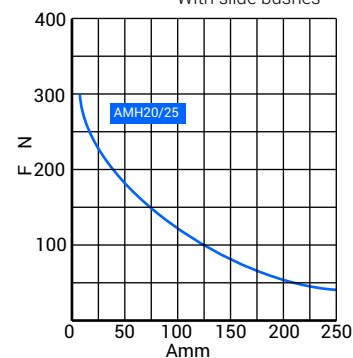
AMH- - -



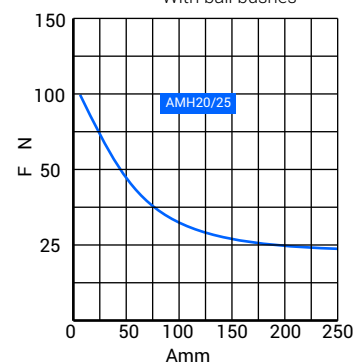
i DOVOLJENA OBRE MENITEV
 PERMISSIBLE LOAD



BA Z drsnimi vodili
 With slide bushes



BB S krogličnimi pušami
 With ball bushes



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	L20	ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	M1	M2	M3	CH
20	160	37	38	108	41,5	23	32,5	12	6	40	68	76	79	20	32	34	14	58	58	15	12	6,5	9	5,5	M6	M5	M8	13
25	160	37	38	108	41,5	23	32,5	12	6	40	68	76	79	20	32	34	14	58	58	15	12	6,5	9	5,5	M6	M5	M10x1,25	13

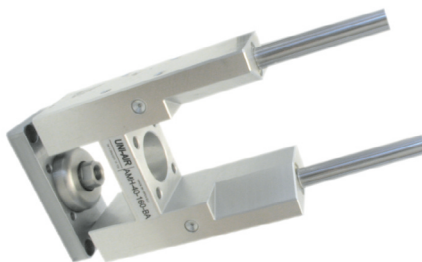
Ø	Teža (hod = 0 mm) Weight (stroke = 0mm) [kg]	Teža vsakih 10 mm Weight per every 10mm [kg]
20	0,87	0,01
25	0,87	0,01

ENOTA ZA VODENJE AMH / GUIDE UNIT AMH

Tehnični podatki / Technical data

Temperatura max. +70 °C
Temperature

Material	
Telo / Body	Aluminij / Aluminium
Vodila / Guides	1.1213 / 6264 HRc
Brisalci / Wipers	PU



i ZA CILINDRE VDMA 24562, ISO 6431
FOR CYLINDERS VDMA 24562, ISO 6431

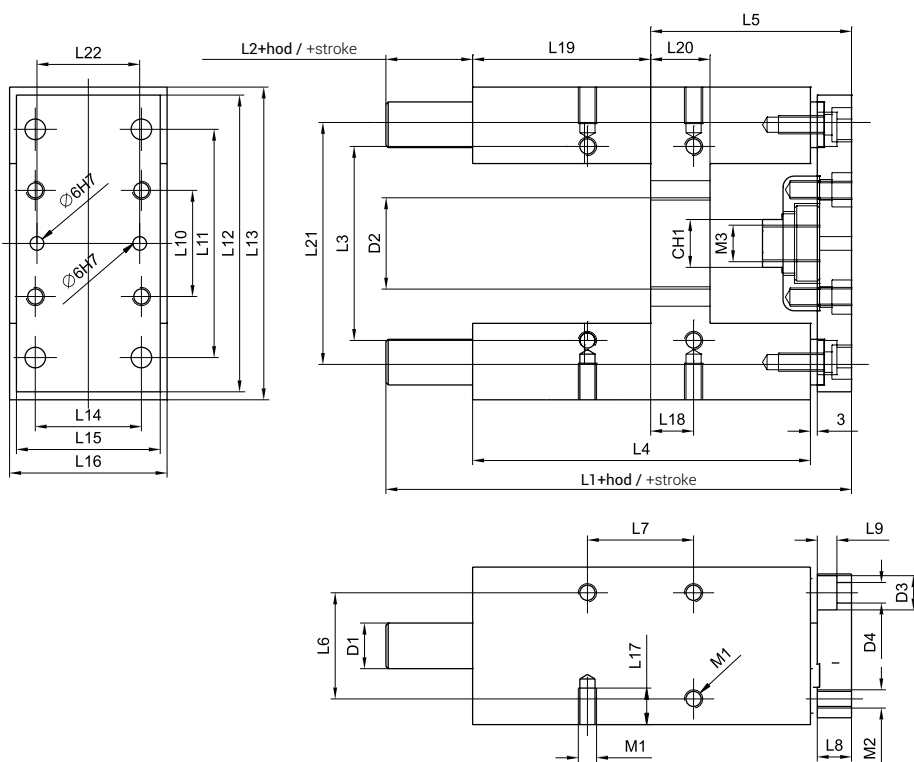
PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Nazivni premer / Diameter _____
32, 40, 50, 63, 80, 100

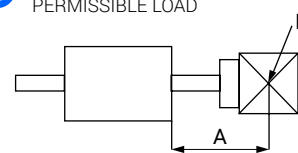
Hod / Stroke _____

Opcija / Option _____

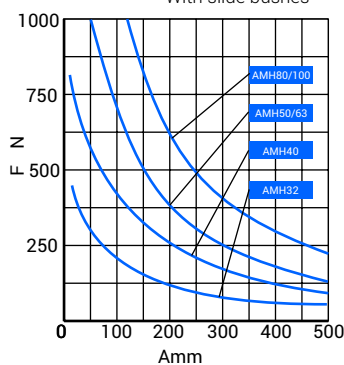
- BA: ...z drsnimi vodili / with slide bushes
- BB: ...s krogličnimi pušami / with ball bushes



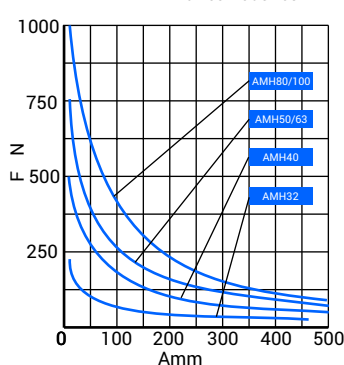
i DOVOLJENA OBREMNITEV
PERMISSIBLE LOAD



BA Z drsnimi vodili
With slide bushes



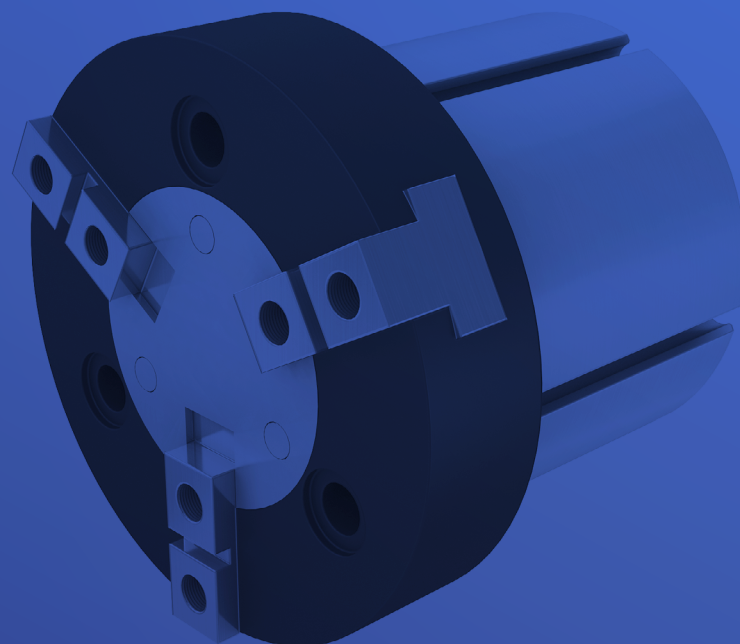
BB S krogličnimi pušami
With ball bushes



Ø	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	L20	L21	ØD1	ØD2	ØD3	ØD4	M1	M2	M3	CH1
32	177	37	61	125	64	32,5	32,5	12	6,5	32,5	78	90	97	32,5	45	49	12	4,3	76	17	74	12	30	6,5	10,5	M6	M6	M10x1,25	15
40	192	37	69	139	74	38	38	15	6,5	38	84	110	115	38	54	58	14	11	81	21	87	16	35	6,5	10,5	M6	M6	M12x1,25	15
50	205	38	85	148	89	46,5	46,5	15	8,5	46,5	100	130	137	46,5	63	69	16	18,5	78	26	104	20	40	8,5	13,5	M8	M8	M16x1,5	22
63	237	38	100	182	88	56,5	56,5	15	8,5	56,5	105	145	152	56,5	79	85	16	15,3	111	26	119	20	45	8,5	13,5	M8	M8	M16x1,5	22
80	280	42	130	215	110	72	72	20	10,5	72	130	180	189	72	99	105	20	21	128	34	148	25	45	11	17	M10	M10	M20x1,5	27
100	280	37	150	220	115	89	89	20	10,5	89	150	200	213	89	120	129	20	24,5	128	39	172	25	55	11	17	M10	M10	M20x1,5	27

Ø	Teža (hod = 0 mm) Weight (stroke = 0mm) [kg]	Teža vsakih 10 mm Weight per every 10mm [kg]
32	1,57	0,02
40	2,48	0,03
50	4,18	0,05

Ø	Teža (hod = 0 mm) Weight (stroke = 0mm) [kg]	Teža vsakih 10 mm Weight per every 10mm [kg]
63	5,54	0,05
80	10,72	0,07
100	13,42	0,07



Kotna prijemala
Angular grippers

KOTNA PRIJEMALA / ANGULAR GRIPPERS

2-PRSTNO KOTNO PRIJEMALO HDS / 2-FINGERED ANGULAR GRIPPER HDS

Tehnični podatki / Technical data

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	1,5–7 bar
Temperatura Temperature	max. +60 °C

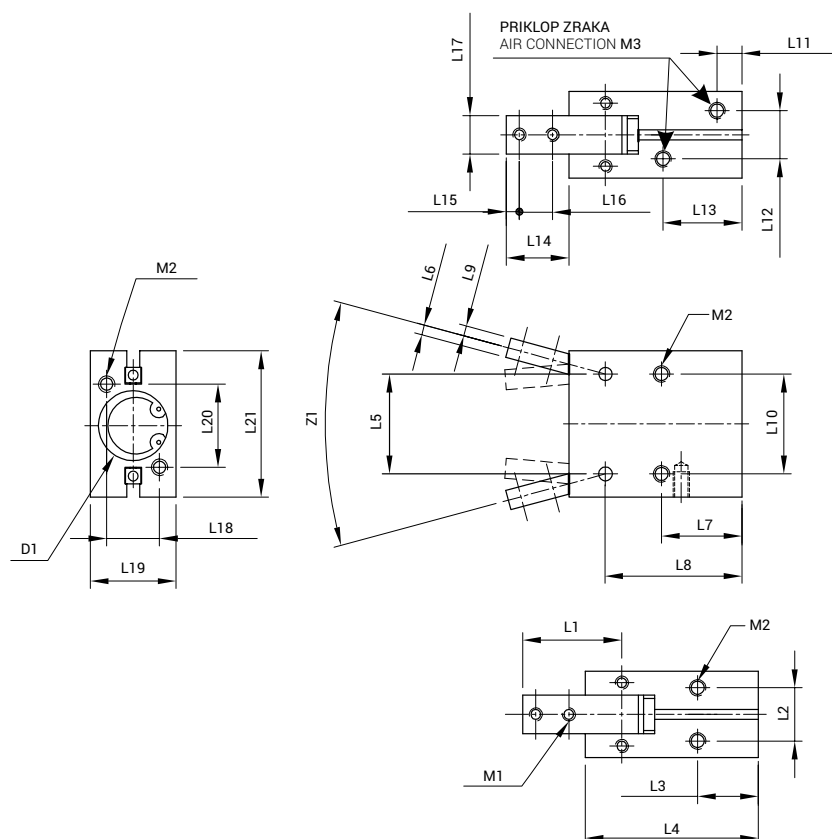
Material	
Telo / Body	Aluminij / Aluminium
Prsti / Fingers	Jeklo / Steel
Osi / Axis	Jeklo / Steel
Tesnila / Seals	NBR



i Senzorji SM050TP stran 39
Sensors SM050TP page 39

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Nazivna velikost / Size _____ **HDS -** 16
10, 16, 20, 25, 32



Tip Type	Ø Cil Ø Cyl	Kot ° Angle °	Moment stiska Clamping force (ncm/6 bar/prst/finger)
HDS10	10	-10 +30	16
HDS16	16	-10 +30	40
HDS20	20	-10 +30	110
HDS25	25	-10 +30	170
HDS32	32	-10 +30	320

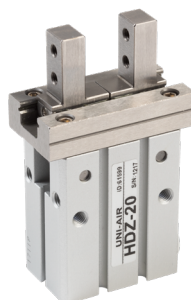
i Prsti prijemala in osi so izdelane iz jekla. Osi so fiksno vpete v aluminijastem telesu, kar temu prijemalu zagotavlja dolgo življensko dobo z majhno zračnostjo ter veliko togostjo za prijemanje in manipulacijo različnih kosov.
Fingers and axes are made from steel. Axes are fixed in aluminium body, which guarantees durability, along with small clearance and great stiffness for gripping and manipulation of various pieces.

Tip Type	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	L20	L21	ØD1	M1	M2	M3	Z1°	m [kg]
10	21,7	10	15,5	36,5	14	1,8	20	30,5	2,2	18	7,5	10	19	15,7	3	6	7	10	16	17	23	11	M3	M3	M3	10+30	0,04
16	25	14	21	45,5	24	3	25,5	38	3	24	7,5	12	25,5	17,5	3	8	9	14	22	26	34	17	M3	M4	M5	10+30	0,11
20	32,5	16	22	53	30	3,5	28	42,5	3,5	30	8	13	28	22	4	10	12	16	26	35	45	21	M4	M5	M5	10+30	0,20
25	38,5	20	24,5	61	36	4	31,5	48,5	5	36	9	18	31	26	5	12	14	20	32	40	52	26	M5	M6	M5	10+30	0,33
32	44	26	30	68	42	5	37,5	54	5	44	10	24	33,5	30	6	14	18	26	40	46	60	34	M6	M6	M5	10+30	0,55

2-PRSTNO KOTNO PRIJEMALO HDZ / 2-FINGERED ANGULAR GRIPPER HDZ**Tehnični podatki / Technical data**

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	1–7 bar
Temperatura Temperature	max. +60 °C

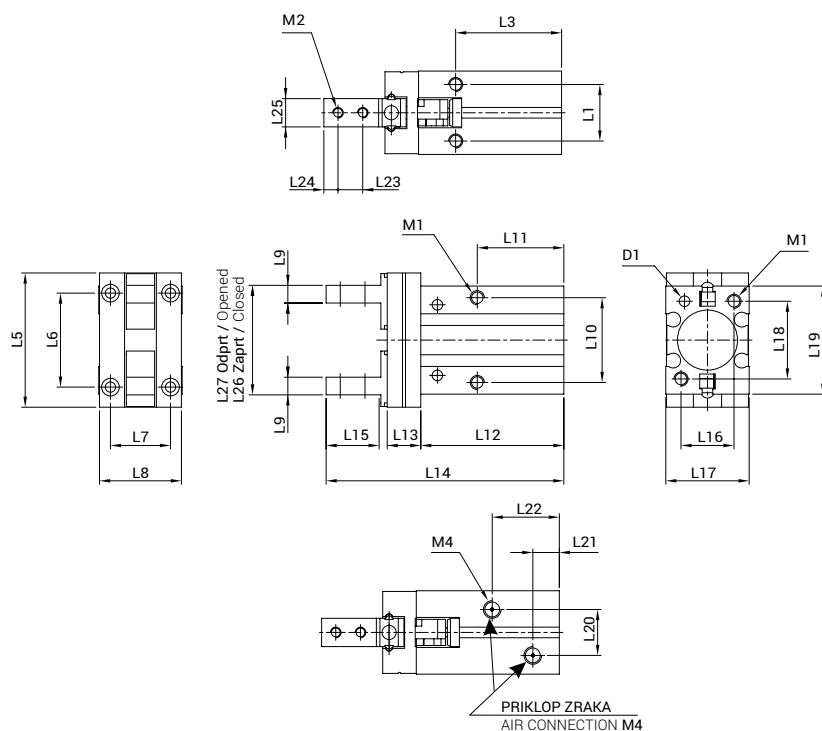
Material	
Telo / Body	Aluminij / Aluminium
Prsti / Fingers	Nerjavno jeklo / Stainless steel
Osi / Axis	Nerjavno jeklo / Stainless steel
Tesnila / Seals	NBR



i Senzorji SM050TP stran 39
Sensors SM050TP page 39

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Nazivna velikost / Size **HDZ- []**
16, 20, 25, 32



Tip Type	L1	L3	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	L19	L20	L21	L22	L23	L24	L25	L26	L27	D1	M1	M2	M4	m [kg]
16	16	30	38	26,6	17	23,2	5	24	24,5	40,5	9,5	67,3	15	15	23,6	22	30,6	13	7,5	19	7	4	8	24,9	30,9	3	M4	M3	M5	0,14
20	18,6	35	50	36	20	27,2	8	30	29	50,8	11,5	84,8	20	18	27,6	32	42	15	10	23	9	5	10	32,3	42,3	4	M5	M4	M5	0,27
25	22	36,5	63	44	24,4	33,2	10	36	30	61,6	13	102,7	25	22	33,6	40	52	20	10,7	23,5	12	6	12	39,3	53,3	4	M6	M5	M5	0,49
32	26	48	97	50,5	28,5	39,6	12	46	40	65	14	113	29	26	40	46	60	24	11	31	14	7	15	50	72	5	M6	M6	M5	0,81

i Prsti prijemala in osi so izdelane iz jekla.
Prsti so vlečeni v jeklenem telesu z valjčnimi segmenti, kar temu prijemalu zagotavlja zelo dolgo življensko dobo z minimalno zračnostjo ter veliko togostjo za prijemanje in manipulacijo različnih kosov.
Fingers and axes are made from steel.
Fingers are beared in steel body, which guarantees exceptional durability, along with minimum clearance and great stiffness for gripping and manipulation of various pieces.

3-PRSTNO PARALELNO PRIJEMALO HDR / 3-FINGERED PARALLEL GRIPPER HDR

Tehnični podatki / Technical data

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	1,5–7 bar
Temperatura Temperature	max. +70 °C

Material	
Telo / Body	Aluminij, jeklo / Aluminium, steel
Prsti / Fingers	jeklo / steel
Tesnila / Seals	PU

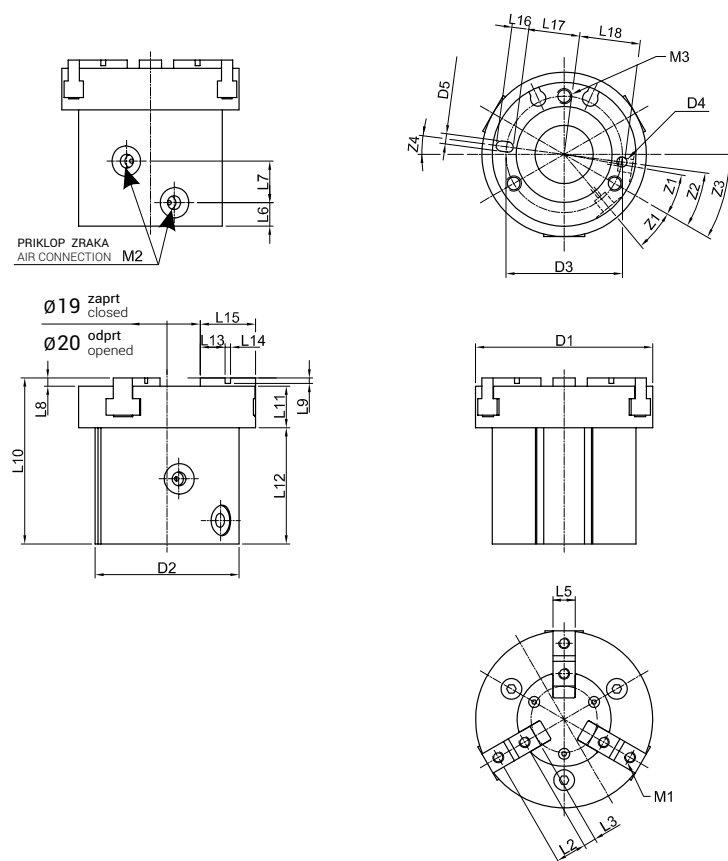


i Senzorji SM040TP stran 39
Sensors SM040TP page 39

i V OPUŠČANJU
PHASING OUT

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Nazivna velikost / Size _____ HDR - ■
25, 32, 40, 50, 63



Tip Type	Ø Cil Ø Cyl	Ø 19	Ø 20	Sila stiska Clamping force (n/6 bar/prst/finger)
HDR25	25	14	20	60
HDR32	32	16	24	95
HDR40	40	20	28	165
HDR50	50	22	34	240
HDR63	63	30	46	415

i Prsti prijemala in njihova vodila so izdelana iz jekla. Prsti so vležajeni v tutorih kar temu prijemalu zagotavlja dolgo življensko dobo z minimalno zračnostjo ter veliko togostjo za prijemanje in manipulacijo različnih kosov.

Fingers and fingers guides are made from steel. Fingers are beared in tslots, which guarantees durability along with minimum clearance and great stiffness for gripping and manipulation of various pieces.

Tip Type	L1	L2	L3	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	RD1	RD2	RD3	RD4	M1	M2	M3	Z1°	Z2°	Z3°	Z4°	m [kg]
25	24	8	3	6	7,6	17	3	2	55	12	40	6	2	14	5	15	17	48	42	34	3	M3	M5	M4	20	22,5	30	7,5	0,22
32	32	11	4,5	8	8,5	15	3	2	60	15	42	9	2	20	5	19,5	22	64	52	44	3	M4	M5	M5	20	22,5	30	7,5	0,39
40	35	12	4,5	8	9	16,5	3	2	62	15	44	9	3	21	6	23,5	26,5	70	62	53	4	M4	M5	M5	20	22,5	30	7,5	0,54
50	41	14	5	10	10	19,5	3	2	72	20	49	10	4	24	6	28	31	82	70	62	4	M5	M5	M5	20	22,5	30	7,5	0,85
63	51	17	5,5	12	10,7	25,8	4	3	88	25	59	11	6	28	7	34,5	38	102	86	76	5	M5	M5	M6	20	22,5	30	7,5	1,56

3-PRSTNO PARALELNO PRIJEMALO HDQ / 3-FINGERED PARALLEL GRIPPER HDQ**Tehnični podatki / Technical data**

Medij Fluid	filtriran, suh ali naoljen komprimiran zrak filtered, dry or oiled compressed air
Delovni tlak Working pressure	3–7 bar
Temperatura Temperature	max. +60 °C

Material	
Telo / Body	Aluminij, jeklo / Aluminium, steel
Prsti / Fingers	jeklo / steel
Tesnila / Seals	NBR

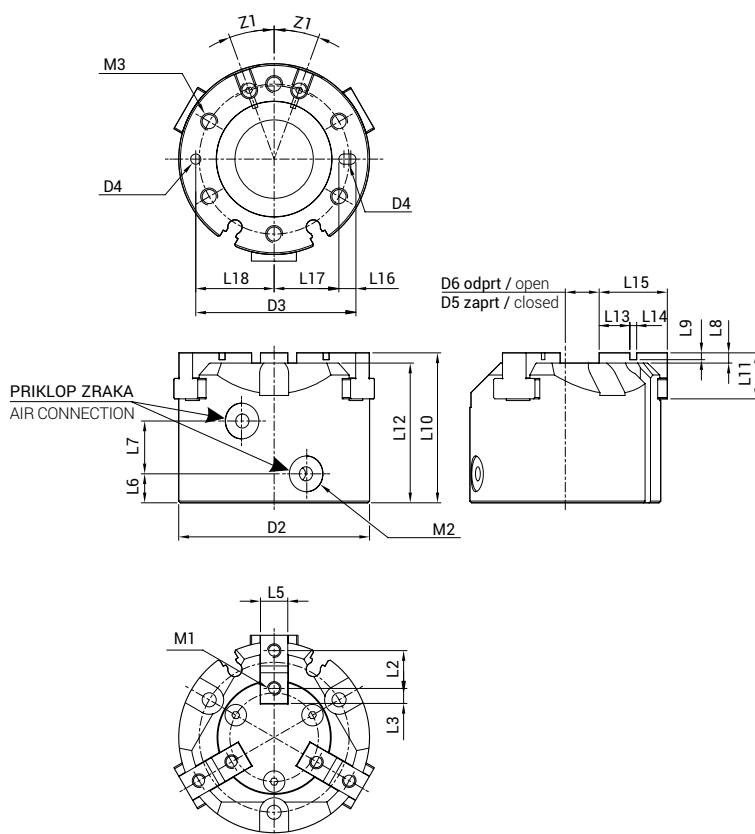


i Senzorji SMO40TP stran 39
Sensors SMO40TP page 39

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Nazivna velikost / Size
25, 32, 40, 50, 63

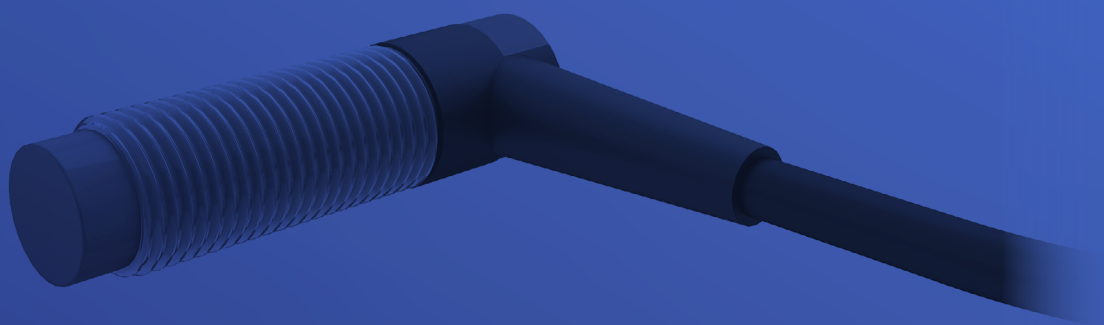
HDQ - ■



Tip Type	Ø Cil Ø Cyl [mm]	Ø D5 Zapr Closed [mm]	Ø D6 Odprt Open [mm]	Sila stiska Clamping force (N/5 bar/prst/finger)	
				Notranji / Internal diameter	Zunanji / Outer diameter
HDQ25	25	20	26	30	35
HDQ32	32	20	28	70	82
HDQ40	40	24	32	131	149
HDQ50	50	26	38	282	314
HDQ63	63	35	51	446	496

i Prsti prijemala in njihova vodila so izdelana iz jekla. Prsti so vležajeni v tutorih kar temu prijemalu zagotavlja dolgo življensko dobo z minimalno zračnostjo ter veliko togostjo za prijemanje in manipulacijo različnih kosov. Fingers and fingers guides are made from steel. Fingers are beared in tslots, which guarantees durability along with minimum clearance and great stiffness for gripping and manipulation of various pieces.

Tip Type	L2	L3	L5	L6	L7	L8	L9	L10	L11	L12	L13	L14	L15	L16	L17	L18	RD2	RD3	RD4	M1	M2	M3	Z1°	m [kg]
25	8	3	6	7,5	14	3	2	40	12	37	6	2	14	5	14,5	17	42	36,5	3	M3	M5	M4	20	0,15
32	11	4,5	8	9,5	15,5	3	2	44	13,5	41	9	2	20	5	19	23	56	47	3	M4	M5	M5	20	0,30
40	12	4,5	8	10	14	3	2	47	15	44	9	3	21	6	23,5	26,5	62	56	4	M4	M5	M6	20	0,38
50	14	5	10	10	18	3	2	55	17,5	52	10	4	24	6	28	31	70	65	4	M5	M5	M6	20	0,56
63	17	5,5	12	12	22	4	3	66	22	62	11	6	28	7	34,5	38	86	79,5	5	M5	M5	M6	-	1,03



Senzorji
Sensors

SENZORJI / SENSORS

SENZORJI MAGNETNEGA POLJA / MAGNETIC FIELD SENSORS

SMO 40TP



SMO 50TP

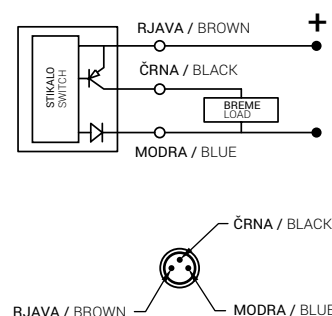
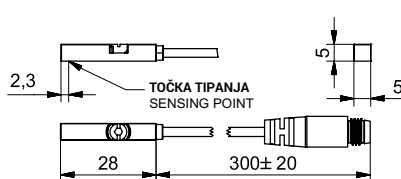
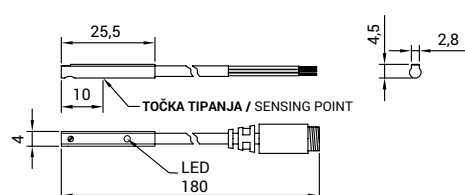


SMT 65TPK



SMO 40/50 TP2, SMO 40/50 TPK

SMT 65 TP2, SMT 65 TP5, SMT 65 TPK



i Za naročanje priključnih kablov glejte stran 50, 51.
For ordering of circular connectors please see page 50, 51.

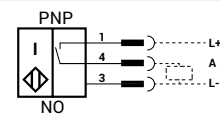
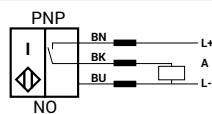
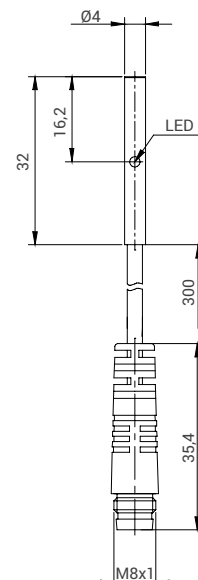
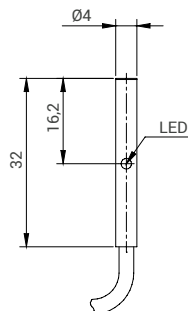
PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

- SM TP -
- **T65:** ...za cilindre s T utorom / for cylinders with T slot
 - **O40:** ...za cilindre in prijemala z utorom Ø4,5 mm (RTB, HDR, MXS, HDQ) for cylinders and grippers with Ø4,5 mm slot (RTB, HDR, MXS, HDQ)
 - **O50:** ...za prijemala z utorom Ø4,5 mm (HDS, HDZ) for grippers with Ø4,5 mm slot (HDS, HDZ)
 - **K:** ...kabel s konektorjem / cable with male connector
 - **5:** ...dolžina kabla 5 m brez konektorja 5 meter cable without connector
 - **2:** ...dolžina kabla 2 m brez konektorja 2 meter cable without connector
 - **NO** ...Normalno odprt / Normally open (samo za SMT 65 / only for SMT 65)
 - **NC:** ...Normalno zaprt / Normally closed

Tehnični podatki / Specification	SMO 40TP	SMO 50TP	SMT 65TP - K
Tip senzorja / Sensor type	Elektronski senzor magnetnega polja / GMR sensor		
Funkcija senzorja / Switching logic	NO / Normally open	NO / Normally open	NC / NO
Izhodni signal / Output	PNP Current sourcing	PNP Current sourcing	PNP Current sourcing
Delovna napetost / Operating voltage	5 ~ 30 V DC	5 ~ 30 V DC	10 ~ 28 V DC
Preklopni tok / Switching current	200 mA max.	200 mA max.	200 mA max.
Moč / Power rating	/	/	5 W max.
Padec napetost / Voltage drop	1 V max.	1 V max.	1,5 V max.
Poraba / Current consumption	8 mA / 24 V max.	8 mA / 24 V max.	10 mA / 24 V max.
Poraba v mirovanju / Leakage current	7 mA / 24 V max.	7 mA / 24 V max.	0,05 mA max.
Delovna frekvenca / Operating frequency	1000 Hz	1000 Hz	1000
Min. moč magneta / Magnet requirement	40 Gauss	40 Gauss	50 Gauss
Temperatura delovnega okolja / Temperature range	-10 do +70 °C	-10 do +70 °C	-10 do +70 °C
Vibracije / Shock/vibration	/	/	50 G / 9 G
Razred zaščite / Enclosure classification	IP 67 (NEMA)	IP 67 (NEMA)	IP 67 (NEMA)
Zaščita / Protection circuit	DA / Yes	/	DA / Yes
LED indikator / LED indicator	Zelena / Green	Zelena / Green	Rumena / Yellow
Kabel / Cable	Zunanja izolacija PU, notranja iz PVC (Primeren za vgradnjo v energetske verige) Jacket PU, insulation PVC (Suitable for cable chains)		
Način vgradnje / Mounting style	slide-in		drop-in

RAVNI INDUKTIVNI SENZOR Tip Ø4 mm / LINEAR INDUCTIVE PROXIMITY SENSOR Type Ø4mm

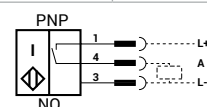
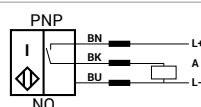
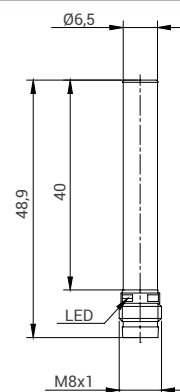
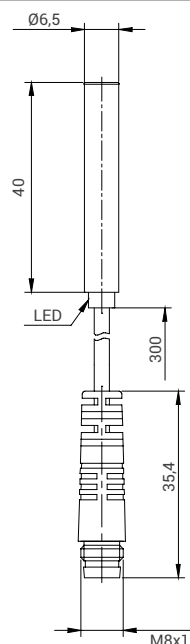
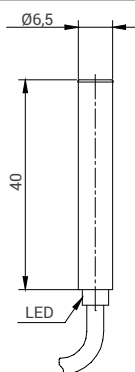
  	Izhodna funkcija / Output method		Tip / Type	
	PNP N.O.		ISR04BBDK-10012	ISR04BBDS-11024
Razdalja zaznavanja / Sensing distance (Sn)			0,8 mm	
Zagotovljena razdalja zaznavanja / Secure sensing distance			≤ 0,64 mm	
Dejanska preklopna razdalja / Real switching distance (Sr)			0,72 ~ 0,88 mm	
Standardni objekt zaznavanja / Standard sensing object			Železo / Iron St37	
Faktorji zaznavanja glede na material objekta Object sensing reduction factors, dependent on alloy			Ms 0,45 x Sn / Al 0,4 x Sn / Cu 0,3 x Sn	
Tip zaznavanja / Sensing type			Zaščiten / Shielded	
Opis / Description			Standardni okrogli Ø4 / Standard round type Ø4	
Natančnost ponovljivosti / Repeat accuracy (R)			≤ 0,1 x Sr	
Odzivni čas / Response time			1 ms Max.	0,5 ms Max.
Delovna napetost / Operating voltage			DC 10 ~ 30 V	
Tok / Current consumption			≤ 10 mA brez obremenitev / no-load	
Bremenski tok / Load current (Ie)			100 mA Max.	
Padec napetosti / Voltage drop (Ud)			≤ 3,5 V pri / at Ie = 100 mA	
Zaščita pred kratkim stikom / Short circuit protection at current			frekvenca / clocking / min. 140 mA	
Zaščita pred reverznim priklopom napetosti Reverse polarity protection			integrirana / integrated	
Skladnost po normativu / Norm conformity / EMC			EN 60947-5-2	
Delovna temperatura / Operating temperature			-25 °C ~ +70 °C	
Stopnja zaščite / Protection degree (po / to DIN 60 529)			IP67	
Prebojna napetost izolacije / Dielectric test voltage ac(rms.)Ui			500 V	
ON/OFF indikacija vklopa / Indication			LED	
Vrsta ožičenja / Wiring method			Ø3x0,14 mm² / 3 žice / wires (2 m)	300 mm PUR kabel / cable konektor z navojem / plug with thread M8x1
Material ohišja / Housing material			nerjavno jeklo / stainless steel	
Zatezni moment / Fixing torque			max. – Nm	



Dimenzije / Dimensions [mm]

RAVNI INDUKTIVNI SENZOR Tip Ø6,5 mm / LINEAR INDUCTIVE PROXIMITY SENSOR Type Ø6,5mm

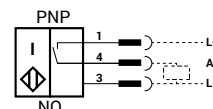
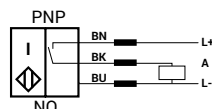
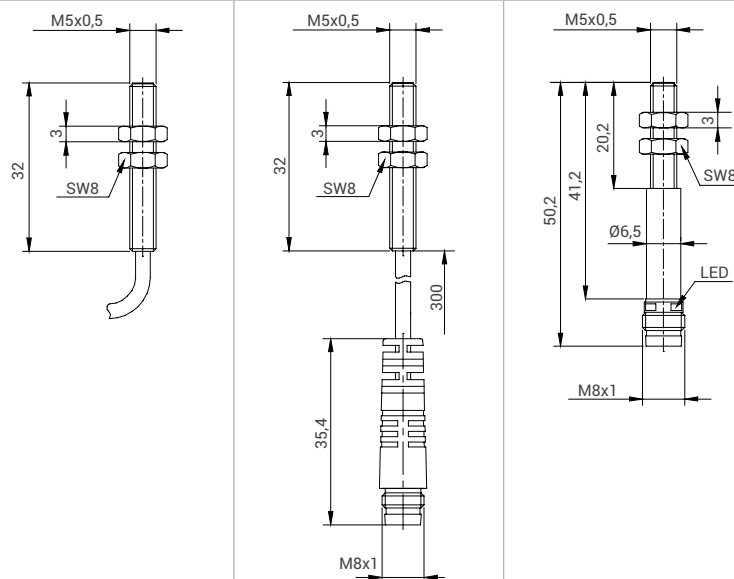
  	Izhodna funkcija / Output method		Tip / Type		
	PNP N.O.		IISR06BBDK-14012	ISR06BBDS-14530	ISR06BBDS-14092
Razdalja zaznavanja / Sensing distance (Sn)	1,5 mm				
Zagotovljena razdalja zaznavanja / Secure sensing distance	≤ 1,2 mm				
Dejanska preklompna razdalja / Real switching distance (Sr)	1,35 ~ 1,65 mm				
Standardni objekt zaznavanja / Standard sensing object	Železo / Iron St37				
Faktorji zaznavanja glede na material objekta Object sensing reduction factors, dependent on alloy	Ms 0,45 x Sn / Al 0,4 x Sn / Cu 0,3 x Sn				
Tip zaznavanja / Sensing type	Zaščiten / Shielded				
Opis / Description	Standardni okrogli Ø6,5 / Standard round type Ø6,5				
Natančnost ponovljivosti / Repeat accuracy (R)	≤ 0,1 x Sr				
Odzivni čas / Response time	0,5 ms Max.				
Delovna napetost / Operating voltage	DC 10 ~ 30 V				
Tok / Current consumption	≤ 10 mA brez obremenitev / no-load				
Bremenski tok / Load current (Ie)	150 mA Max.				
Padeč napetosti / Voltage drop (Ud)	≤ 3,5 V pri / at Ie = 150 mA				
Zaščita pred kratkim stikom Short circuit protection at current	frekvenca / clocking / min. 180 mA				
Zaščita pred reverznim priklopom napetosti Reverse polarity protection	integrirana / integrated				
Skladnost po normativu / Norm conformity / EMC	EN 60947-5-2				
Delovna temperatura / Operating temperature	-25 °C ~ +70 °C				
Stopnja zaščite / Protection degree (po / to DIN 60 529)	IP67				
Prebojna napetost izolacije / Dielectric test voltage ac(rms.)Ui	500 V				
ON/OFF indikacija vklopa / Indication	LED				
Vrsta ožičenja / Wiring method	Ø3x0,14 mm² / 3 žice / wires (2 m)	300 mm PUR kabel / cable konektor z navojem / plug with thread M8x1	konektor z navojem plug with thread M8x1		
Material ohišja / Housing material	nerjavno jeklo / stainless steel				
Zatezni moment / Fixing torque	max. – Nm				



Dimenzije / Dimensions [mm]

RAVNI INDUKTIVNI SENZOR Tip M5 / LINEAR INDUCTIVE PROXIMITY SENSOR Type M5

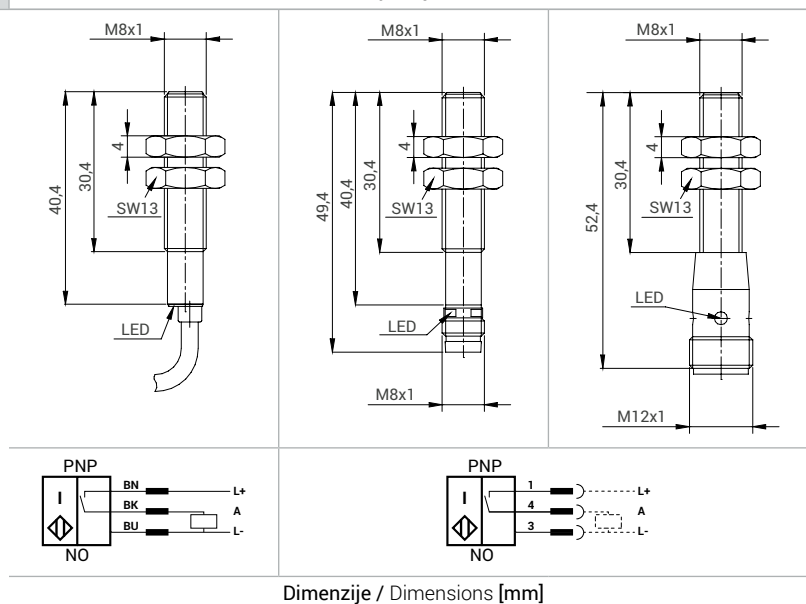
  	Izhodna funkcija / Output method		Tip / Type	
	PNP N.O.		ISG05BBDK-12012	ISG05BBDS-13026 ISG05BBDS-12052
Razdalja zaznavanja / Sensing distance (Sn)	0,8 mm			
Zagotovljena razdalja zaznavanja / Secure sensing distance	≤ 0,64 mm			
Dejanska preklopna razdalja / Real switching distance (Sr)	0,72 ~ 0,88 mm			
Standardni objekt zaznavanja / Standard sensing object	Železo / Iron St37			
Faktorji zaznavanja glede na material objekta Object sensing reduction factors, dependent on alloy	Ms 0,45 x Sn / Al 0,4 x Sn / Cu 0,3 x Sn			
Tip zaznavanja / Sensing type	Zaščiten / Shielded			
Opis / Description	Standardni M5x0,5 / Standard M5x0,5			
Natančnost ponovljivosti / Repeat accuracy (R)	≤ 0,1 x Sr			
Odzivni čas / Response time	0,5 ms Max.			
Delovna napetost / Operating voltage	DC 10 ~ 30 V			
Tok / Current consumption	≤ 10 mA brez obremenitev / no-load			
Bremenski tok / Load current (Ie)	100 mA Max.			
Padeč napetosti / Voltage drop (Ud)	≤ 3,5 V pri /at Ie = 150 mA			
Zaščita pred kratkim stikom Short circuit protection at current	frekvenca / clocking / min. 140 mA			
Zaščita pred reverznim priklopom napetosti Reverse polarity protection	integrirana / integrated			
Skladnost po normativu / Norm conformity / EMC	EN 60947-5-2			
Delovna temperatura / Operating temperature	-25 °C ~ +70 °C			
Stopnja zaščite / Protection degree (po / to DIN 60 529)	IP67			
Prebojna napetost izolacije / Dielectric test voltage ac(rms.)Ui	500 V			
ON/OFF indikacija vklopa / Indication	/		LED	
Vrsta ožičenja / Wiring method	Ø3x0,14 mm² / 3 žice / wires (2 m)		300 mm PUR kabel / cable konektor z navojem / plug with thread M8x1	konektor z navojem plug with thread M8x1
Material ohišja / Housing material	nerjavno jeklo / stainless steel			
Zatezni moment / Fixing torque	max. 3 Nm			



Dimenzije / Dimensions [mm]

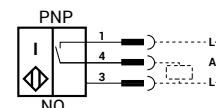
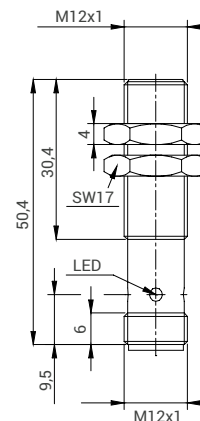
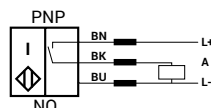
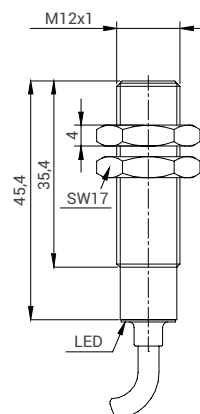
RAVNI INDUKTIVNI SENZOR Tip M8 / LINEAR INDUCTIVE PROXIMITY SENSOR Type M8

  	Izhodna funkcija / Output method		Tip / Type		
	PNP N.O.		ISG08BBDK-20012	ISG08BBDS-20092	ISG08BBDI-25144
Razdalja zaznavanja / Sensing distance (Sn)			1,5 mm		
Zagotovljena razdalja zaznavanja / Secure sensing distance			≤ 1,2 mm		
Dejanska preklopna razdalja / Real switching distance (Sr)			1,35 ~ 1,65 mm		
Standardni objekt zaznavanja / Standard sensing object			Železo / Iron St37		
Faktorji zaznavanja glede na material objekta Object sensing reduction factors, dependent on alloy			Ms 0,45 x Sn / Al 0,4 x Sn / Cu 0,3 x Sn		
Tip zaznavanja / Sensing type			Zaščiten / Shielded		
Opis / Description			Standardni M8x1 / Standard M8x1		
Natančnost ponovljivosti / Repeat accuracy (R)			≤ 0,1 x Sr		
Odzivni čas / Response time			0,5 ms Max.		
Delovna napetost / Operating voltage			DC 10 ~ 30 V		
Tok / Current consumption			≤ 10 mA brez obremenitev / no-load		
Bremenski tok / Load current (Ie)			150 mA Max.		
Padeč napetosti / Voltage drop (Ud)			≤ 3,5 V pri /at Ie = 150 mA		
Zaščita pred kratkim stikom Short circuit protection at current			frekvenca / clocking / min. 180 mA		
Zaščita pred reverznim priklopom napetosti Reverse polarity protection			integrirana / integrated		
Skladnost po normativu / Norm conformity / EMC			EN 60947-5-2		
Delovna temperatura / Operating temperature			-25 °C ~ +70 °C		
Stopnja zaščite / Protection degree (po / to DIN 60 529)			IP67		
Prebojna napetost izolacije / Dielectric test voltage ac(rms.)Ui			500 V		
ON/OFF indikacija vklopa / Indication			LED		
Vrsta ožičenja / Wiring method			Ø3x0,14 mm² / 3 žice / wires (2 m)	konektor z navojem plug with thread M8x1	konektor z navojem internal plug with thread M12x1
Material ohišja / Housing material			nerjavno jeklo / stainless steel		
Zatezni moment / Fixing torque			max. 10 Nm		



RAVNI INDUKTIVNI SENZOR Tip M12 / LINEAR INDUCTIVE PROXIMITY SENSOR Type M12

  	Izhodna funkcija / Output method		Tip / Type	
	PNP N.O.		IMG12BBDK-30022	IMG12BBDI-30502
Razdalja zaznavanja / Sensing distance (Sn)			4 mm	
Zagotovljena razdalja zaznavanja / Secure sensing distance			≤ 3,2 mm	
Dejanska preklopna razdalja / Real switching distance (Sr)			3,6 ~ 4,4 mm	
Standardni objekt zaznavanja / Standard sensing object			Železo / Iron St37	
Faktorji zaznavanja glede na material objekta Object sensing reduction factors, dependent on alloy			Ms 0,45 x Sn / Al 0,4 x Sn / Cu 0,3 x Sn	
Tip zaznavanja / Sensing type			Zaščiten / Shielded	
Opis / Description			Standardni M12x1 / Standard M12x1	
Natančnost ponovljivosti / Repeat accuracy (R)			≤ 0,1 x Sr	
Odzivni čas / Response time			1,25 ms Max.	
Delovna napetost / Operating voltage			DC 10 ~ 30 V	
Tok / Current consumption			≤ 10 mA brez obremenitev / no-load	
Bremenski tok / Load current (Ie)			400 mA Max.	
Padeč napetosti / Voltage drop (Ud)			≤ 3,5 V pri / at Ie = 400 mA	
Zaščita pred kratkim stikom / Short circuit protection at current			frekvenca / clocking / min. 450 mA	
Zaščita pred reverznim priklopom napetosti Reverse polarity protection			integrirana / integrated	
Skladnost po normativu / Norm conformity / EMC			EN 60947-5-2	
Delovna temperatura / Operating temperature			-25 °C ~ +70 °C	
Stopnja zaščite / Protection degree (po / to DIN 60 529)			IP67	
Prebojna napetost izolacije / Dielectric test voltage ac(rms.)Ui			500 V	
ON/OFF indikacija vklopa / Indication			LED	
Vrsta ožičenja / Wiring method			Ø3x0,34 mm² / 3 žice / wires (2 m)	konektor z navojem / internal plug with thread M12x1
Material ohišja / Housing material			medenina-niklano / brass-nickel plated	
Zatezni moment / Fixing torque			max. 10 Nm	



Dimenzije / Dimensions [mm]

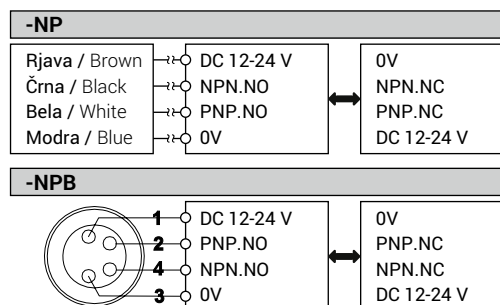
RAVNI INDUKTIVNI SENZOR Tip M8 / LINEAR INDUCTIVE PROXIMITY SENSOR Type M8

IP67

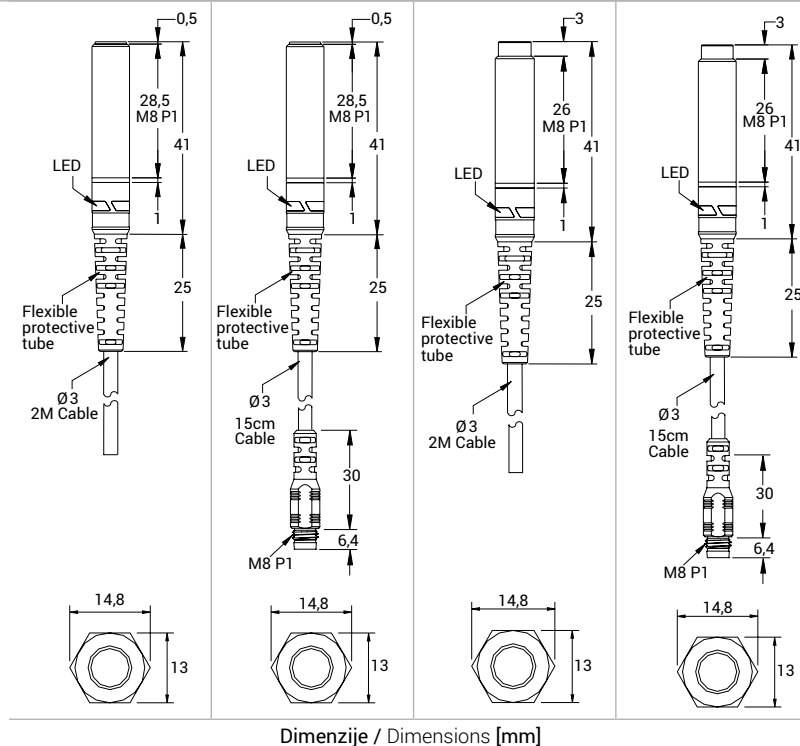
Izhodna funkcija / Output method	Tip / Type			
PNP N.O.	PSC0801-P	PSC0801-PD	PSC0802-P	PSC0802-PD
NPN N.O./N.C. PNP N.O./N.C.	PSC0801-NP	PSC0801-NPB	PSC0802-NP	PSC0802-NPB
Razdalja zaznavanja / Sensing distance	1 mm		2 mm	
Optimalna razdalja zaznavanja / Secure sensing distance	0 ~ 0,8 mm		0 ~ 1,6 mm	
Standardni objekt zaznavanja / Standard sensing object	Železo / Iron 8 x 8 x 1 mm			
Tip zaznavanja / Sensing type	Zaščiten / Shielded		Nezaščiten / Unshielded	
Opis / Description	Standardni / Standard M8			
Histereza / Hysteresis	≤ 10 % razdalje zaznavanja / of sensing distance			
Odzivni čas / Response time	1 ms Max.			
Delovna napetost / Operating voltage	DC 12 ~ 24 V / DC 24 V±10%			
Tok / Current consumption	≤ 8 mA brez obremenitev / no-load (ni za / not for C/C2)			
Bremenski tok / Load current	100 mA Max. pri / at DC 24 V			
Površinski tok / Leakage current	≤ 1,1 mA brez obremenitev / no-load / ≤ 0,7 mA neaktiven / no-active			
Remanentna napetost / Residual voltage	≤ DC 2 V / ≤ DC 7 V			
Izolativna upornost / Insulation resistance	20 M Ω min. (DC 500 V)			
Prebojna napetost / Voltage withstandability	AC 1000 V 60 Hz za / for 60 sec			
Delovna temperatura / Operating temperature	-20 °C ~ +60 °C			
Stopnja zaščite / Protection degree	IP67			
Vrsta ožičenja / Wiring method	P: Ø3x2M 3 žice /wires NP: Ø3x2M 4 žice / wires	M8 konektor M8 connector	P: Ø3x2M/ 3 žice / wires NP: Ø3x2M/ 4 žice / wires	M8 konektor M8 connector
Teža / Weight	~ 30 g	~ 12 g	~ 30 g	~ 12 g



Diagrami ožičenja / Wiring diagrams



•(1) Rjava / Brown •(2) Bela / White •(3) Modra / Blue •(4) Črna / Black



RAVNI INDUKTIVNI SENZOR Tip M12 / LINEAR INDUCTIVE PROXIMITY SENSOR Type M12



IP67

Izhodna funkcija / Output method

PNP N.O.

NPN N.O./N.C.

PNP N.O./N.C.

Tip / Type

PSC1203-P

PSC1203-PD

PSC1206-P

PSC1206-PD

PNP N.O.

NPN N.O./N.C.

PNP N.O./N.C.

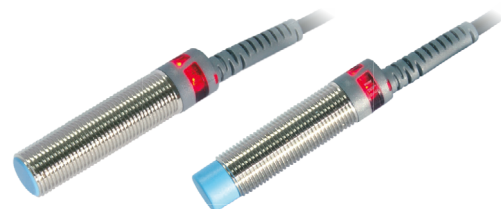
PSC1202-NP

PSC1202-NPB

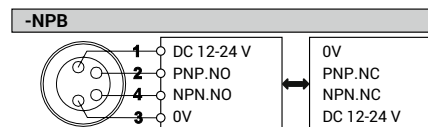
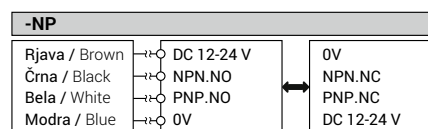
PSC1205-NP

PSC1205-NPB

Razdalja zaznavanja / Sensing distance	3 mm / 2 mm		6 mm / 5 mm	
Optimalna razdalja zaznavanja / Secure sensing distance	0 ~ 2,4 mm / 0 ~ 1,6 mm		0 ~ 4,8 mm / 0 ~ 4,0 mm	
Standardni objekt zaznavanja / Standard sensing object	Železo / Iron 12 x 12 x 1 mm			
Tip zaznavanja / Sensing type	Zaščiten / Shielded		Nezaščiten / Unshielded	
Opis / Description	Standardni / Standard M12			
Histereza / Hysteresis	≤ 10 % razdalje zaznavanja / of sensing distance			
Odzivni čas / Response time	1 ms Max.			
Delovna napetost / Operating voltage	DC 12 ~ 24 V / DC 24 V±10%			
Tok / Current consumption	≤ 14 mA brez obremenitev / no-load (ni za / not for C/C2)			
Bremenski tok / Load current	100 mA Max. pri / at DC 24 V			
Površinski tok / Leakage current	≤ 1,1 mA brez obremenitev / no-load / ≤ 0.7 mA neaktiven / no-active			
Remanentna napetost / Residual voltage	≤ DC 2 V / ≤ DC 7 V			
Izolativna upornost / Insulation resistance	20 M Ω min. (DC 500 V)			
Prebojna napetost / Voltage withstandability	AC 1000 V 60 Hz za / for 60 sec			
Delovna temperatura / Operating temperature	-20 °C ~ +60 °C			
Stopnja zaščite / Protection degree	IP67			
Vrsta ožičenja / Wiring method	N/P: Ø4,2x2M 3 žice / wires NP: Ø4,2x2M 4 žice / wires	M8 konektor M8 connector	N/P: Ø4,2x2M 3 žice / wires NP: Ø4,2x2M 4 žice / wires	M8 konektor M8 connector
Teža / Weight	~ 64 g	~ 48,4 g	~ 65 g	~ 49,4 g

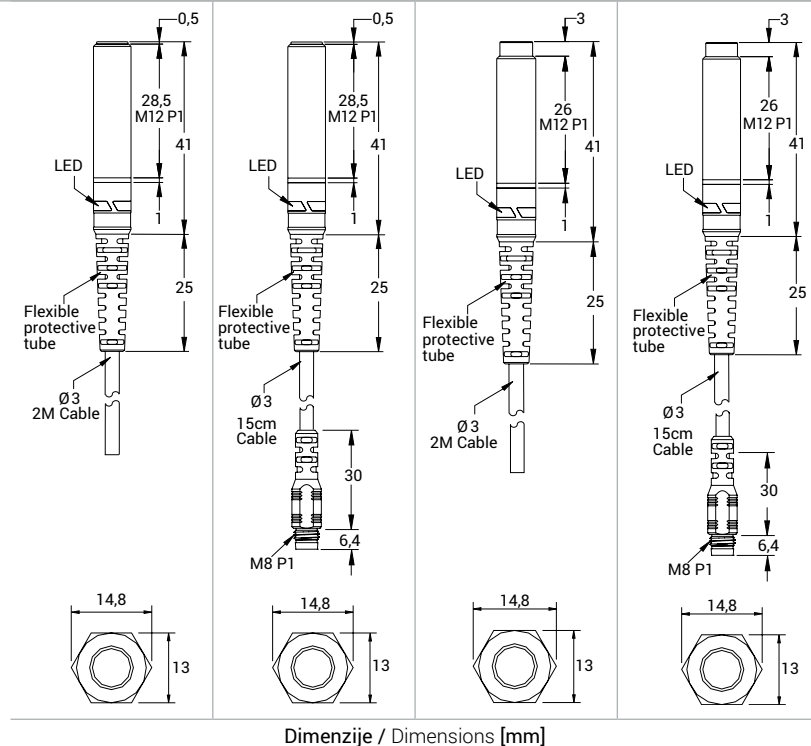
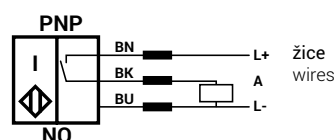
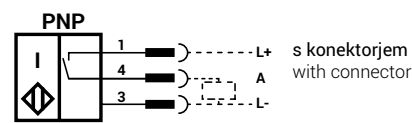


Diagrami ožičenja / Wiring diagrams



*(1) Rjava / Brown *(2) Bela / White *(3) Blue / Modra *(4) Črna / Black

-N/P: 3 žice / 3 wires



KOTNI INDUKTIVNI SENZOR Tip M8 / ANGULAR INDUCTIVE PROXIMITY SENSOR Type M8

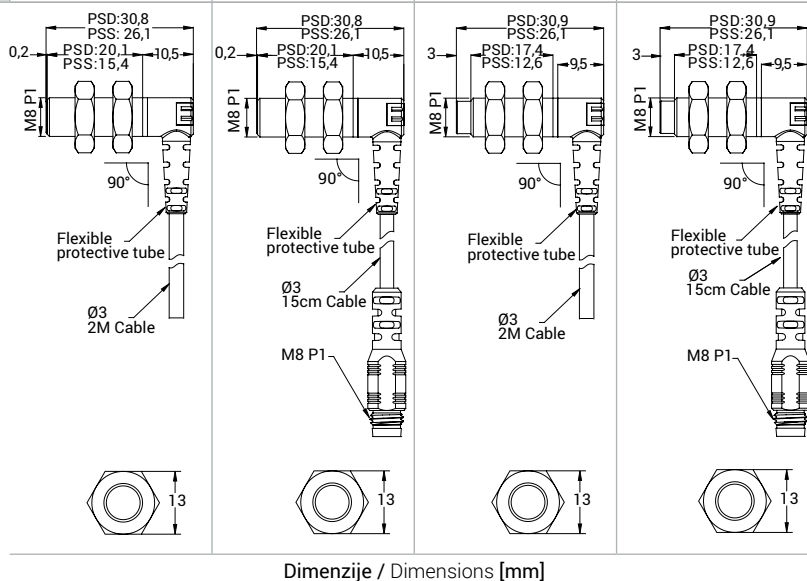
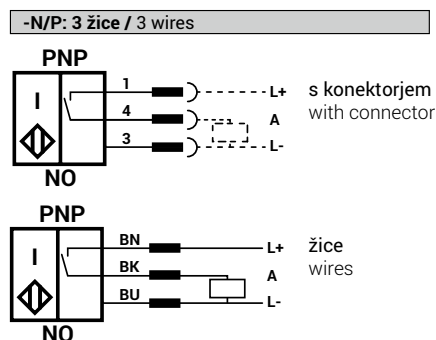
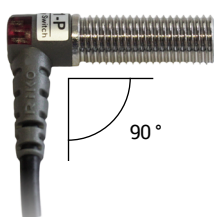


IP67

Izhodna funkcija / Output method

Tip / Type

PNP N.O.		PSD0801-P	PSD0801-PD	PSD0803-P	PSD0803-PD
Razdalja zaznavanja / Sensing distance		1 mm		3 mm	
Optimalna razdalja zaznavanja / Secure sensing distance		0 ~ 8,0 mm		0 ~ 2,4 mm	
Standardni objekt zaznavanja / Standard sensing object		Železo / Iron 8 x 8 x 1 mm			
Tip zaznavanja / Sensing type		Zaščiten / Shielded		Nezaščiten / Unshielded	
Opis / Description		Standardni / Standard M8			
Histereza / Hysteresis		≤ 10 % razdalje zaznavanja / of sensing distance			
Odzivni čas / Response time		1 ms Max.			
Delovna napetost / Operating voltage		DC 12 ~ 24 V / DC 24 V±10%			
Tok / Current consumption		≤ 8 mA brez obremenitev / no-load (ni za / not for C/C2)			
Bremenski tok / Load current		100 mA Max. pri / at DC 24 V			
Površinski tok / Leakage current		≤ 1,1 mA brez obremenitev / no-load / ≤ 0.7 mA neaktiven / no-active			
Remanentna napetost / Residual voltage		≤ DC 2 V / ≤ DC 7 V			
Izolativna upornost / Insulation resistance		20 M Ω min. (DC 500 V)			
Prebojna napetost / Voltage withstandability		AC 1000 V 60 Hz za / for 60 sec			
Delovna temperatura / Operating temperature		-20 °C ~ +60 °C			
Stopnja zaščite / Protection degree		IP67			
Vrsta ožičenja / Wiring method		N/P: Ø3x2M 3 žice / wires	M8 konektor M8 connector	N/P: Ø3x2M 3 žice / wires	M8 konektor M8 connector
Teža / Weight	PSD	~ 28 g	~ 12 g	~ 28 g	~ 12 g
	PSS	~ 28 g	~ 12 g	~ 28 g	~ 12 g

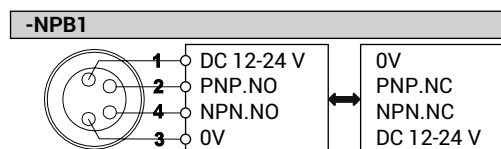


PLUG-IN INDUKTIVNI SENZOR Tip M8 / PLUG-IN INDUCTIVE PROXIMITY SENSOR Type M8

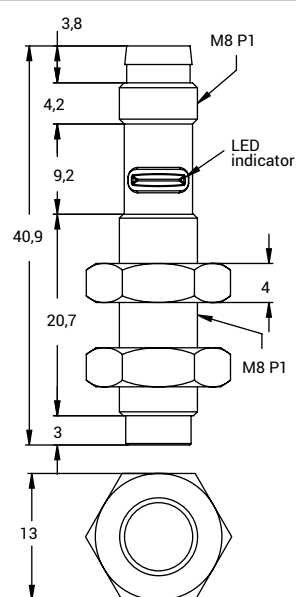
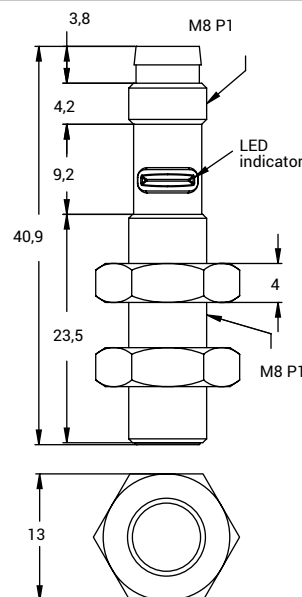
 IP66	Izhodna funkcija / Output method	Tip / Type	
	PNP N.O.	PSC0801-PB1	PSC0802-PB1
	NPN N.O./N.C. PNP N.O./N.C.	PSC0801-NPB1	PSC0802-NPB1
Razdalja zaznavanja / Sensing distance		1 mm	2 mm
Optimalna razdalja zaznavanja / Secure sensing distance		0 ~ 0,8 mm	0 ~ 1,6 mm
Standardni objekt zaznavanja / Standard sensing object		Železo / Iron 8 x 8 x 1 mm	
Tip zaznavanja / Sensing type		Zaščiten / Shielded	Nezaščiten / Unshielded
Opis / Description		Standardni / Standard M8	
Histereza / Hysteresis		≤ 10 % razdalje zaznavanja / of sensing distance	
Odzivni čas / Response time		1 ms Max.	
Delovna napetost / Operating voltage		DC 12 ~ 24 V	
Tok / Current consumption		≤ 8 mA brez obremenitev / no-load	
Bremenski tok / Load current		100 mA Max. pri / at DC 24 V	
Površinski tok / Leakage current		≤ 1,1 mA brez obremenitev / no-load	
Remanentna napetost / Residual voltage		≤ DC 2 V	
Izolativna upornost / Insulation resistance		20 M Ω min. (DC 500 V)	
Prebojna napetost / Voltage withstandability		AC 1000 V 60 Hz za / for 60 sec	
Delovna temperatura / Operating temperature		-20 °C ~ +60 °C	
Stopnja zaščite / Protection degree		IP66	
Vrsta ožičenja / Wiring method		M8 plug-in konektor / M8 plug-in connector type	
Teža / Weight		~ 6 g	~ 6 g



Diagrami ožičenja / Wiring diagrams



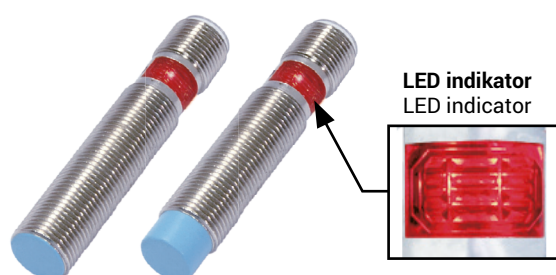
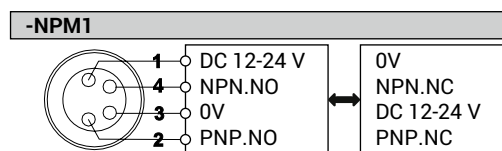
•(1) Rjava / Brown •(2) Bela / White •(3) Blue / Modra •(4) Črna / Black



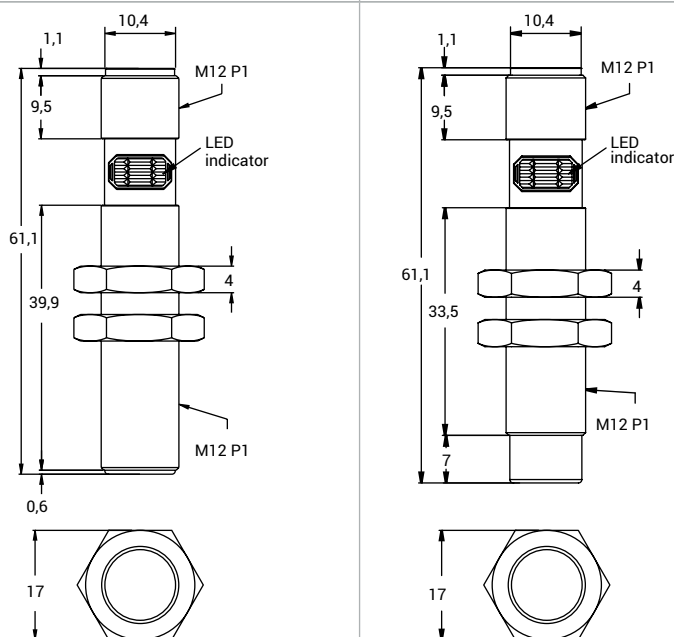
Dimenzije / Dimensions [mm]

PLUG-IN INDUKTIVNI SENZOR Tip M12 / PLUG-IN INDUCTIVE PROXIMITY SENSOR Type M12

 IP66	Izhodna funkcija / Output method	Tip / Type	
	PNP N.O.	PSC1203-PM1	PSC1206-PM1
	NPN N.O./N.C. PNP N.O./N.C.	PSC1203-NPM1	PSC1206-NPM1
Razdalja zaznavanja / Sensing distance		3 mm	6 mm
Optimalna razdalja zaznavanja / Secure sensing distance		0 ~ 2,4 mm	0 ~ 4,8 mm
Standardni objekt zaznavanja / Standard sensing object		Železo / Iron 12 x 12 x 1 mm	
Tip zaznavanja / Sensing type		Zaščiten / Shielded	Nezaščiten / Unshielded
Opis / Description		Standardni / Standard M12	
Histereza / Hysteresis		≤ 10 % razdalje zaznavanja / of sensing distance	
Odzivni čas / Response time		1 ms Max.	
Delovna napetost / Operating voltage		DC 12 ~ 24 V	
Tok / Current consumption		≤ 14 mA brez obremenitev / no-load	
Bremenski tok / Load current		100 mA Max. pri / at DC 24 V	
Površinski tok / Leakage current		≤ 1,1 mA brez obremenitev / no-load	
Remanentna napetost / Residual voltage		≤ DC 2 V	
Izolativna upornost / Insulation resistance		20 M Ω min. (DC 500 V)	
Prebojna napetost / Voltage withstandability		AC 1000 V 60 Hz za / for 60 sec	
Delovna temperatura / Operating temperature		-20 °C ~ +60 °C	
Stopnja zaščite / Protection degree		IP66	
Vrsta ožičenja / Wiring method		M12 plug-in konektor / M12 plug-in connector type	
Teža / Weight		~ 18 g	~ 16 g

**Diagrami ožičenja / Wiring diagrams**

•(1) Rjava / Brown •(2) Bela / White •(3) Blue / Modra •(4) Črna / Black



Dimenzije / Dimensions [mm]

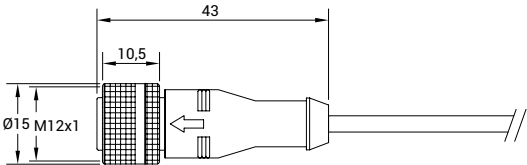
PRIKLJUČNI KABEL Tip M12 / CIRCULAR CONNECTOR Type M12



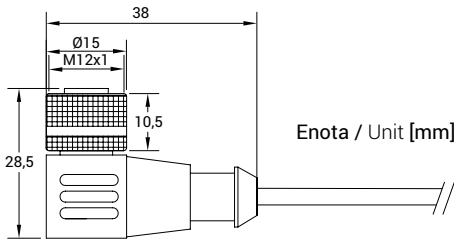
Tip / Type	M124R- M124RL-
Ženski pinout Female pinout	
Barva vodnika / Conductor colors	1: rjava / brown 2: bela / white 3: modra / blue 4: črna / black 5: N/C (brez povezave / no connect)
Število kontaktov / Number of contacts	4
Nazivna napetost / Rated voltage	250 V AC/DC
Nazivni tok / Rated current	4 A
Material kontakta / Contact material	pozlačena medenina / gold plated brass
Material nosilca kontakta / Contact bearer material	PU
Material ohišja / Housing material	PU
Barva ohišja / Housing color	črna / black
Material kabla / Cable material	PUR
Barva kabla / Cable color	črna / black
Prevodnost kabla / Cable conductor	22AWG
Razred zaščite / Protection class (IEC 60529)	IP67
Temperaturni razpon / Temperature range	-20 ~ 80 °C



M124R



M124RL



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

M12 - 3 - R - PUR - 5M

Serijski priključni kabel / Connector series

3 ...M12 3Pin konektor
4 ...M12 4 Pin konektor
5 ...M12 5 Pin konektor

Tip priključnega kabla / Type of connector

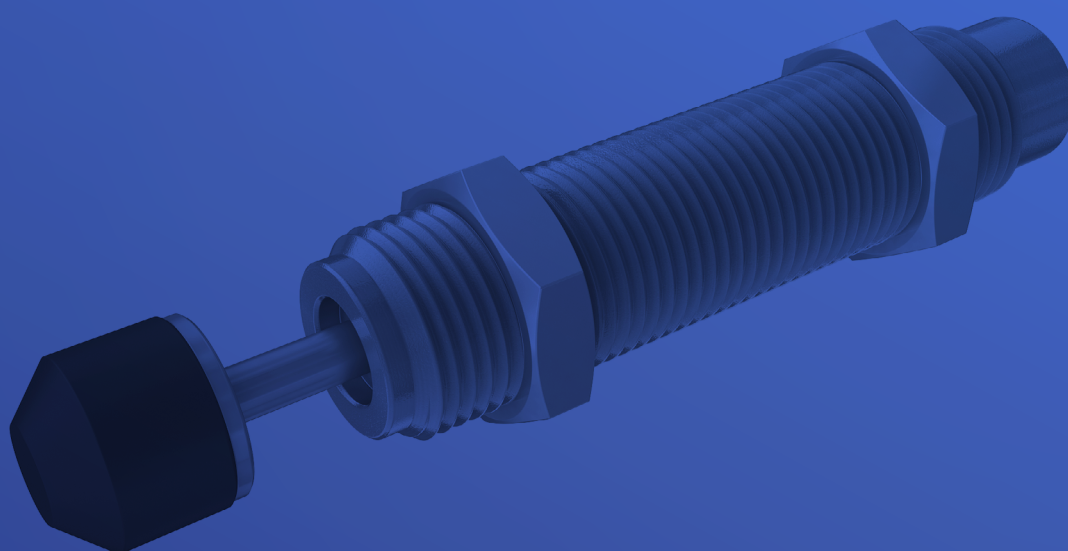
R ...ženski, ravni priključek
RL ...ženski, kotni priključek

Material kabla / Cable Material

PUR ...PUR: Ø5 PUR kabel / cable

Dolžina kabla / Cable length

5M ...5 metrov / meters



Blažilci sunkov
Shock absorbers

BLAŽILCI SUNKOV / SHOCK ABSORBERS

ZNAČILNOSTI IN PREDNOSTI / CHARACTERISTICS AND ADVANTAGES



ZAKAJ UPORABLJATI BLAŽILCE SUNKOV?

Enostavna metoda za povečanje produktivnosti je povečanje hitrosti strojev oziroma zmanjšanje njihovega takta. Posledice se ponavadi kažejo v povečanem hrupu in vibracijah, poškodbah na stroju in izdelkih ter skrajšani življenjski dobi stroja. Najvažnejše pa je, da je s tem lahko ogrožena tudi varnost. Blažilci sunkov so razviti ravno z namenom reševanja teh težav. Le-ti zaustavijo ali spremenijo smer gibanja premikajočim delom nežno, tiho in varno. Idealno absorbirajo energijo in so uporabni povsod tam, kjer nastajajo udarci in sunki kot posledica gibanja

WHY DO WE NEED SHOCK ABSORBERS?

The easiest method to increase productivity is to raise machine's operation speed. However, it is often accompanied with excessive vibration and noise, damaged the machine and products and decreasing machine's life expectancy. Most importantly safety has to be sacrificed to a certain degree because large shock forces are generated. Shock absorbers are developed to provide linear deceleration and therefore solve these problems. They can stop or change direction of moving objects smoothly and quietly without compromising in safety. Shock absorbers are deal for energy absorption and are being used whenever shock forces occur.

PREDNOSTI UPORABE BLAŽILCEV SUNKOV / THE ADVANTAGES OF USING SHOCK ABSORBERS

- povečanje produktivnosti / increase in production rate
- podaljšanje življenjske dobe strojev / extending machine life
- enostavnost vgradnje / simplifying equipment design
- zmanjšanje vzdrževalnih stroškov / reduce maintenance cost
- zmanjšanje hrupa in vibracij / reducing vibrating and noise levels

SISTEM ZA VREDNOTENJE UČINKOV BLAŽENJA

Blažilci sunkov imajo široko področje uporabe v industriji. Sila, hitrost in teža se razlikujejo od primera do primera. Sistem testiranja vrednoti učinek absorbiranja energije v blažilcu. Zaradi zagotavljanja kvalitete in pričakovanega učinka blaženja se blažilci testirajo za vse mejne pogoje uporabe.

SHOCK ABSORBER PERFORMANCE EVALUATION SYSTEM

Shock absorbers are widely used in industrial fields. Impact forces, speeds and weights usually vary from application to application. A shock absorber testing system is built to evaluate the performance of energy absorption. Shock absorbers are tested for each critical application, batch of products before shipping and new model developed to ensure outstanding quality and consistent performance.

PODROČJE UPORABE / APPLICATIONS

Blažilci se uporabljajo pri strojih za brizganje plastike, robotih, pick and place manipulatorjih, manipulacijah, pnevmatičnih cilindrih, hitro tekočih vratih, pakirnih strojih, lesno obdelovalnih strojih, medicinski opremi, vojaški opremi in povsod kjer je prisotno gibanje.

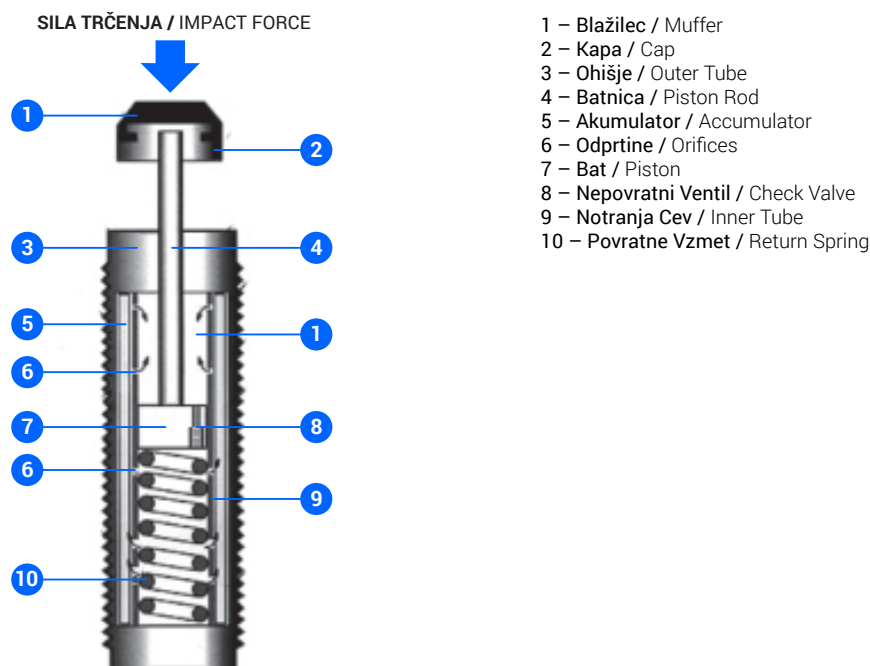
Robots for plastic injection moulding machines, pick and place robots, feeding equipment, screen print machines, conveyors, air cylinders, vibration conveyor systems, rolling doors, medical equipment, foundry industries, package machines, machine tools, medical equipment, woodworking machines, military equipment, education and automotive transfer lines.



DELOVANJE / OPERATION

Vsi tipi blažilcev sunkov imajo enako zasnovo, ki je prikazana na sliki. Ob delovanju sile na batnico blažilca potiska bat hidravlično olje v rezervoar, zaradi česar se poveča tlak v olju. Zaradi posebno oblikovanega jedra in izvrtin v njem ostane tlak olja konstanten (in s tem sila blaženja) na vsej poti delovanja sile. Zaradi konstantne sile in s tem linearne karakteristike blažilci zaustavijo gibajoč objekt nežno in tiho. Ob koncu delovanja sile povratna vzmet vrne blažilec v izhodiščno lego batnice.

All series of shock absorbers are of such construction as shown in the following drawing. On impact the piston rod moves into the shock absorber and the hydraulic fluid is pushed into accumulator to produce resistant force. Owing to special spacing and sizing of orifices, the pressure in the inner tube remains constant throughout the entire impact stroke. By providing a linear deceleration, a shock absorber brings the impacting object to stop smoothly and quiet. At the end of the impact stroke, the return spring pushes the piston to its original position for next cycle.



SMERNICE PRI MONTAŽI / GUIDELINES IN ASSEMBLY

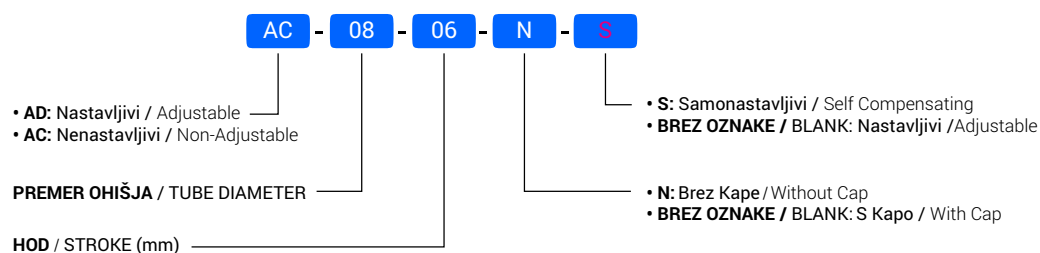
1. Blažilec vgradimo tako, da je breme mehansko zaustavljeno cca 1 mm pred skrajno lego in da v skrajni legi blažilec ni polno obremenjen.
2. Ponovna uporaba ob poškodbi ni dovoljena. Paziti je treba na poškodbe batnice in telesa blažilca.
3. Uporabiti navojno tulko SC za omejitev hoda, če je to potrebno.
4. Paziti na pravilno privijačenje blažilca in kota delovanja sile premikajočega se objekta.
5. Namestiti blažilec čim bliže središču premikajočih delov.
6. Če sta montirana 2 ali več blažilcev naj imajo le-ti enak hod.

1. Please install an 1mm (approx.) mechanical stop before the end of impact stroke and do not drive shock absorbers into their final position under full load.
2. Reusing is prohibited after dismantling. Do not paint on the rod and threaded body.
3. Stop collar protects shock absorbers piston from bottoming out and can be used in adjusting stroke.
4. Please pay attention to assembly, especially on steel thickness & off-center angle.
5. Install shock absorbers as close to the moving objects centre as possible.
6. When installing over 2 shock absorbers, please ensure that they have the same stroke.

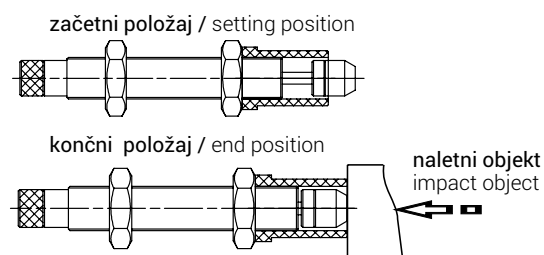
DEJAVNIKI PRI IZBIRI BLAŽILCEV SUNKOV / GUIDELINES FOR SELECTION

- smer gibanja (horizontalno, prosti pad, kroženje) / moving direction (horizontal, free fall, rotary motion)
- skupna teža bremena / total weight of impacting object
- dodatne sile (pnev. / hidr. cilindri, el. motor) / propelling force (pneumatic/hyd. cylinder, el. motorji)
- hitrost bremena / impact velocity
- predvideno število blažilcev / applicable quantity of shock absorbers in impacting direction

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER



OMEJILNA TULKA – SC / STOP COLLARS – SC



- Primerna za blažilce s kapo ali brez.
- Uporablja se za nastavljanje hoda in končne omejitve
- Suitable for shock absorbers with or without cap.
- They also can be used for adjusting stroke and fixing position.

Tip Type	Dimenzije Dimensions	Uporaben za Applicable for
SC 08	M8x1,0 	AC – 0806
SC 10	M10x1,0 	AC – 1005 AC – 1007 AC – 1008
SC 12	M12x1,0 	AC – 1210
SC 14	M14x1,5 	AC – 1412 AD – 1410 AC – 1415 AD – 1415 AC – 1416 AC – 1420

Tip Type	Dimenzije Dimensions	Uporaben za Applicable for
SC 20	M20x1,5 	AC – 2015 AD – 2016 AC – 2020 AD – 2025 AC – 2030 AC – 2050
SC 25	M25x1,5 	AC – 2525 AD – 2525 AC – 2550 AD – 5230 AC – 2580 AD – 2550
SC 40	M25x1,5 	AC – 2540 AD – 2540
SC 50	M25x1,5 	AC – 3660 AD – 3625 AD – 3650

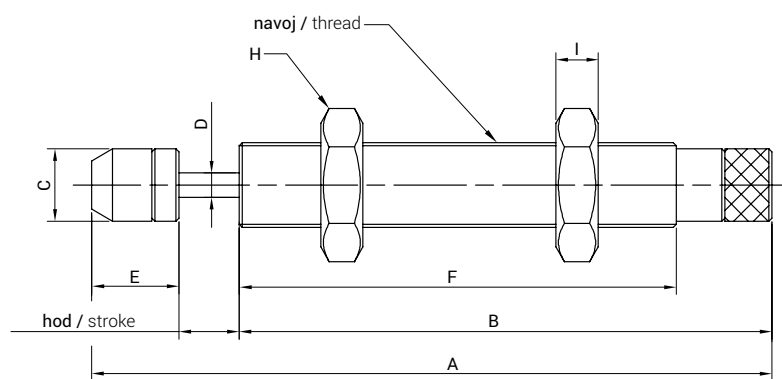
AD SERIJA – NASTAVLJIVI / AD SERIES – ADJUSTABLE

Delovna temperatura -10 ~ + 80 °C
Working Temperature



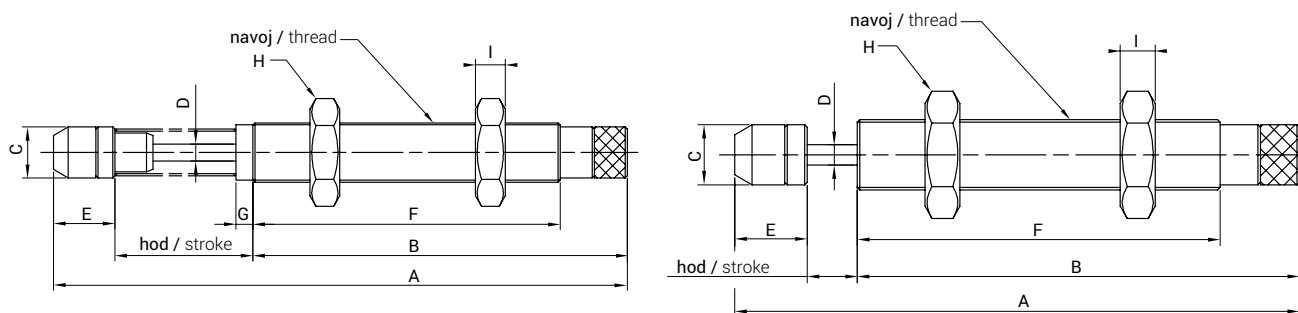
Tip Type	Hod [mm] Stroke [mm]	Max. Nm za ciklus (Et) Max. Nm per cycle (Et)	Max. Nm na uro (Etc) Max. Nm per hour (Etc)	Max. možna masa (Me) [kg] Max. effective mass (Me) [kg]	Max. naletna hitrost (v) [m/s] Max. impact speed (v) [m/s]
AD – 1410 N	10	20	25,000	80	3,0
AD – 1410	10	20	25,000	80	3,0
AD – 1415 N	15	22	25,000	120	3,0
AD – 1415	15	22	25,000	120	3,0
AD – 2016 CN	16	25	30,000	200	3,5
AD – 2016 C	16	25	30,000	200	3,5
AD – 2025 N	25	39	30,000	312	3,5
AD – 2025	25	39	30,000	312	3,5
AD – 2525 N	25	85	54,000	400	3,5
AD – 2525	25	85	54,000	400	3,5
AD – 2540	40	100	80,000	700	3,5
AD – 3625	25	150	81,000	1400	3,0
AD – 3650	50	300	100,000	1400	3,0
AD – 4225	25	260	125,000	3000	3,5
AD – 4250	50	500	150,000	4000	4,5
AD – 4275	75	750	180,000	6000	4,5

AD 1410 – AD 2025



Tip Type	Teža [g] Weight [g]	Navoj Thread	Hod Stroke	A	B	C	D	E	F	H	I
AD – 1410 N	84	M14x1,5	10	-	88,5	-	4	-	72,5	19	6
AD – 1410	90	M14x1,5	10	109,0	88,5	12,0	4	10,5	72,5	19	6
AD – 1415 N	90	M14x1,5	15	-	88,5	-	4	-	72,5	19	6
AD – 1415	90	M14x1,5	15	117,8	88,5	12,0	4	14,3	72,5	19	6
AD – 2016 N	222	M20x1,5	16	-	117	-	6	-	101	26	7
AD – 2016	230	M20x1,5	16	148,8	117	17,8	6	15,8	101	26	7
AD – 2025 N	232	M20x1,5	25	-	117	-	6	-	101	26	7
AD – 2025	240	M20x1,5	25	160	117	17,8	6	15,8	101	26	7

AD 2525 – AD 4275



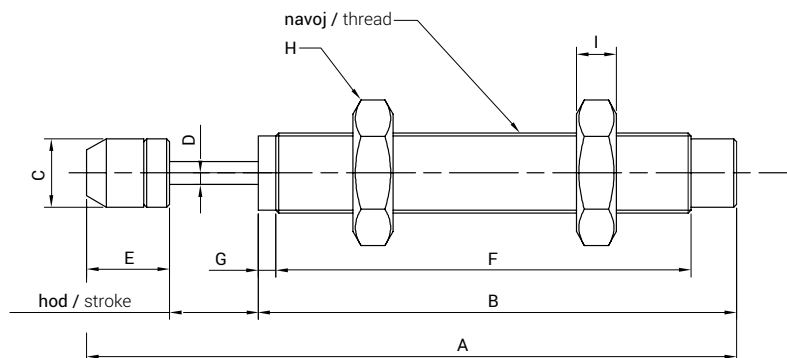
Tip Type	Teža [g] Weight [g]	Navoj Thread	Hod Stroke	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AD – 2525 N	335	M25x1,5	25	-	117,5	-	8	-	101,0	-	32	9
AD – 2525	350	M25x1,5	25	162,0	117,5	22	8	19,5	101,0	-	32	9
AD – 2540	455	M25x1,5	40	221,3	144,5	22	8	36,8	117,0	10	32	9
AD – 3625	955	M36x1,5	25	184,0	133,0	35,5	10	26,0	103,0	10	46	15
AD – 3650	1100	M36x1,5	20	247,0	171,0	35,5	10	26,0	134,0	17	46	15
AD – 4225	1280	M42x1,5	25	186,5	127,5	44,5	12	34,0	88,0	28,5	50	15
AD – 4250	1490	M42x1,5	50	241,0	157,0	44,5	12	34,0	117,5	28,5	50	15
AD – 4275	1710	M42x1,5	75	301,5	187,5	44,5	12	39,0	148,0	28,5	50	15

AC SERIJA – SAMONASTAVLJIVI / AC SERIES – SELF COMPENSATING

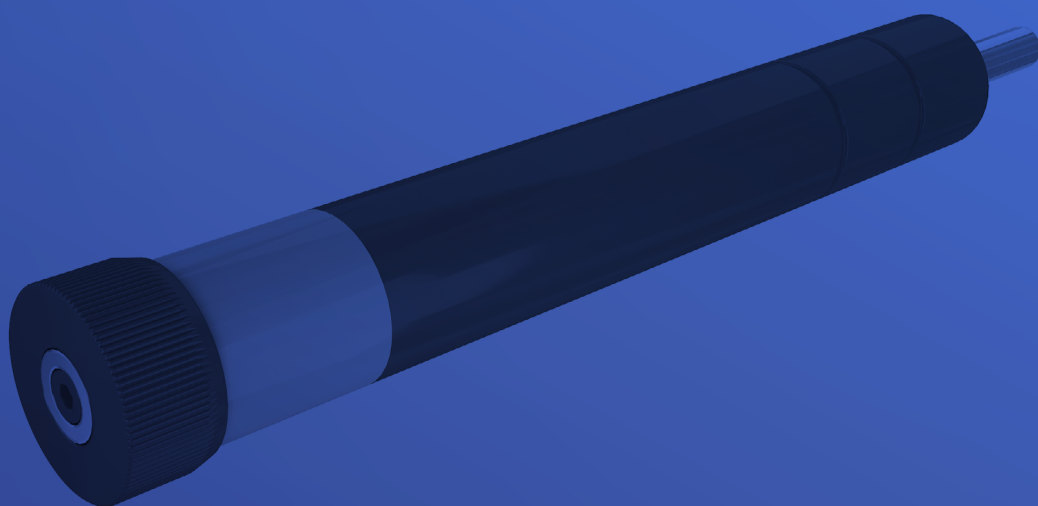
Delovna temperatura -10 ~ + 80 °C
Working Temperature



Tip Type	Hod [mm] Stroke [mm]	Max. Nm za ciklus (Et) Max. Nm per cycle (Et)	Max. Nm na uro (Etc) Max. Nm per hour (Etc)	Max. možna masa (Me) [kg] Max. effective mass (Me) [kg]	Max. naletna hitrost (v) [m/s] Max. impact speed (v) [m/s]
AC-0806-S N	6	3	7,000	6	0,3-2,5
AC-0806-S	6	3	7,000	6	0,3-2,5
AC-1007-S N	7	6	12,400	12	0,3-3,5
AC-1007-S	7	6	12,400	12	0,3-3,5
AC-1210-S N	10	12	22,500	22	0,3-4,0
AC-1210-S	10	12	22,500	22	0,3-4,0
AC-1412-S N	12	20	33,000	40	0,3-5,0
AC-1412-S	12	20	33,000	40	0,3-5,0
AC-2015-S N	15	59	38,000	120	0,3-5,0
AC-2015-S	15	59	38,000	120	0,3-5,0
AC-2525-S N	25	80	60,000	180	0,3-5,0
AC-2525-S	25	80	60,000	180	0,3-5,0
AC-2725-S N	25	147	72,000	270	0,3-5,0
AC-2725-S	25	147	72,000	270	0,3-5,0



Tip Type	Teža [g] Weight [g]	Navoj Thread	A	B	C	D	E	F	G	H	I
AC-0806-S N	15	M8x1,0	-	40,6	-	2,9	-	33,6	2	11	3
AC-0806-S	17	M8x1,0	55,35	40,6	6,6	2,9	8,75	33,6	2	11	3
AC-1007-S N	25	M10x1,0	-	47	-	3	-	39,0	3	12,7	3
AC-1007-S	28	M10x1,0	62,6	47	8,6	3	8,6	39,0	3	12,7	3
AC-1210-S N	29	M12x1,0	-	52,5	-	3	-	44,0	3	14	4
AC-1210-S	32	M12x1,0	71,3	52,5	10,3	3	8,8	44,0	3	14	4
AC-1412-S N	65	M14x1,5	-	67	-	4	-	58,0	4	19	5
AC-1412-S	70	M14x1,5	89,5	67	12,0	4	10,5	58,0	4	19	5
AC-2015-S N	150	M20x1,5	-	73	-	6	-	62,0	4	26	7
AC-2015-S	160	M20x1,5	103,8	73	17,8	6	15,8	62,0	4	26	7
AC-2525-S N	280	M25x1,5	-	92	-	8	-	82,0	-	32	9
AC-2525-S	295	M25x1,5	136,0	92	22	8	19,0	82,0	-	32	9
AC-2725-S N	360	M27x1,5	-	99	-	8	-	86,0	5	32	6,5
AC-2725-S	375	M27x1,5	143,0	99	22	8	19,0	86,0	5	32	6,5



Hidravlični regulatorji hitrosti
Hydraulic speed controllers

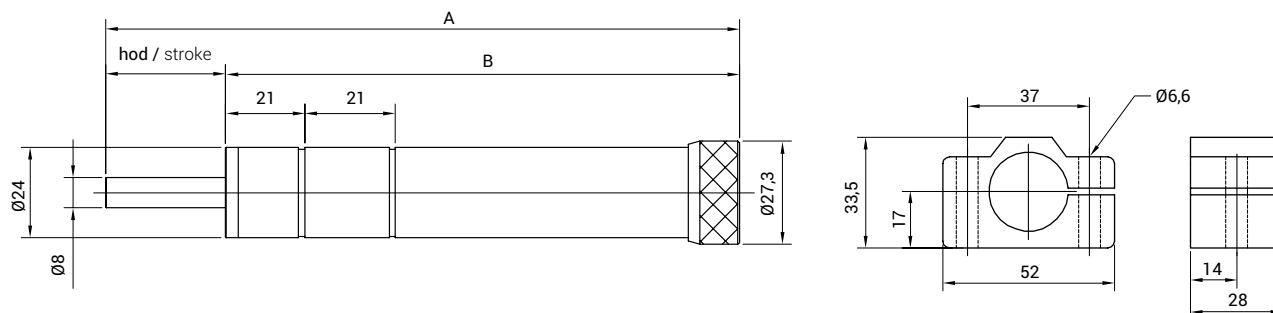
HIDRAVLIČNI REGULATORJI HITROSTI / HYDRAULIC SPEED CONTROLLERS

ZNAČILNOSTI / CHARACTERISTICS

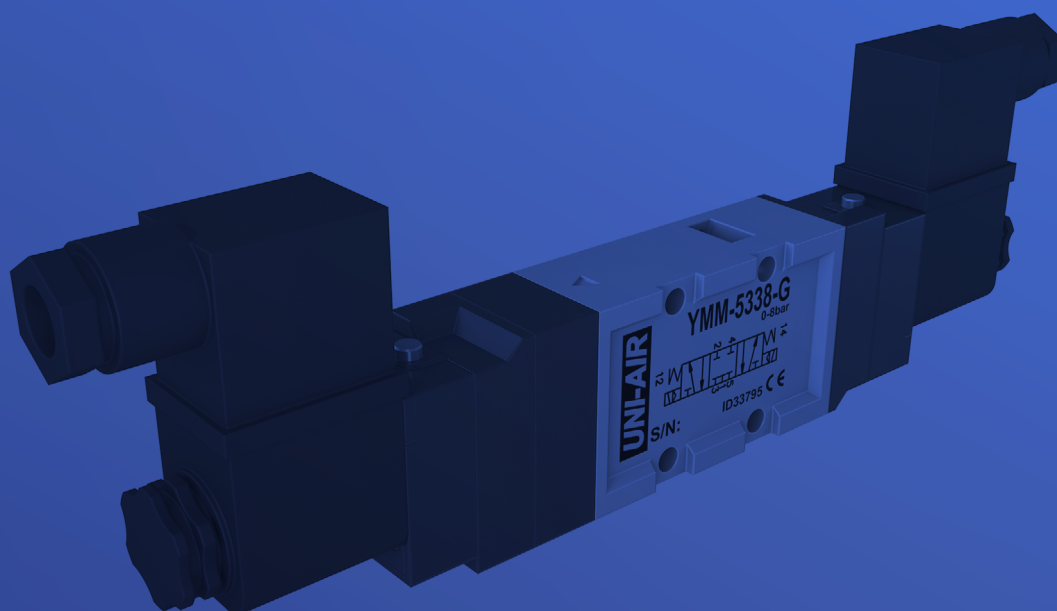
- Hidravlični regulator hitrosti je idealen za vse stroje in naprave, ki potrebujejo konstantno hitrost gibanja.
 - Primerni so za vgradnjo v različnih pogojih.
 - Hitrost pomika je nastavljiva, za povratni hod je vgrajena vzmet.
 - Majhne dimenzije dovoljujejo vgradnjo v različne stroje in naprave.
- Hydraulic Speed Controllers are ideal for kind of cutting tools on machines which need continuous, stable feeding speed.
- Completely sealed construction with anti-dust function to prevent oil leakage, perfect for using in special environment.
 - Feeding speeds are freely variable, with reverse travel using powerless springs.
 - Small size, easy to install, suitable for robot drilling equipment, conveyor lines, pneumatic tools, woodworking equipment, grinding and cutting machines.

HR SERIJA / HR SERIES

Delovna temperatura 0 ~ + 60 °C
Working Temperature



Tip Type	A	B	Maksimalni hod [mm] Max. stroke [mm]	Maksimalna obremenitev [kgf] Max. load [kgf]	Teža [g] Weight [g]
HR 15	151,0	136,0	15	15 – 350	470
HR 30	202,0	172,0	30	15 – 350	495
HR 60	282,5	222,5	60	15 – 350	615
HR 80	336,5	256,5	80	15 – 350	690
HR 100	390,0	290,0	100	15 – 350	765



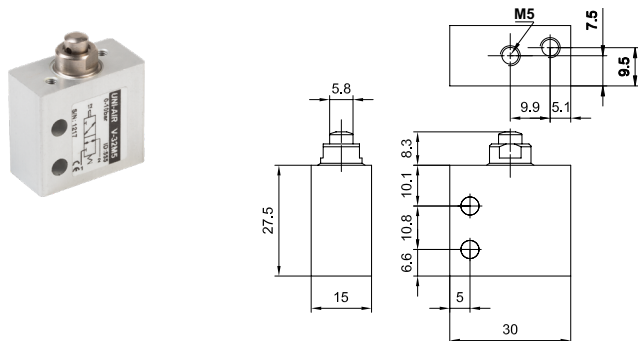
Ventili Valves

Mehansko krmiljeni / Mechanically actuated	62	Multipol otoki / Multipol blocks	89
Ročno krmiljeni / Manually actuated	66	Elektromagnetne tuljave / Solenoid coils	91
Tipke, nožno krmiljeni v. / Buttons, foot operated v.	70	Konektorji / Connectors	92
Pnevmatsko krmiljeni / Pneumatic actuated	71	Električno krmiljeni v. MV / Solenoid actuated v. MV	93
Električno krmiljeni v. YMV / Solenoid actuated v. YMV	78	Priključne plošče za MV / Manifold blocks for MV	98
Priključne plošče za YMV / Manifold blocks for YMV	87		

VENTILI / VALVES

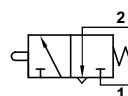
Mehansko krmiljeni ventili / Mechanically actuated valves

V32M5

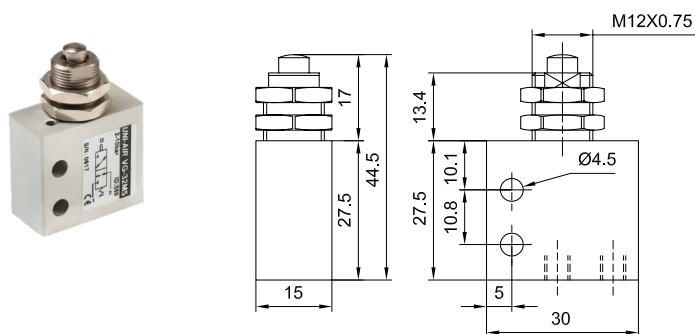


3/2 ventil, normalno zaprt, aktiviranje s čepom 3/2 valve, N.C., Direct Pushrod

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	100 l/min
Navoj / Thread	M5

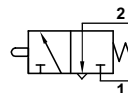


VG32M5

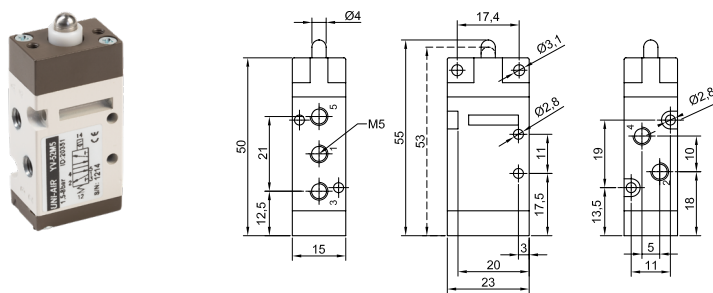


3/2 ventil, normalno zaprt, aktiviranje s čepom, (vgradni) 3/2 valve, N.C., Direct Pushrod, Built-in Option

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	100 l/min
Navoj / Thread	M5

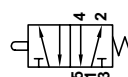


YV52M5

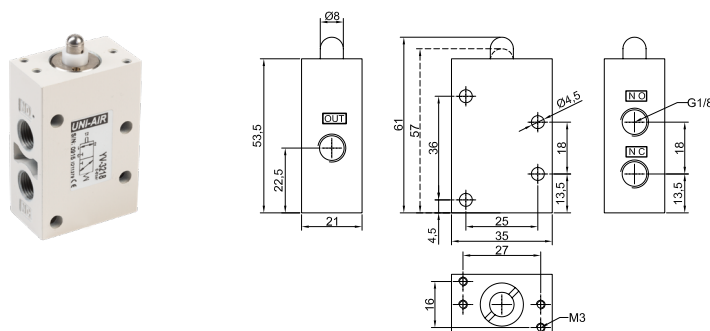


5/2 ventil, aktiviranje s čepom 5/2 position Direct Pushrod Operation

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	170 l/min
Navoj / Thread	M5

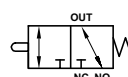


YV3218



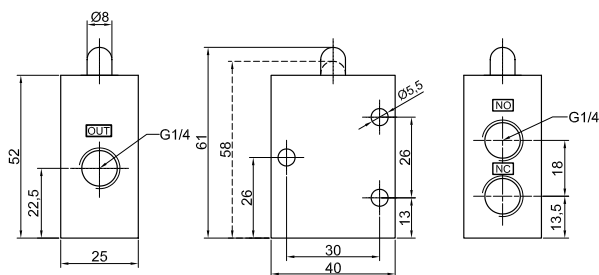
3/2 ventil, aktiviranje s čepom 3/2 position Direct Pushrod Operation

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	500 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

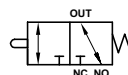


i Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

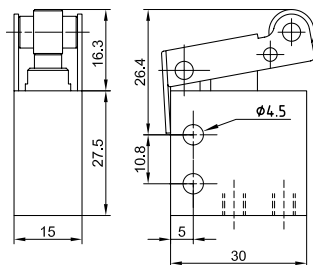
YV3214

**3/2 ventil, aktiviranje s čepom**
3/2 Position Direct Pushrod Operation

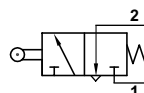
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	700 l/min
Navoj / Thread	G 1/4



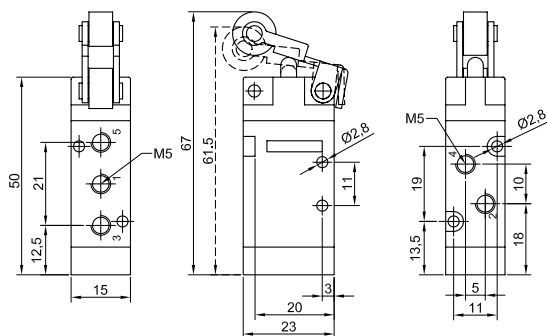
R32M5

**3/2 ventil, normalno zaprt, aktiviranje s kolescem**
3/2 valve, N.C., Direct Twoway Roller Lever Operation

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	100 l/min
Navoj / Thread	M5



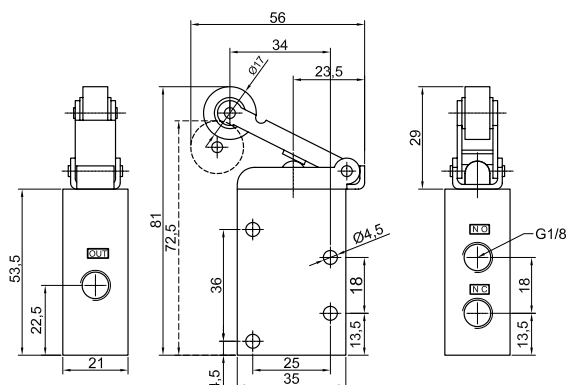
YR52M5

**5/2 ventil, aktiviranje s kolescem**
5/2 position Twoway Roller Lever Operation

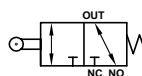
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	170 l/min
Navoj / Thread	M5



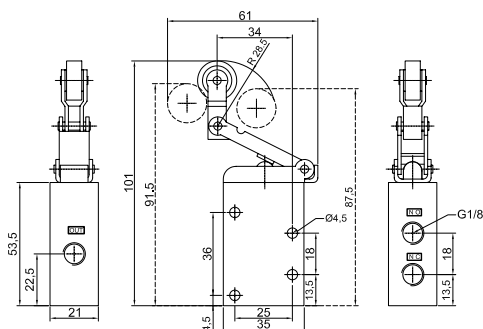
YR3218

**3/2 ventil, aktiviranje s kolescem**
3/2 position Twoway Roller Lever Operation

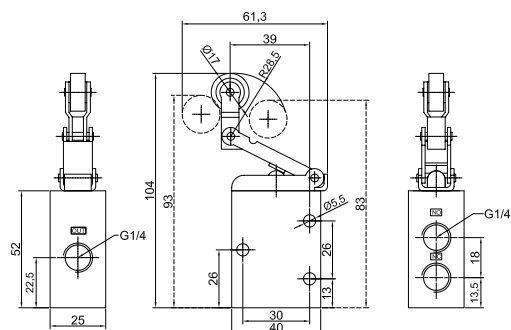
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	500 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



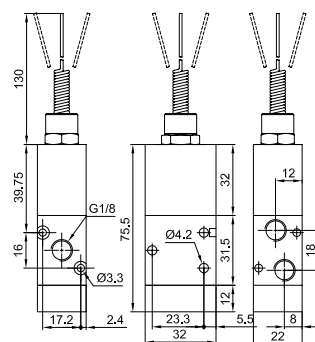
Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

YL3218**3/2 ventil, aktiviranje s klecnim kolescem**
3/2 position Oneway Roller Lever Operation

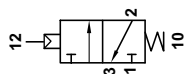
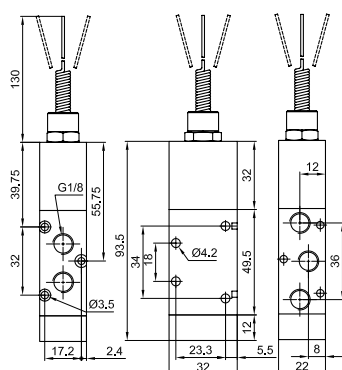
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	600 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

**YL3214****3/2 ventil, aktiviranje s klecnim kolescem**
3/2 position Oneway Roller Lever Operation

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	900 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**AN3218 S****3/2 ventil, normalno zaprt, servo krmiljen, aktiviranje z anteno**
3/2 valve, N.C., Pilot Operation

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

**AN5218 S****5/2 ventil, normalno zaprt, servo krmiljen, aktiviranje z anteno**
5/2 valve, Pilot Operation

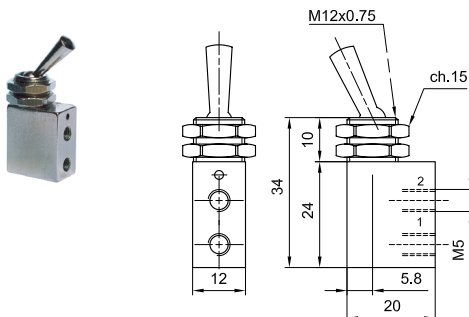
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

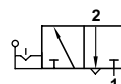
Ročno krmiljeni ventili / Manually actuated valves

H32M5

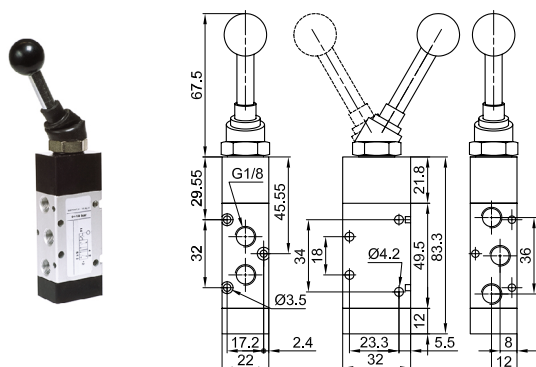


**3/2 ventil, normalno zaprt, ročno krmiljen,
aktiviranje s stikalom**
3/2 valve, N.C., Hand Lever Operated

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	100 l/min
Navoj / Thread	M5

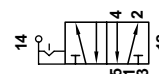


RR5218

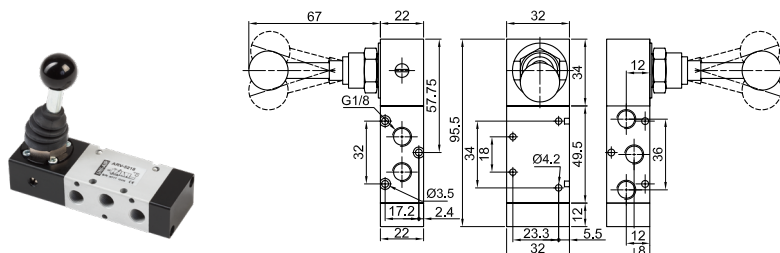


**5/2 ventil, normalno zaprt, ročno krmiljen,
aktiviranje z ročico**
5/2 valve, N.C., Hand Lever Operated

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

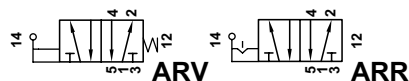


ARV5218 ARR5218

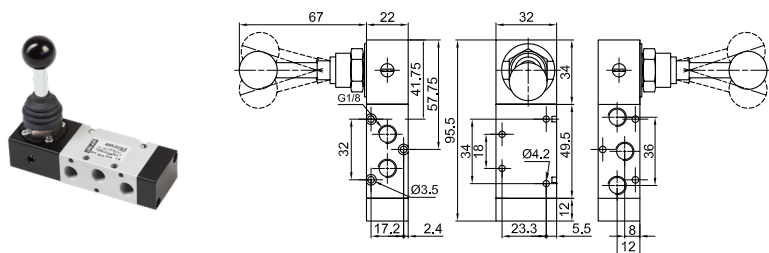


**5/2 ventil, normalno zaprt, ročno krmiljen,
aktiviranje z ročico**
5/2 valve, Hand Lever Operated

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



ARV5318 G / E / B

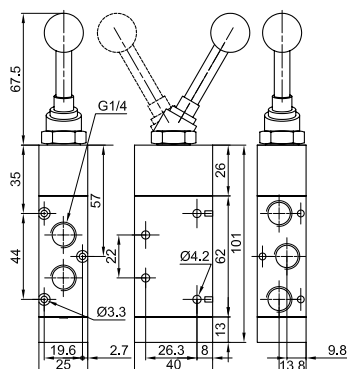


**5/3 ventil, normalno zaprt, ročno krmiljen,
aktiviranje z ročico**
5/3 valve, N.C., Hand Lever Operated

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	100 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

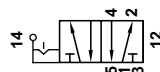
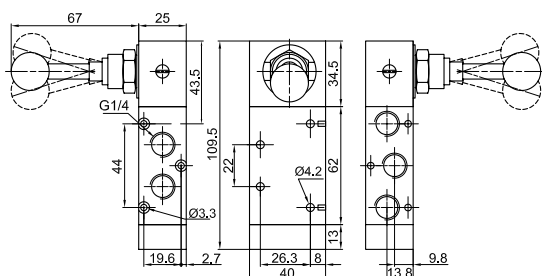


Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

RR5214

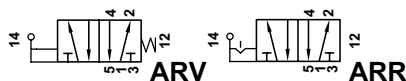
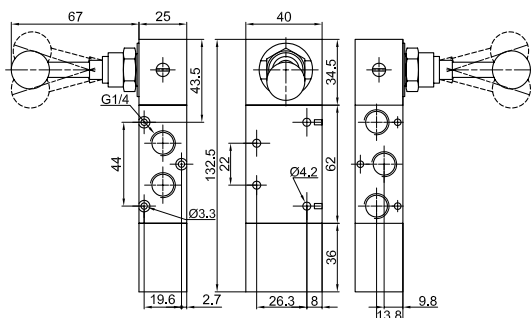
5/2 ventil, ročno krmiljen (ročka ostane v poziciji)
5/2 valve, Hand Lever Operated (handle stays in position)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**ARV5214 ARR5214**

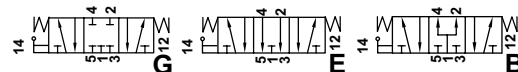
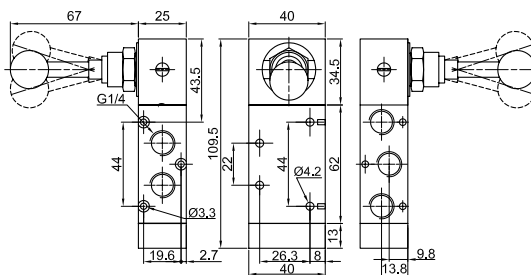
5/2 ventil, ročno krmiljen, aktiviranje z ročko
(ARV ne ostane v poziciji, ARR ostane v poziciji)
5/2 Valve, Hand Lever Operated
(ARV Spring Return, ARR stays in position)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**ARV5314 G / E / B**

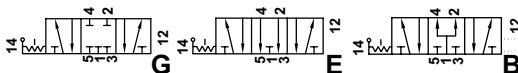
5/3 ventil, ročno krmiljen, aktiviranje z ročko
(ne ostane v poziciji)
5/3 valve, Hand Lever Operated (spring Return)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**ARR5314 G / E / B**

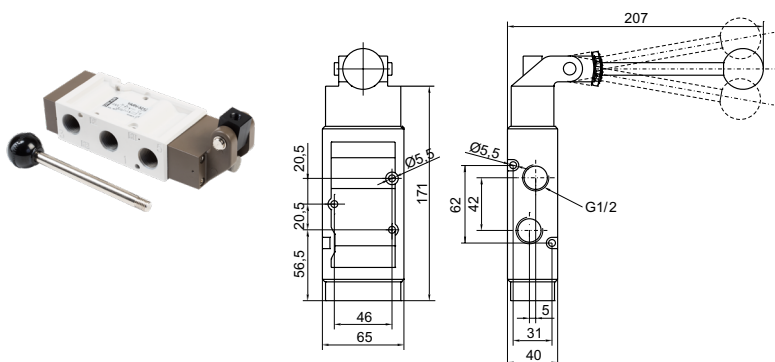
5/3 ventil, ročno krmiljen, aktiviranje z ročko
(ostane v poziciji)
5/3 valve, Hand Lever Operated (handle stays in position)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4



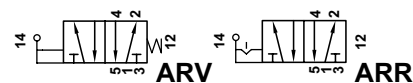
Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

YARV5212 YARR5212

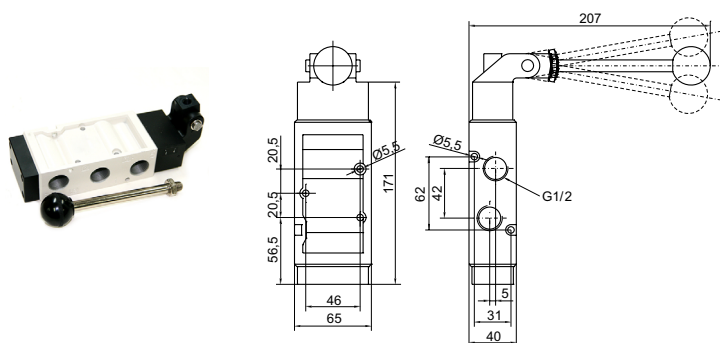


5/2 ventil, ročno krmiljen, aktiviranje z ročko
(ARV ne ostane v poziciji, ARR ostane v poziciji)
5/2 valve, Hand Lever Operated
(ARV Spring Return, ARR stays in position)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	5000 l/min
Navoj / Thread	G 1/2

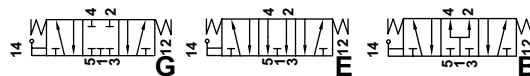


YARV5312 G / E / B

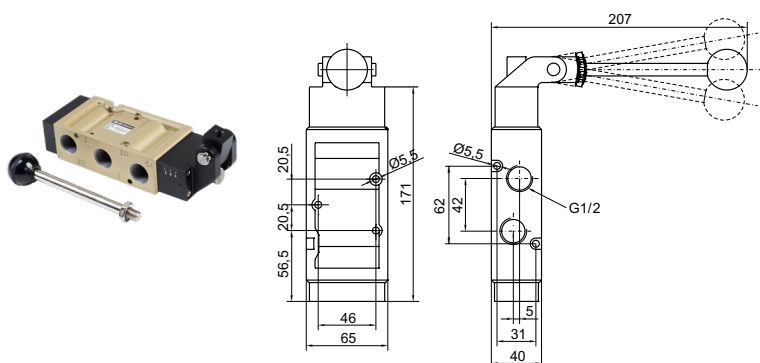


5/3 ventil, ročno krmiljen, aktiviranje z ročko
(ne ostane v poziciji)
5/3 valve, Hand Lever Operated (spring Return)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	5000 l/min
Navoj / Thread	G 1/2

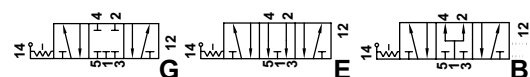


YARR5312 G / E / B



5/3 ventil, ročno krmiljen, aktiviranje z ročko
(ostane v poziciji)
5/3 valve, Hand Lever Operated (handle stays in position)

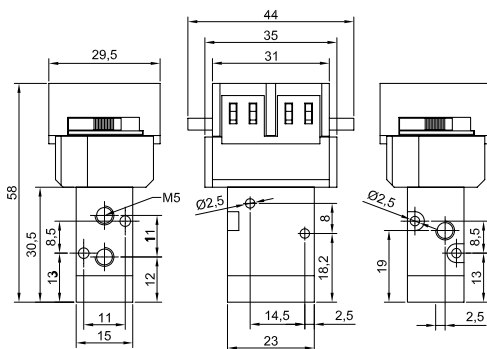
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	5000 l/min
Navoj / Thread	G 1/2



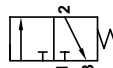
Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

YSV32M5

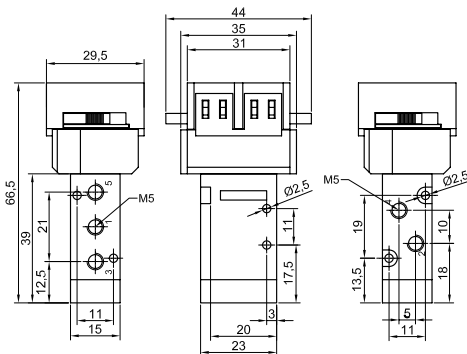
i Tipke stran 70
Buttons page 70

**3/2 ventil, aktiviranje s tipko**
3/2 position Direct Operation

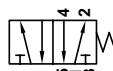
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	170 l/min
Navoj / Thread	M5

**YSV52M5**

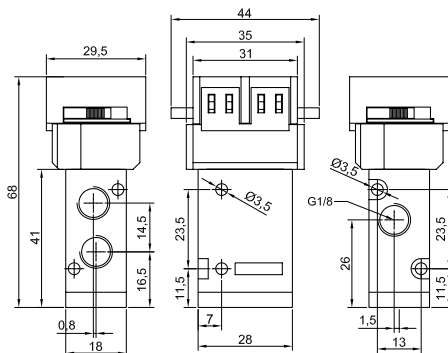
i Tipke stran 70
Buttons page 70

**5/2 ventil, aktiviranje s tipko**
5/2 position Direct Operation

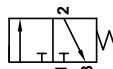
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	170 l/min
Navoj / Thread	M5

**YSV3218**

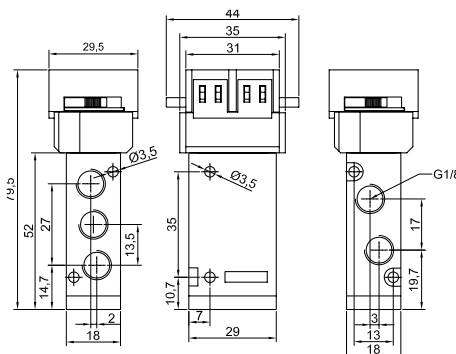
i Tipke stran 70
Buttons page 70

**3/2 ventil, aktiviranje s tipko**
3/2 position Direct Operation

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	650 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

**YSV5218**

i Tipke stran 70
Buttons page 70

**5/2 ventil, aktiviranje s tipko**
5/2 Position Direct Operation

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	650 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

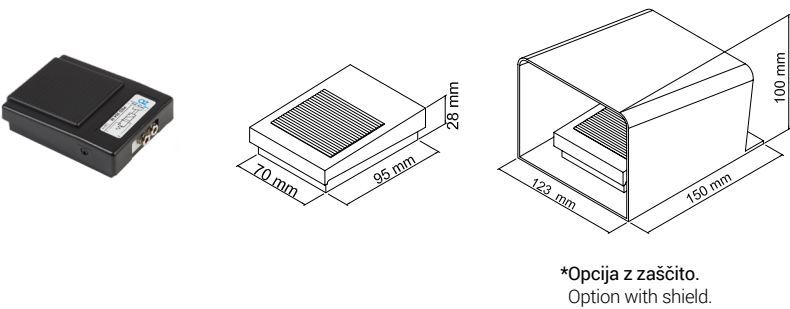


i Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

Tipke, nožno krmiljeni ventili / Buttons, foot operated valves

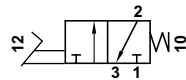
YT22 B / G / Y / R	YP22	YPR22	YN22
Tipka / Push Button B – črna / black G – zelena / green Y – rumena / yellow R – rdeča / red	Tipka, goba Spring Return Switch	Tipka, goba, zaskočna Turn to Unlock Switch	Preklopnik zasučni 2-Position Selector Switch
 	 	 	 

PED324, PED324Z

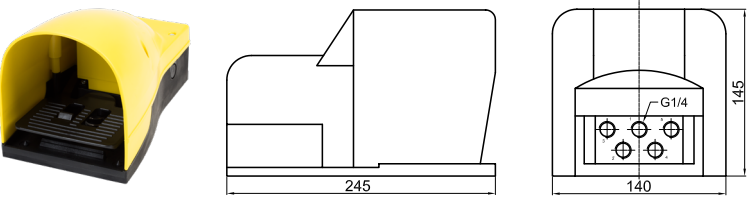


**3/2 ventil, nožno krmiljen, aktiviranje s stopalko
(ne ostane v poziciji)**
3/2 valve, Foot Treadle Operated (spring Return)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	100 l/min
Priključek / Connector	cev / tube 4 mm

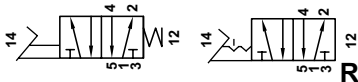


PED5214, PED5214R



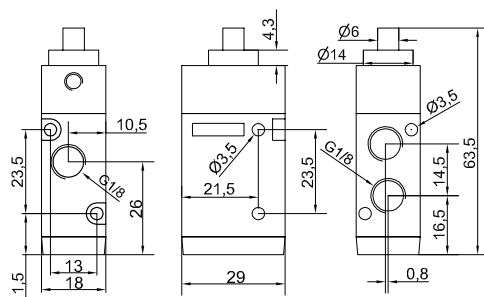
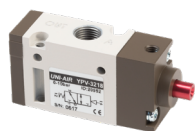
5/2 ventil, nožno krmiljen, aktiviranje s stopalko
5/2 valve, Foot Treadle Operated

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1200 l/min
Priključek / Connector	G 1/4



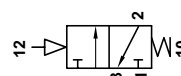
Pnevmatsko krmiljeni ventili / Pneumatic actuated valves

YVP3218

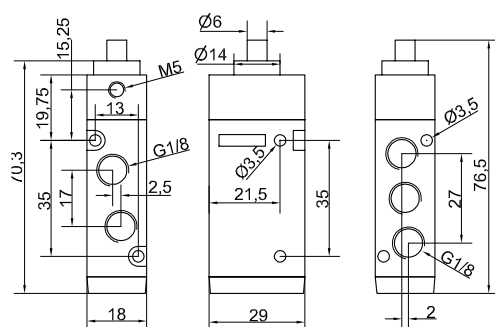


3/2 ventil, pnevmatsko krmiljen z ene strani, normalno zaprt
3/2 pneumatic valve, One Sided Air Control, N.C.

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Krmilni tlak / Operating pressure	1–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	700 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

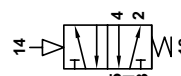


YVP5218

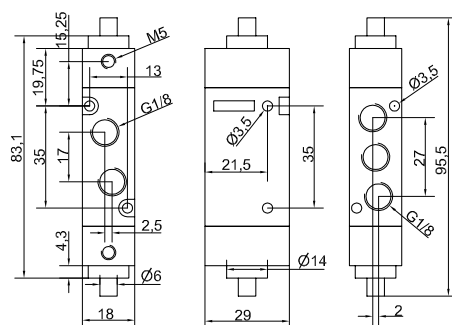


5/2 ventil, pnevmatsko krmiljen z ene strani
5/2 pneumatic Valve, One Sided Air Control

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Krmilni tlak / Operating pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	700 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



YPP5218

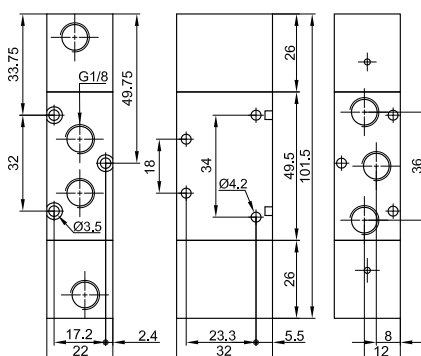


5/2 ventil, pnevmatsko krmiljen z obeh strani
5/2 pneumatic Valve, Double Sided Air

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Krmilni tlak / Operating pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	700 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

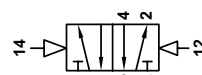


PPD5218



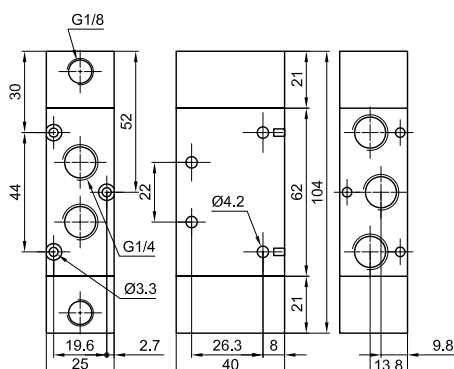
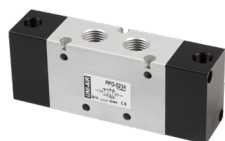
5/2 ventil, pnevmatsko krmiljen z obeh strani, (14 dominanten)
5/2 pneumatic Valve, Double Sided Air Control (14 dominant)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Krmilni tlak / Operating pressure	1–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

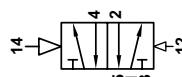


Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

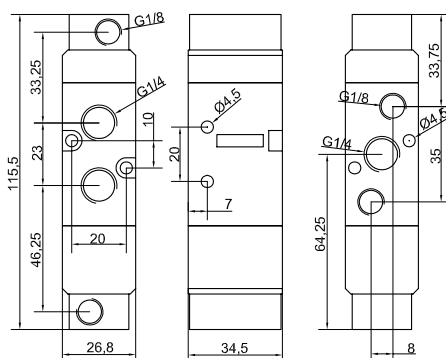
PPD5214

**5/2 ventil, pnevmatsko krmiljen z obeh strani,
(14 dominanten)****5/2 pneumatic Valve, Double Sided Air Control
(14 dominant)**

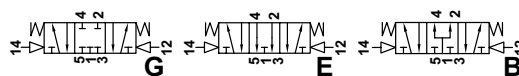
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Krmilni tlak / Operating pressure	1–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4



YPP5314 G / E / B

**5/3 ventil, pnevmatsko krmiljen z obeh strani
5/3 pneumatic Valve, Double Sided Air Control**

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Krmilni tlak / Operating pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4



TEHNIČNI PODATKI ZA YP... / TECHNICAL DATA FOR YP...

Medij / Fluid	Zrak, filtriran 20 µm, naoljen* ali nenaoljen Filtered Air 20 µm, lubricated* or not	
Material	Telo ventila / Body valve	Aluminij / Aluminium
	Tesnila / Seals	NBR
	Vzmet / Spring	INOX
	Vreteno / Spool	Aluminij / Aluminium
	Krmilni del / Pilot parts	Najlon / Nylon

TEHNIČNI PODATKI ZA PPD... / TECHNICAL DATA FOR PPD...

Medij / Fluid	Zrak, filtriran 40 µm, naoljen* ali nenaoljen Filtered Air 40 µm, lubricated* or not	
Material	Telo ventila / Body valve	Aluminij / Aluminium
	Tesnila / Seals	NBR
	Vzmet / Spring	INOX
	Vreteno / Spool	Aluminij / Aluminium
	Krmilni del / Pilot parts	Medenina / Brass

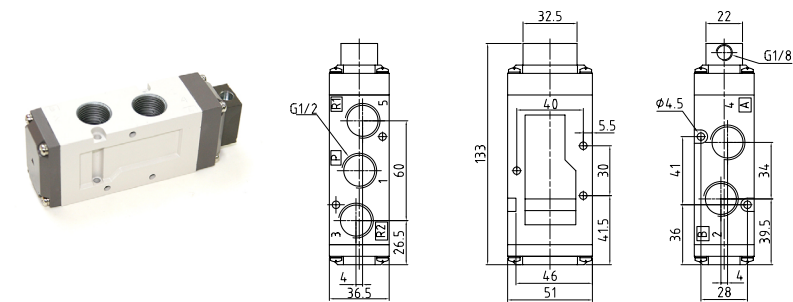
*Uporabljati samo olje ISO VG 32 klasa 1

*Use only ISO VG 32 Class 1 Lubricant



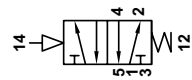
Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

YPV5212

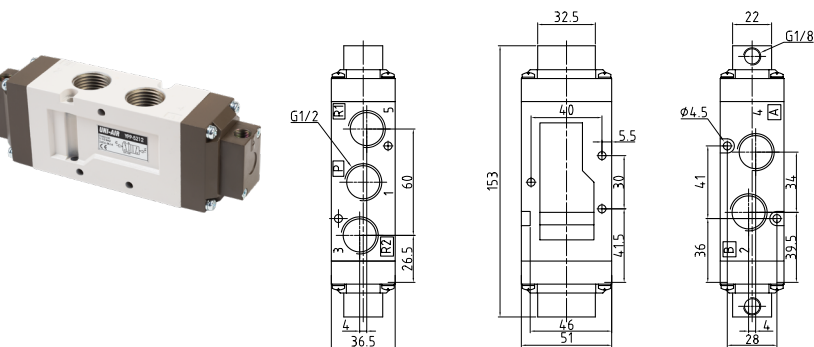


5/2 ventil, pnevmatško krmiljen z ene strani
5/2 position Pneumatic Valve, One Sided Air Control

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	3500 l/min
Navoj / Thread	G 1/2

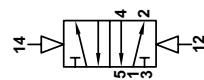


YPP5212

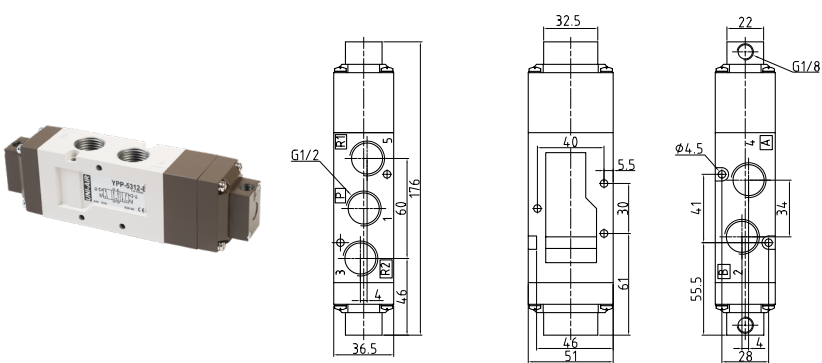


5/2 ventil, pnevmatško krmiljen z obeh strani
5/2 position Pneumatic Valve, Double Sided Air Control

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	3500 l/min
Navoj / Thread	G 1/2

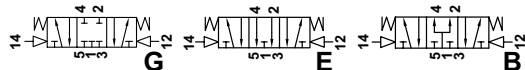


YPP5312 G / E / B



5/3 ventil, pnevmatško krmiljen z obeh strani
5/3 position Pneumatic Valve, Double Sides Control

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	2–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	2400 l/min
Navoj / Thread	G 1/2

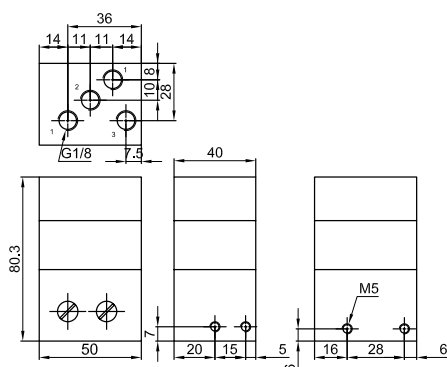


TEHNIČNI PODATKI YPV52, YPP52, YPP53 / TECHNICAL DATA FOR YPV52, YPP52, YPP53

Medij / Fluid	Zrak, filtriran 20 µm, naoljen* ali nenaoljen Filtered Air 20 µm, lubricated* or not	
Material	Telo ventila / Body valve Tesnila / Seals Vzmet / Spring Vreteno / Spool Krmilni del / Pilot parts	Aluminij / Aluminium NBR INOX Aluminij / Aluminium Najlon / Nylon

*Uporabljati samo olje ISO VG 32 klasa 1
*Use only ISO VG 32 Class 1 Lubricant

DVV18

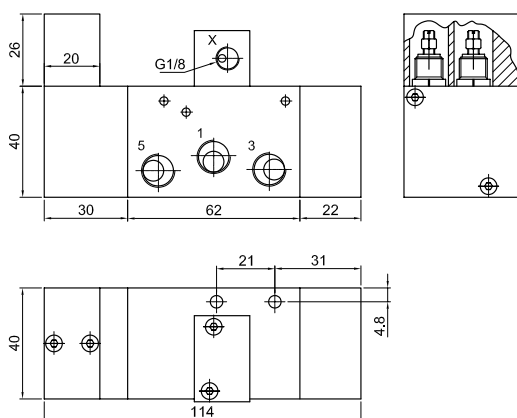


Element za zagotovitev varnega dvoročnega vklopa
(CE n. 0249 AT 261, EN 574)
Double Hand Safety Component
(CE n. 0249 AT 261, EN 574)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	3–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	100 l/min
Navoj / Thread	G 1/8
Sočasnost vklopa Simultaneously actuated	0,5 s

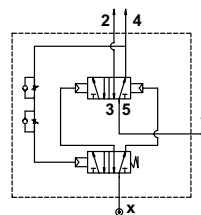


OSC5214

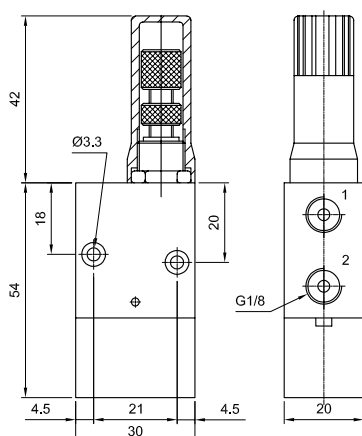


5/2 Oscilator
5/2 Oscilating Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	2–10 bar
Krmilni tlak / Operating pressure	3–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

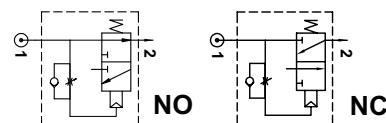


VZ18NO, VZ18NC



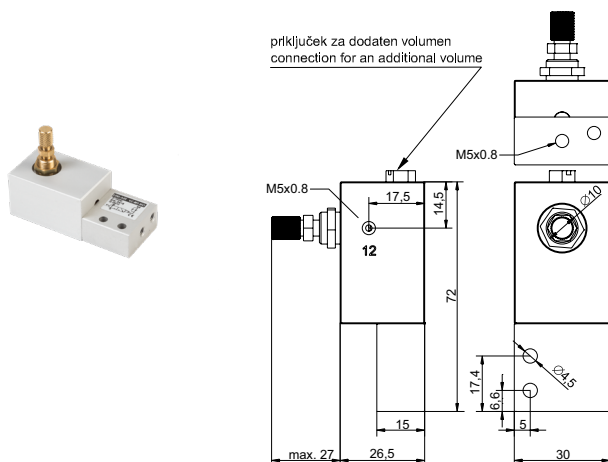
Generator impulza (NO normalno odprt, NC normalno zaprt)
Impulse generator (NO normally open, NC normally closed)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Krmilni tlak / Operating pressure	2–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8
Zakasnitev / Delay	2 sec./max.



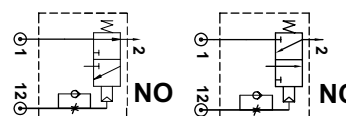
Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

VZM5NO, VZM5NC



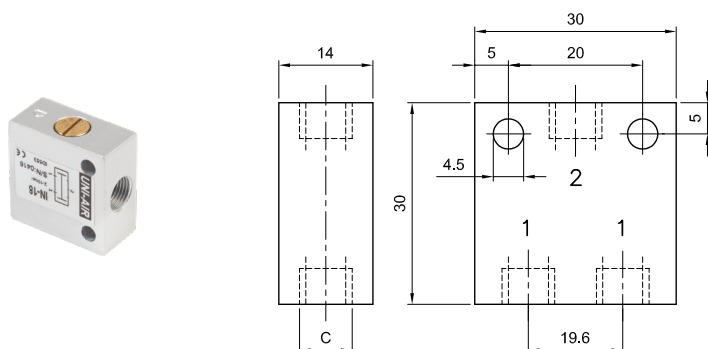
Časovni ventil (NO normalno odprt, NC normalno zaprt)
Delay valve (NO normally open, NC normally closed)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–10 bar
Krmilni tlak / Operating pressure	2–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	100 l/min
Navoj / Thread	M5
Zakasnitev / Delay	0,5–5 sec



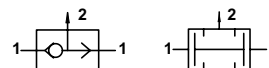
Časovni ventil ima priključek za dodatni zunanji volumen.
Delay valve has a connection for an additional external volume.

ALI 1/8, IN 1/8



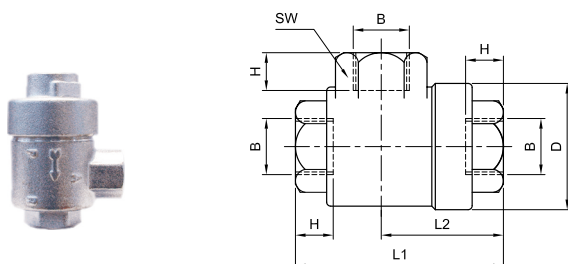
ALI člen (1/8), IN člen (1/8)
AND element (1/8), OR element (1/8)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	2–10 bar
Pretok / Flow (6 bar)	100 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



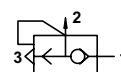
Navoj C / Thread C
G 1/8

VSC18 / 14 / 12



Hitroizpustni ventil
Quick Release Valve

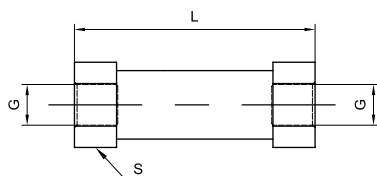
Temperatura / Temperature	max. +80 °C
Tlak / Pressure	0,3–10 bar
Pretok / Flow (6 bar)	Smer / Way 12: 1/8: 600 l/min, 1/4: 1100 l/min, 1/2: 3300 l/min
	Smer / Way 21: 1/8: 650 l/min, 1/4: 1900 l/min, 1/2: 5100 l/min
Navoj / Thread	G 1/8, G 1/4, G 1/2



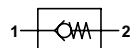
Tip Type	B	H	D	L1	L2	SW
VSC18	1/8	8,5	27,5	42	27,5	14
VSC14	1/4	11	33	54	35,5	17
VSC12	1/2	15	43	72	44,5	27



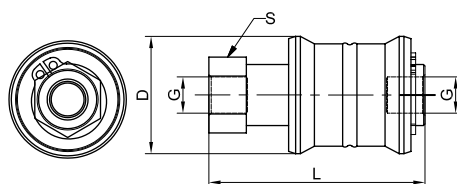
Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

VNR M5 / 18 / 14 / 38 / 12**Nepovratni ventil**
NonReturn Valve

Temperatura / Temperature	max. +80 °C
Tlak / Pressure	2–8 bar
Pretok / Flow (6 bar)	M5: 200 l/min, G1/8: 550 l/min, G1/4: 1000 l/min, G3/8: 2200 l/min, G1/2: 2200 l/min
Navoj / Thread	M5, G 1/8, G 1/4, G 3/8, G 1/2



Tip Type	L	G	S
VNRM5	26,5	M5	8
VNR18	35,5	1/8	13
VNR14	43	1/4	17
VNR38	58	3/8	24
VNR12	63	1/2	24

HSV18 / 14 / 38 / 12**3/2 Potezni ventil**
3/2 Slide Valve

Temperatura / Temperature	max. +80 °C
Tlak / Pressure	0,3–10 bar
Pretok / Flow (6 bar)	G1/8: 550 l/min, G1/4: 1000 l/min, G3/8: 2200 l/min, G1/2: 2200 l/min
Navoj / Thread	G 1/8, G 1/4, G 3/8, G 1/2



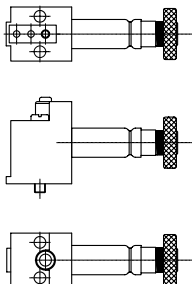
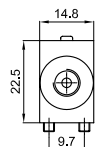
Tip Type	L	D	G	S
HSV18	48	25	1/8	14
HSV14	58	30	1/4	17
HSV38	70	35	3/8	22
HSV12	80	40	1/2	26



Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

Električno krmiljeni ventili YMV / Solenoid actuated valves YMV

YMV324



3/2 ventil, elektromagnetno krmiljen 3/2 position Direct Actuated Valve

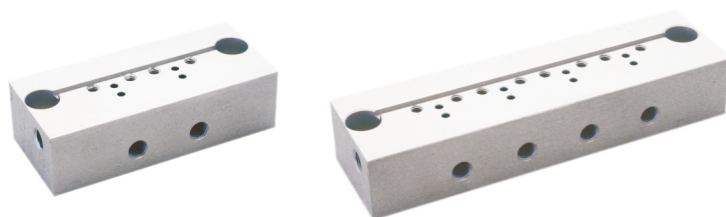
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0–8 bar
Pretok / Flow (5 bar)	25 l/min
Preklopni čas Response time	20 ms
Delovna frekvenca Work frequency	10 Hz
Magneti in konektorji Coils and connectors	MS15+KON15** ali / or MS2+KON2**

**Magneti in konektorji glej strani 91, 92.

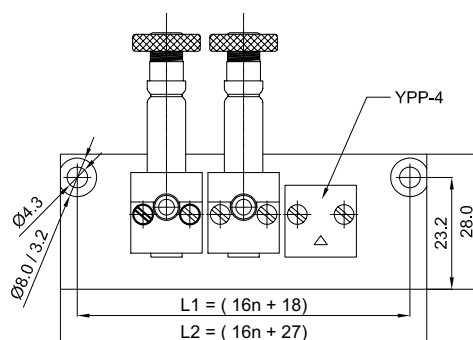
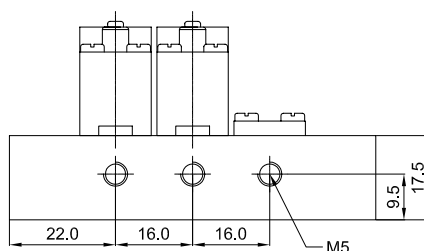
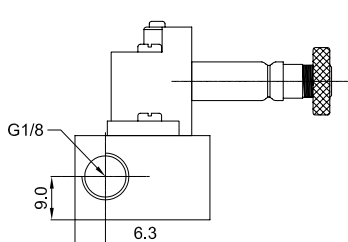
**Solenoid Coils and Connectors, see pages 91, 92.

Priključna in zaporna plošča YP4 2 / 4 / 6 / 8 / 10 / 12 / 14 / Manifold block and blanking plate YP4 2 / 4 / 6 / 8 / 10 / 12 / 14

Priključna plošča za ventil YMV324
Mainfold Block for YMV324

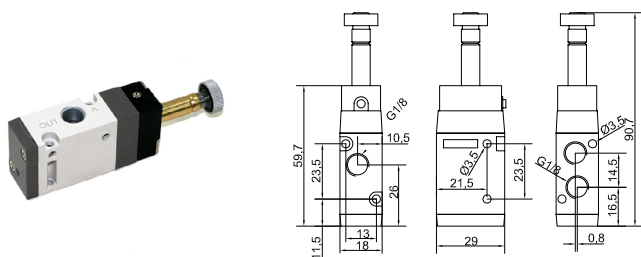


Zaporna plošča za YP4
Blanking Plate for YP4



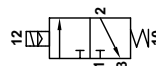
Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

YMV3218

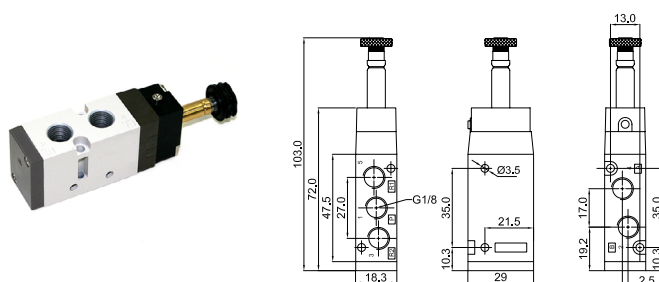


3/2 ventil, elektromagnetno krmiljen 3/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	700 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



YMV5218

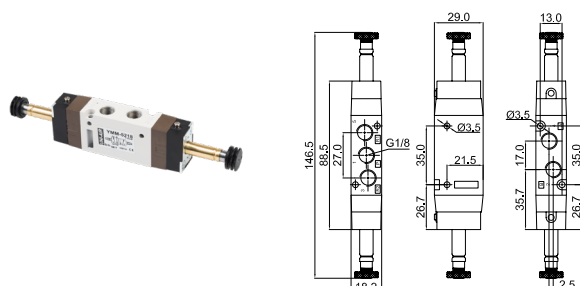


5/2 ventil, elektromagnetno krmiljen 5/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	700 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



YMM5218

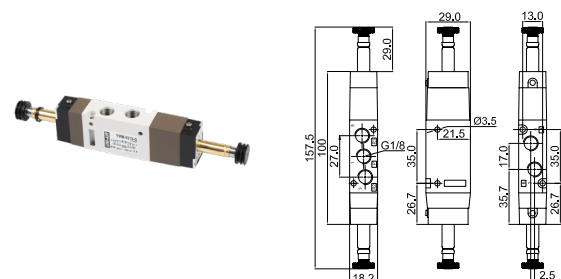


5/2 ventil, elektromagnetno krmiljen 5/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	700 l/min
Navoj / Thread	G 1/8

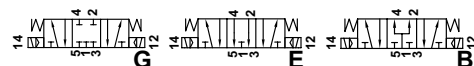


YMM5318 G / E / B



5/3 ventil, elektromagnetno krmiljen 5/3 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	2–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	500 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



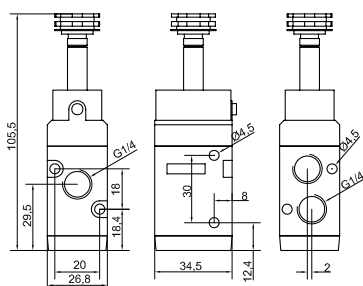
TEHNIČNI PODATKI ZA YM...18 / TECHNICAL DATA FOR YM...18

Medij / Fluid	Zrak, filtriran 20 µm, naoljen* ali nenaoljen Filtered Air 20 µm, lubricated* or not	
Preklopni čas / Response time	YM52.....25 ms, YM53.....35 ms	
Magneti in konektorji / Coils and connectors	MS15 + KON15** ali / or MS2 + KON2**	
Material	Telo ventila / Body valve	Aluminij / Aluminium
	Tesnila / Seals	NBR
	Vzmet / Spring	INOX
	Vreteno / Spool	Aluminij / Aluminium
	Krmilni del / Pilot parts	Najlon / Nylon

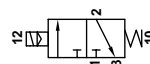
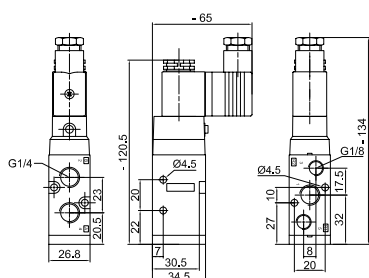
*Uporabljati samo olje ISO VG 32 klasa 1 / Use only ISO VG 32 Class 1 Lubricant

**Magneti in konektorji glej strani 91, 92 / Solenoid Coils and Connectors, see pages 91, 92

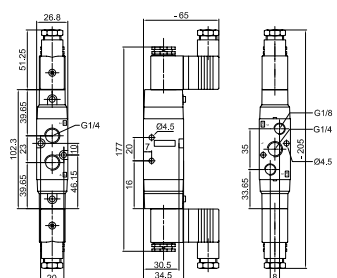
i Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno! All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

YMV3214**3/2 ventil, elektromagnetno krmiljen**
3/2 position Solenoid Valve

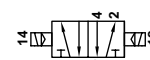
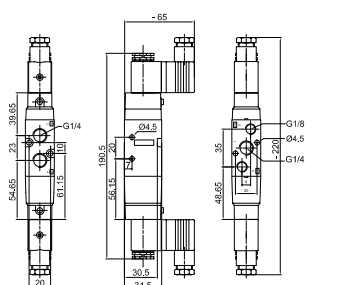
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**YMV5214****5/2 ventil, elektromagnetno krmiljen**
5/2 position Solenoid Valve

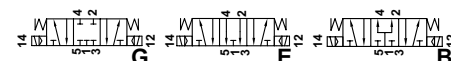
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**YMM5214****5/2 ventil, elektromagnetno krmiljen**
5/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**YMM5314 G / E / B****5/3 ventil, elektromagnetno krmiljen**
5/3 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	2–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	800 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**TEHNIČNI PODATKI ZA YM...14 / TECHNICAL DATA FOR YM...14**

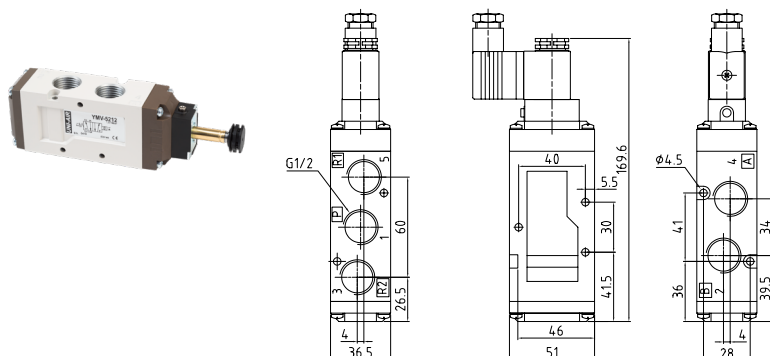
Medij / Fluid	Zrak, filtriran 20 µm, naoljen* ali nenaoljen Filtered Air 20 µm, lubricated* or not	
Preklopni čas / Response time	YM52/32.....25 ms, YM53.....35 ms	
Magneti in konektorji / Coils and connectors	MS22 + KON22**	
Material	Telo ventila / Body valve Tesnila / Seals Vzmet / Spring Vreteno / Spool Krmilni del / Pilot parts	Aluminij / Aluminium NBR INOX Aluminij / Aluminium Najlon / Nylon

*Uporabljati samo olje ISO VG 32 klasa 1 / Use only ISO VG 32 Class 1 Lubricant

**Magneti in konektorji glej strani 91, 92 / Solenoid Coils and Connectors, see pages 91, 92

i Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

YMV5212

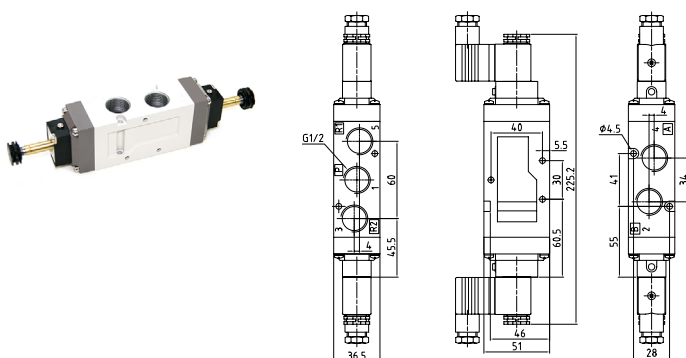


5/2 ventil, elektromagnetno krmiljen 5/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	3500 l/min
Navoj / Thread	G 1/2



YMM5212

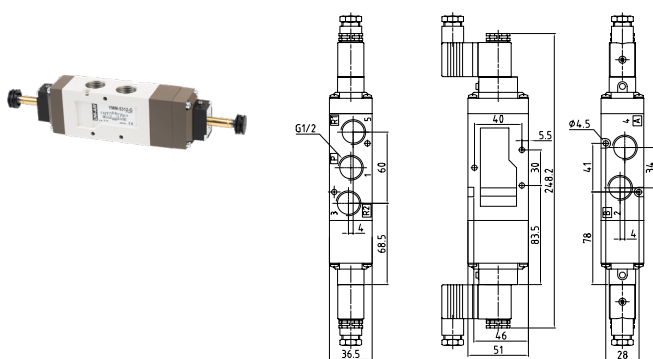


5/2 ventil, elektromagnetno krmiljen 5/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	3500 l/min
Navoj / Thread	G 1/2



YMM5312 G / E / B



5/3 ventil, elektromagnetno krmiljen 5/3 Position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	2–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	2400 l/min
Navoj / Thread	G 1/2



TEHNIČNI PODATKI ZA YM...12 / TECHNICAL DATA FOR YM...12

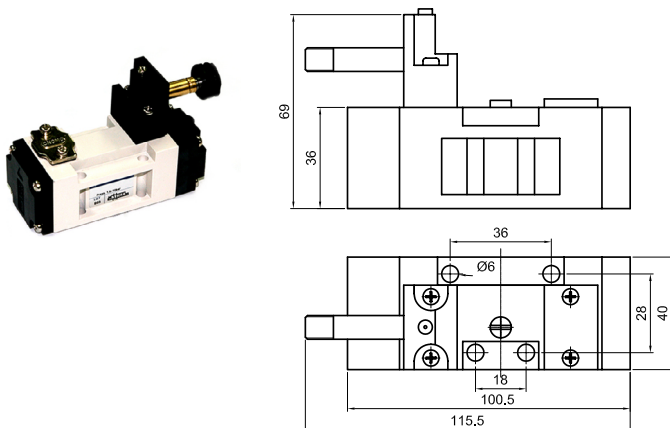
Medij / Fluid	Zrak, filtriran 20 µm, naoljen* ali nenaoljen Filtered Air 20 µm, lubricated* or not	
Preklopni čas / Response time	YM52.....30 ms, YM53.....40 ms	
Magneti in konektorji / Coils and connectors	MS22 + KON22**	
Material	Telo ventila / Body valve	Aluminij / Aluminium
	Tesnila / Seals	NBR
	Vzmet / Spring	INOX
	Vreteno / Spool	Aluminij / Aluminium
	Krmilni del / Pilot parts	Najlon / Nylon

*Uporabljati samo olje ISO VG 32 klasa 1 / Use only ISO VG 32 Class 1 Lubricant

**Magneti in konektorji glej strani 91, 92 / Solenoid Coils and Connectors, see pages 91, 92

i Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno! All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

YMV52ISO1

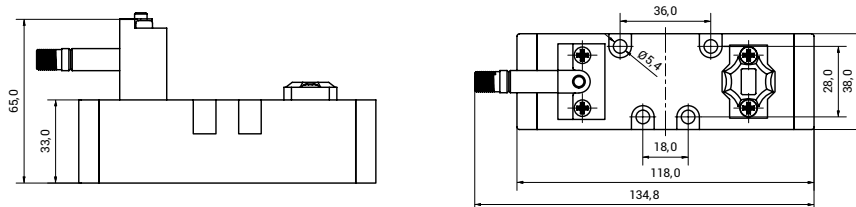
**5/2 ventil, elektromagnetno krmiljen**
5/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1600 l/min

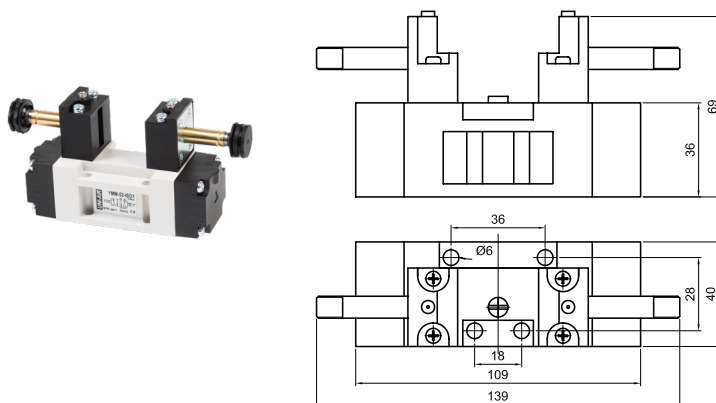


i V OPUŠČANJU! Dobavljivo do prodaje zalog.
Na voljo prenovljen model spodaj.
PHASING OUT! Available while stock lasts.
New model type available, see below.

Prenovljeni model / New updated model



YMM52ISO1

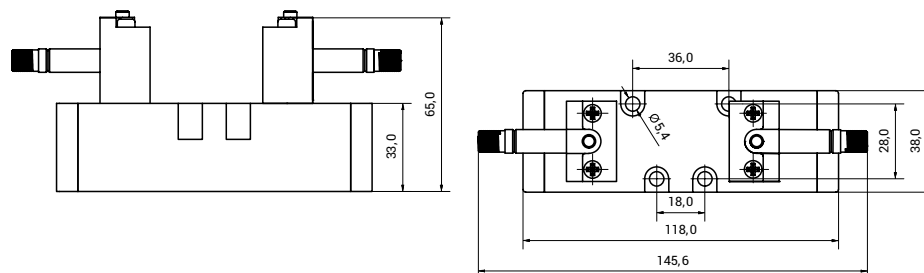
**5/2 ventil, elektromagnetno krmiljen**
5/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1600 l/min

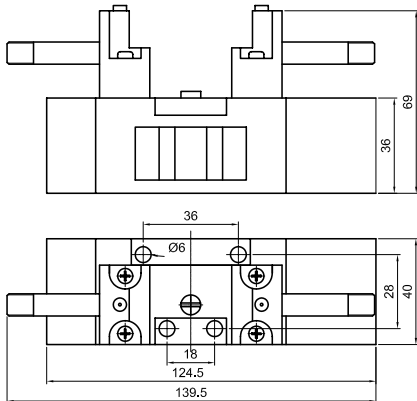
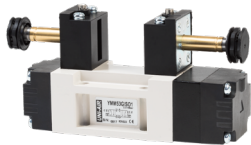


i V OPUŠČANJU! Dobavljivo do prodaje zalog.
Na voljo prenovljen model spodaj.
PHASING OUT! Available while stock lasts.
New model type available, see below.

Prenovljeni model / New updated model

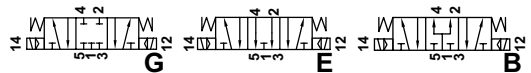


YMM53IS01 G / E / B



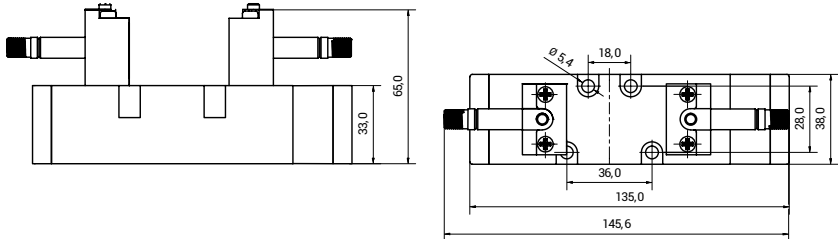
5/3 ventil, elektromagnetno krmiljen
5/3 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	2–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1500 l/min



i V OPUŠČANJU! Dobavljivo do prodaje zalog.
Na voljo prenovljen model spodaj.
PHASING OUT! Available while stock lasts.
New model type available, see below.

Prenovljeni model / New updated model



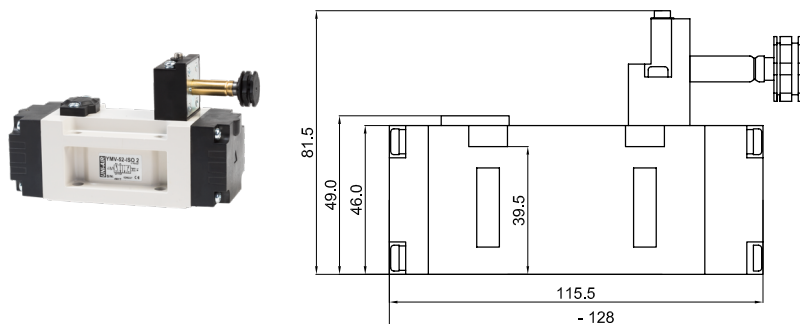
TEHNIČNI PODATKI ZA YM...ISO1 / TECHNICAL DATA FOR YM...ISO1

Medij / Fluid	Zrak, filtriran 20 µm, naoljen* ali nenaoljen Filtered Air 20 µm, lubricated* or not	
Preklopni čas / Response time	YM52.....30 ms, YM53.....40 ms	
Magneti in konektorji / Coils and connectors	MS22 + KON22**	
Material	Telo ventila / Body valve	Aluminij / Aluminium
	Tesnila / Seals	NBR
	Vzmet / Spring	INOX
	Vreteno / Spool	Aluminij / Aluminium
	Krmilni del / Pilot parts	Najlon / Nylon

i Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

*Uporabljati samo olje ISO VG 32 klasa 1 / Use only ISO VG 32 Class 1 Lubricant
**Magneti in konektorji glej strani 91, 92 / Solenoid Coils and Connectors, see pages 91, 92

YMV52IS02

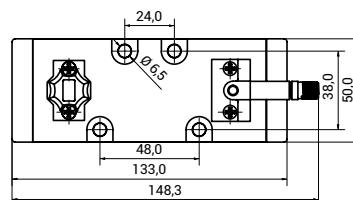
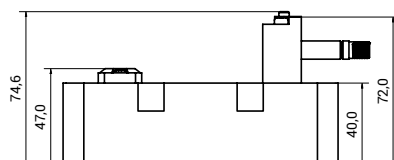
**5/2 ventil, elektromagnetno krmiljen**
5/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	3750 l/min

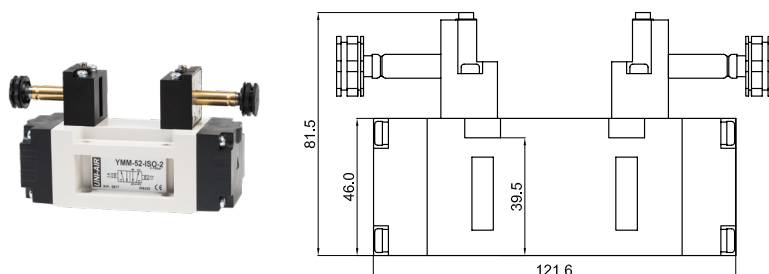


i V OPUŠČANJU! Dobavljivo do prodaje zalog.
Na voljo prenovljen model spodaj.
PHASING OUT! Available while stock lasts.
New model type available, see below.

Prenovljeni model / New updated model



YMM52IS02

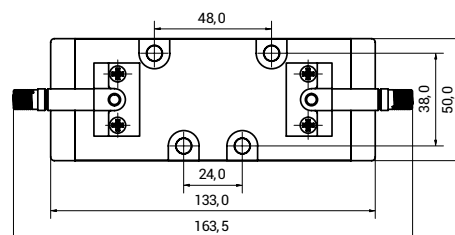
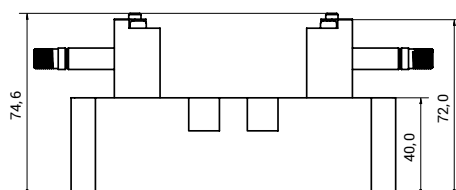
**5/2 ventil, elektromagnetno krmiljen**
5/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	3750 l/min

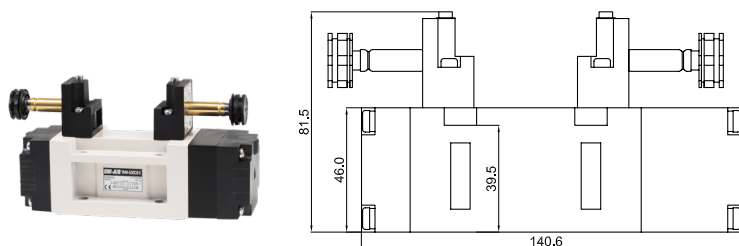


i V OPUŠČANJU! Dobavljivo do prodaje zalog.
Na voljo prenovljen model spodaj.
PHASING OUT! Available while stock lasts.
New model type available, see below.

Prenovljeni model / New updated model

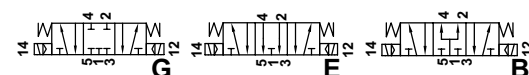


YMM53ISO2 G / E / B



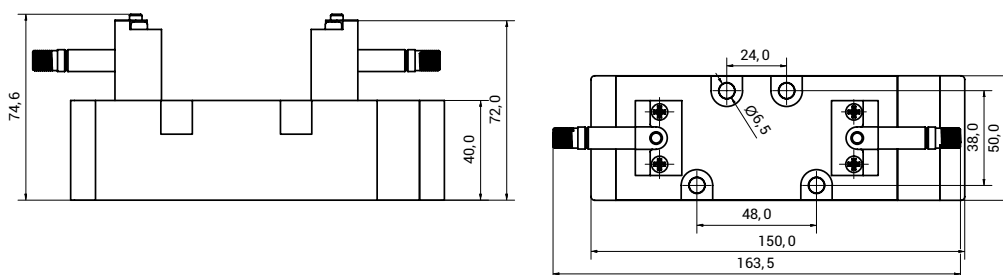
5/3 ventil, elektromagnetno krmiljen 5/3 Position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	2–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	2400 l/min



i V OPUŠČANJU! Dobavljivo do prodaje zalog.
Na voljo prenovljen model spodaj.
PHASING OUT! Available while stock lasts.
New model type available, see below.

Prenovljeni model / New updated model



TEHNIČNI PODATKI ZA YM...ISO1 / TECHNICAL DATA FOR YM...ISO1

Medij / Fluid	Zrak, filtriran 20 µm, naoljen* ali nenaoljen Filtered Air 20 µm, lubricated* or not	
Preklopni čas / Response time	YM52.....35 ms, YM53.....45 ms	
Magneti in konektorji / Coils and connectors	MS22 + KON22**	
Material	Telo ventila / Body valve	Aluminij / Aluminium
	Tesnila / Seals	NBR
	Vzmet / Spring	INOX
	Vreteno / Spool	Aluminij / Aluminium
	Krmilni del / Pilot parts	Najlon / Nylon

i Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

*Uporabljati samo olje ISO VG 32 klasa 1 / Use only ISO VG 32 Class 1 Lubricant

**Magneti in konektorji glej strani 91, 92 / Solenoid Coils and Connectors, see pages 91, 92

Priključne plošče za YMV / Manifold blocks for YMV

YPM5 2 / 4 / 6 / 8 / 10 / 12 / 14



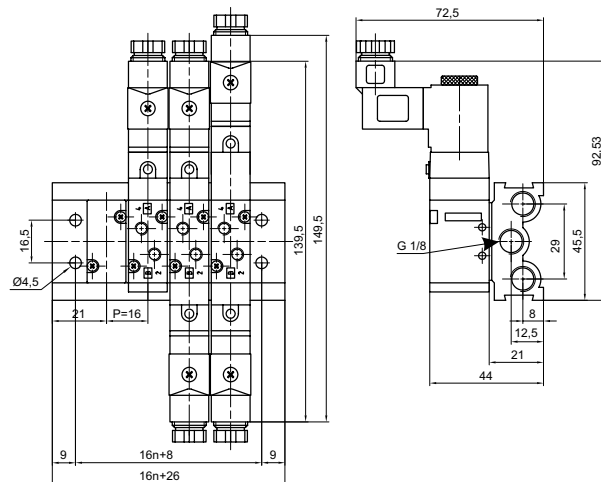
Priključna plošča za ventile YMV, YMM M5
Mainfold Block for YMV, YMM M5

Napajanje (navoj) / Air supply thread: G 1/8

YPPM5



Zaporna plošča za YPM5
Blanking Plate for YPM5



YP18 2 / 4 / 6 / 8 / 10 / 12 / 14



Priključna plošča za ventile YMV, YMM 1/8
Mainfold Block for YMV, YMM 1/8

Napajanje (navoj) / Air supply thread: G 1/4

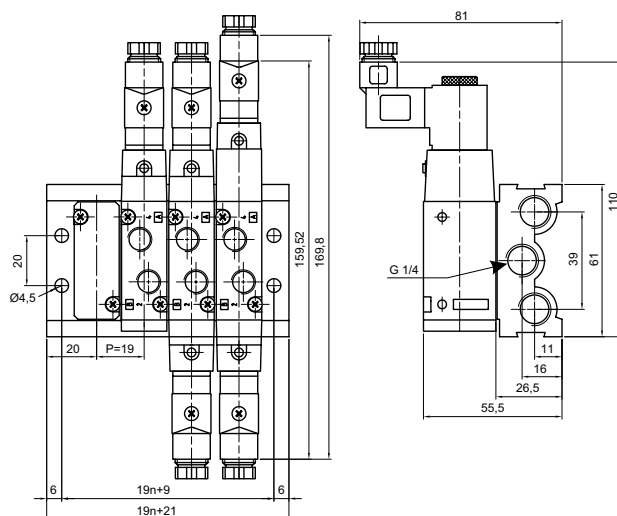


Plošče YP18 so namenjene tudi sestavi multipol ventilskega otoka. Glej stran 89.
Manifold Block YP18 can be used in Multi Connector System. See page 89.

YPP18



Zaporna plošča za YP 1/8
Blanking Plate for YP 1/8



YP14 2 / 4 / 6 / 8 / 10 / 12 / 14



Priključna plošča za ventile YMV, YMM14
Mainfold Block for YMV, YMM14

Napajanje (navoj) / Air supply thread: G 1/4

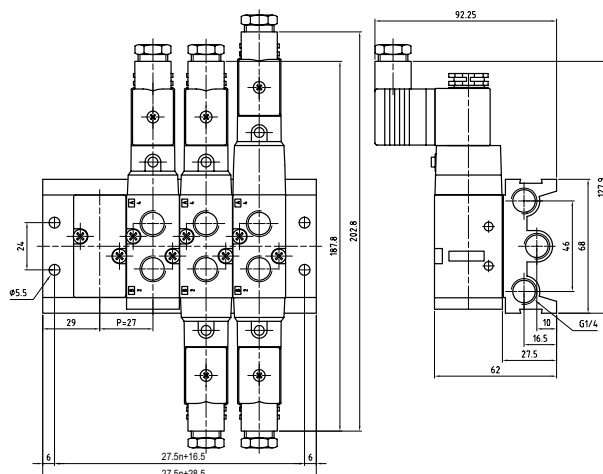


Plošče YP14 so namenjene tudi sestavi multipol ventilskega otoka. Glej stran 89.
Manifold Block YP14 can be used in Multi Connector System. See page 89.

YPP14



Zaporna plošča za YP14
Blanking Plate for YP14



YP12 2 / 4 / 6 / 8 / 10 / 12 / 14



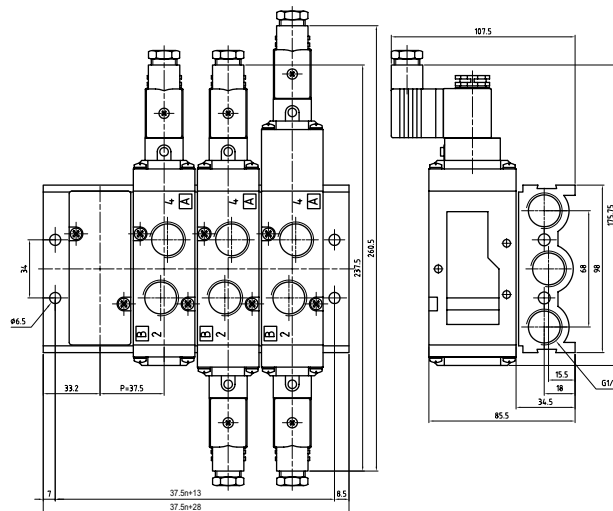
Priključna plošča za ventile YMV, YMM12
Mainfold Block for YMV, YMM12

Napajanje (navoj) / Air supply thread: G 1/2

YPP12



Zaporna plošča za YP12
Blanking Plate for YP12

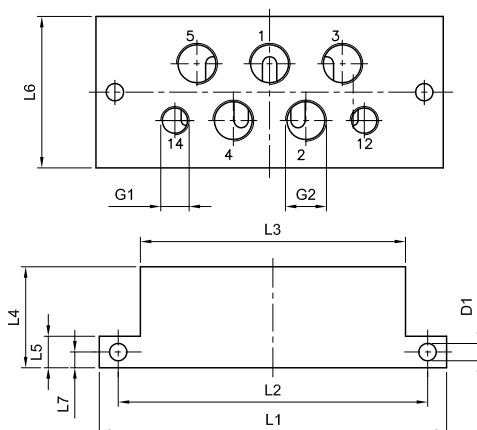


YPAUIS01, YPAUIS02



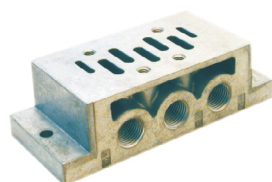
Priključna plošča za ventile YMV, YMM52 ISO1 in ISO2
Mainfold Block for YMV, YMM52 ISO1 and ISO2

Priključki na spodnji strani
Connections on the bottom side



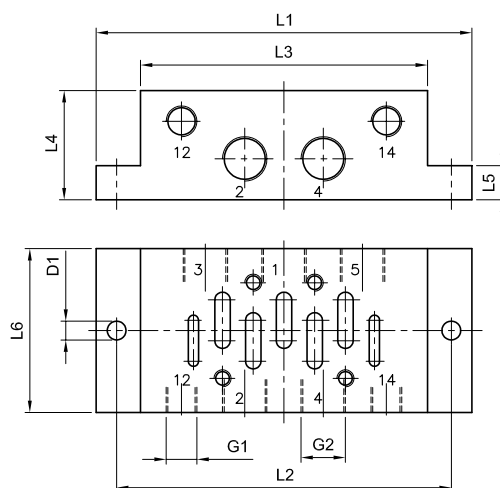
Tip Type	D1	G1	G2	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7
YPAUIS01	5,5	1/8	1/4	110	98	84	30	10	46	5
YPAUIS02	6,6	1/8	3/8	124	112	95	35	13	56	6,5

YPASIS01, YPASIS02



Priključna plošča za ventile YMV, YMM52 ISO1, ISO2
Mainfold Block for YMV, YMM52 ISO1, ISO2

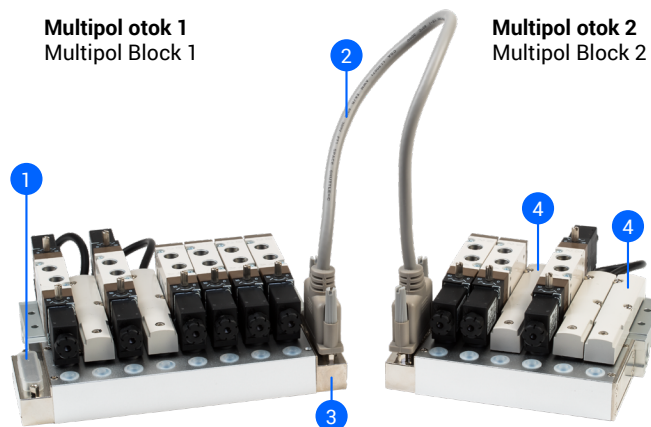
Priključki na čelni strani
Connections on the forehead side



Tip Type	D1	G1	G2	L1	L2	L3	L4	L5	L6
YPASIS01	5,5	1/8	1/4	110	98	84	32	10	48
YPASIS02	6,6	1/8	3/8	124	112	95	40	13	57

Multipol otoki / Multipol blocks

MCS 1/8, MCS 1/4



- 1 – Priključni kabel / DSUB Connecting Cable
2 – Povezovalni kabel / Link Cable
3 – Povezovalni konektor / Link Connector
4 – Prosta mesta (Zaporna plošča) / Blank Area (Blank Plate)

Preko DSUB priključnega kabla je mogoče krmiliti do 22 elektromagnetov. Minimalno število priključnih mest na otoku je 4 (4 x YMV ventil ali 2 x YMM ventil) oz. ustrezna kombinacija YMV in YMM ventilov. Max. število priključnih mest na otoku je 14. Otoka je medsebojno mogoče povezovati vendar le do zgoraj omenjene vredosti 22 elektromagnetov.

It is possible to control max. 22 solenoid coils via DSUB connecting cable. Minimum number of connecting places on block is 4, (4 x YMV valves or 2 x YMM valves) or proper combination of YMV and YMM valves. Maximum number of connecting places on block is 14. Several blocks can be connected via cable, but with only up to 22 coils.

i Multipol oprema je na voljo samo v izvedbi 24 V DC.
Multipol Block System is available only on 24 V DC.

Oznaka Order Code	Ventil Valve	Simbol Symbol
V	YMV5218 YMV5214	
M	YMM5218 YMM5214	
G	YMM5318G YMM5314G	
E	YMM5318E YMM5314E	
B	YMM5318B YMM5314B	

Priključni kabel / DSUB Connecting Cable

MCS25SC3.....Dolžina / Lenght.....3 m

MCS25SC5.....Dolžina / Lenght.....5 m

MCS25SC10.....Dolžina / Lenght.....10 m

Povezovalni kabel / Link Cable

MCS25DC05.....Dolžina / Lenght.....0,5 m

MCS25DC10.....Dolžina / Lenght.....1 m

i Kabli se naročajo posamezno.
Cable type is ordered separately.

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

MCS1/8 - 2V + 3M + 1G - 2P - IL - K

Tip otoka in pripadajočih ventilov (G1/8 ali G1/4)
Type of block and related valves (G1/8 or G1/4)

Število in tip ventilov (glej tabelo)
Number and type of valves (see the codes in table)

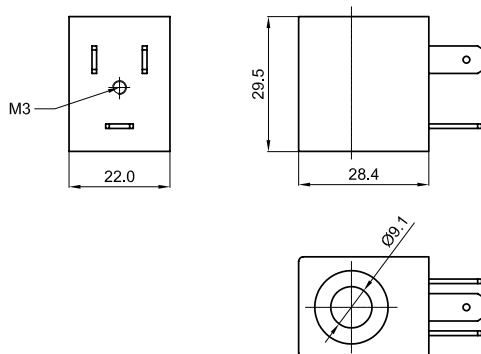
Število prostih mest (zaporna plošča)
Number of blank areas (blank plate)

MOŽNOST: Ročni vklop ventil ostane v položaju
OPTION: Manual lever locking valve stays in position

MOŽNOST: Povezovalni konektor (za povezavo več otokov)
OPTION: Link connector (to link more blocks together)

Elektromagnetne tuljave / Solenoid coils

MS22

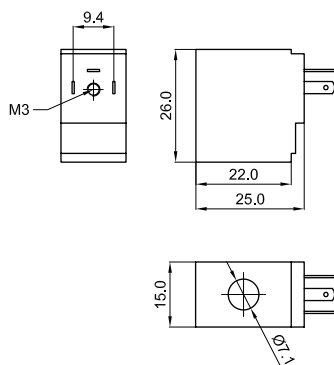


Elektromagnetna tuljava Solenoid Coil

Temperatura / Temperature	+5° ~ +60°
Izolacija / Insulation Class	F-Class
Odstopanje napetosti Voltage tolerances	± 10 %

MS2212DC.....12 V DC // 3 W
MS2224DC.....24 V DC // 3 W
MS2224AC.....24 V AC / 50/60 Hz / 6,5 W
MS22110AC.....110 V AC / 50/60 Hz / 6,5 W
MS22220AC.....220 V AC / 50/60 Hz / 6,5 W

MS15



Elektromagnetna tuljava Solenoid Coil

Temperatura / Temperature	+5° ~ +60°
Izolacija / Insulation Class	F-Class
Odstopanje napetosti Voltage tolerances	± 10 %

MS1512DC.....12 V DC // 2,5 W
MS1524DC.....24 V DC // 2,5 W
MS1524AC.....24 V AC / 50/60 Hz / 5 W
MS15110AC.....110 V AC / 50/60 Hz / 5 W
MS15220AC.....220 V AC / 50/60 Hz / 5 W

MS30

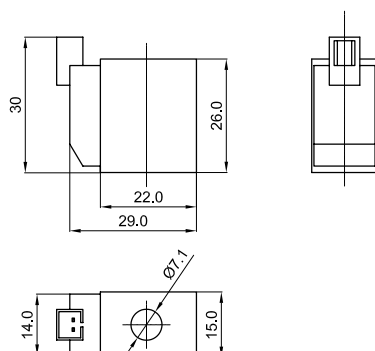


Elektromagnetna tuljava Solenoid Coil

Temperatura / Temperature	-50° ~ +50°
Odstopanje napetosti Voltage tolerances	± 10 %

MS30220VAC.....220 V AC / EExm II 2G T4/T5 ATEX 10 m
MS30220VAC.....220 V AC / EExm II 2G T4/T5 ATEX 5 m
MS3024V.....24 V / 50/60 Hz / EExm II 2G T4/T5 ATEX

MS2



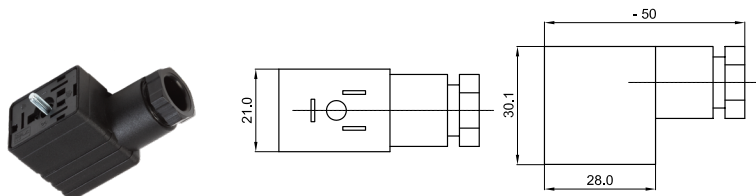
Elektromagnetna tuljava Solenoid Coil

Temperatura / Temperature	+5° ~ +60°
Izolacija / Insulation Class	F-Class
Odstopanje napetosti Voltage tolerances	± 10 %

MS224DC.....24 V DC // 2,5 W

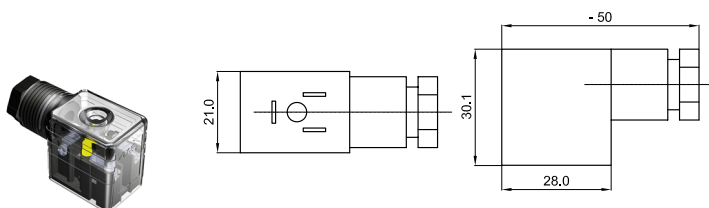
Konektorji / Connectors

KON22



Konektor za elektromagnete MS22
Connector for Solenoid Coils MS22

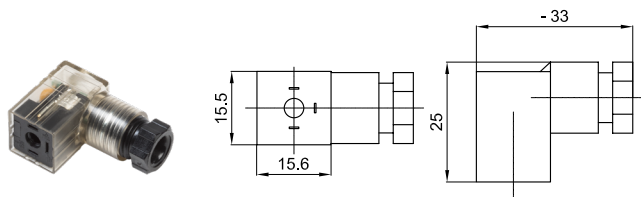
KON2224 LED / KON22220 LED



KON2224 LED.....Konektor za elektromagnete MS2224DC
Connector for Solenoid Coils MS2224DC

KON22220 LED.....Konektor za elektromagnete MS22220AC
Connector for Solenoid Coils MS22220AC

KON15



Konektor za elektromagnete MS15
Connector for Solenoid Coils MS15

*Opcija LED / Option LED

KON206 / KON210

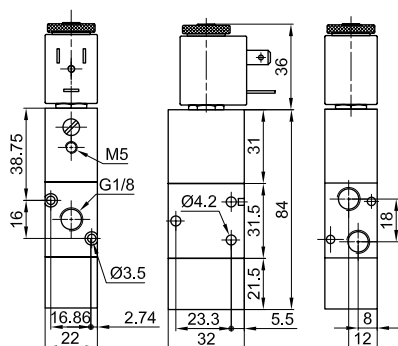


Konektor za elektromagnet MS2
Connector for Solenoid Coil MS2

KON206.....dolžina žic / Cable length.....0,6 m

KON210.....dolžina žic / Cable length.....1 m

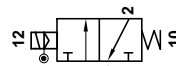
MV3218P



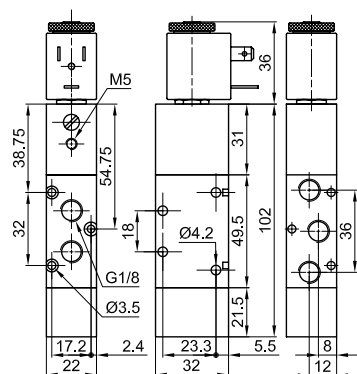
3/2 ventil, normalno zaprt, dodatno napajanje
(z ročnim vklopom)

3/2 solenoid Valve, N.C., External air supply (Manual turn on)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	-0,95–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



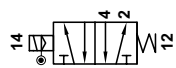
MV5218P



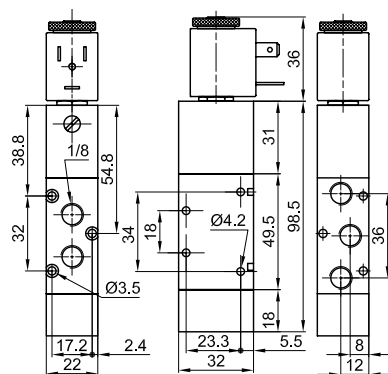
5/2 ventil, dodatno napajanje (z ročnim vklopom)

5/2 solenoid Valve, External air supply (Manual turn on)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	-0,95–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



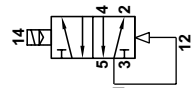
MV5218L



5/2 ventil, elektro krmiljen, vrača ga zrak
(z ročnim vklopom)

5/2 solenoid Valve, Air returned (Manual turn on)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



TEHNIČNI PODATKI ZA MV...18 / TECHNICAL DATA FOR MV...18

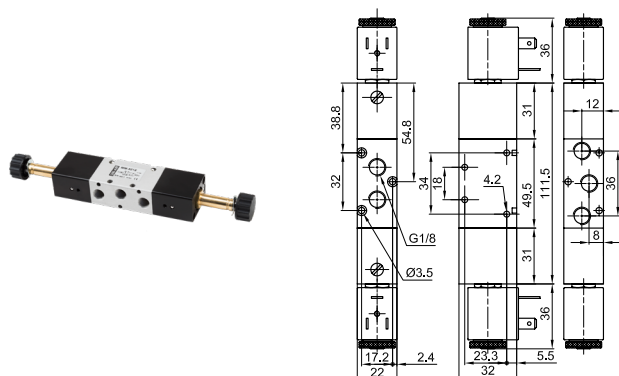
Medij / Fluid	Zrak, filtriran 40 µm, naoljen* ali nenaoljen Filtered Air 40µm, lubricated* or not	
Magneti in konektorji / Coils and connectors	MS22 + KON22**	
Material	Telo ventila / Body valve	Aluminij / Aluminium
	Tesnila / Seals	NBR
	Vzmet / Spring	INOX
	Vreteno / Spool	Aluminij / Aluminium
	Notranji del / Interior parts	Medenina / Brass

*Uporabljati samo olje ISO VG 32 klasa 1 / Use only ISO VG 32 Class 1 Lubricant

**Magneti in konektorji glej strani 91, 92 / Solenoid Coils and Connectors, see pages 91, 92

i Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

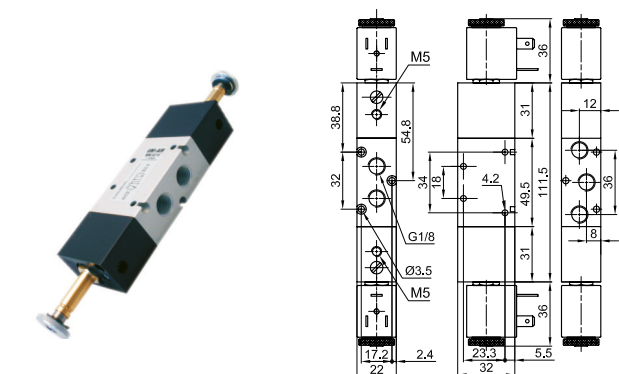
MM5218

**5/2 ventil, elektro krmiljen z obeh strani (z ročnim vklopom)**
5/2 solenoid Valve, Double side activated (Manual turn on)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



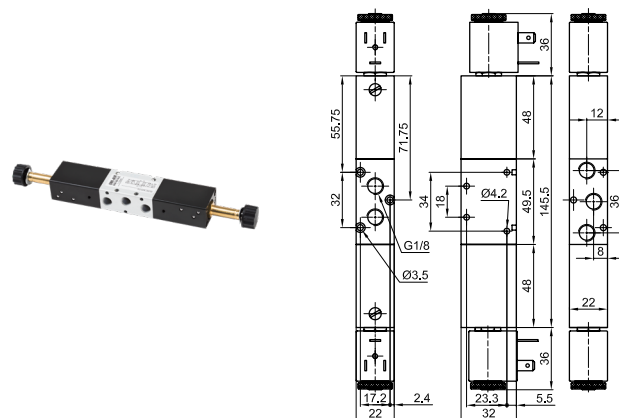
MM5218P

**5/2 ventil, elektro krmiljen z obeh strani, dodatno napajanje (z ročnim vklopom)**
5/2 solenoid Valve, External air supply (Manual turn on)

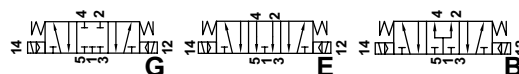
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0,95-10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



MM5318 G / E / B

**5/3 ventil, elektro krmiljen (z ročnim vklopom)**
5/3 solenoid valve (Manual turn on)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	550 l/min
Navoj / Thread	G 1/8



TEHNIČNI PODATKI ZA MM...18 / TECHNICAL DATA FOR MM...18

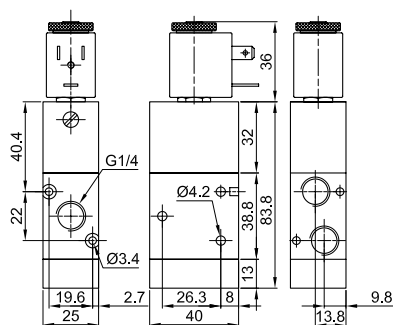
Medij / Fluid	Zrak, filtriran 40 µm, naoljen* ali nenaoljen Filtered Air 40µm, lubricated* or not	
Magneti in konektorji / Coils and connectors	MS22 + KON22**	
Material	Telo ventila / Body valve	Aluminij / Aluminium
	Tesnila / Seals	NBR
	Vzmet / Spring	INOX
	Vreteno / Spool	Aluminij / Aluminium
	Notranji del / Interior parts	Medenina / Brass

*Uporabljati samo olje ISO VG 32 klasa 1 / Use only ISO VG 32 Class 1 Lubricant

**Magneti in konektorji glej strani 91, 92 / Solenoid Coils and Connectors, see pages 91, 92

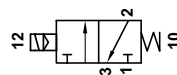
i Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

MV3214

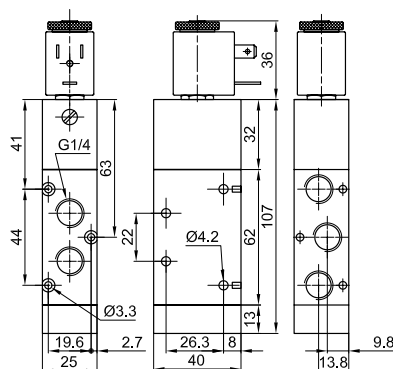


3/2 ventil, elektro krmiljen, normalno zaprt (z ročnim vklopom)
3/2 solenoid Valve, N.C. (Manual turn on)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

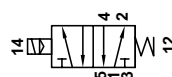


MV5214

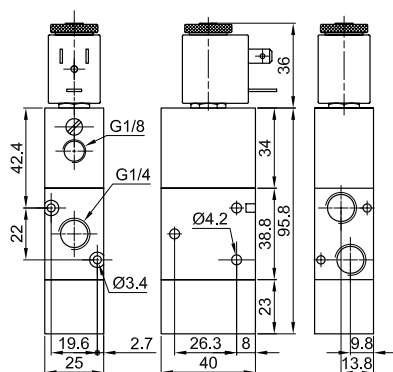


5/2 ventil, elektro krmiljen (z ročnim vklopom)
5/2 solenoid Valve (Manual turn on)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

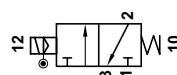


MV3214P

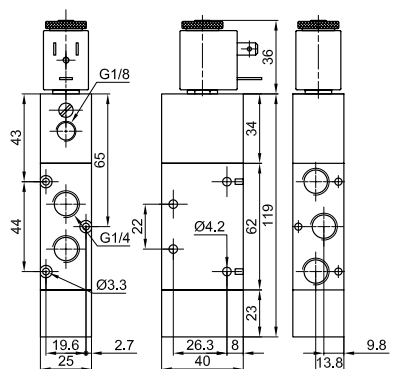


3/2 ventil, normalno zaprt, dodatno napajanje (z ročnim vklopom)
3/2 solenoid Valve, N.C., External Air Supply (Manual turn on)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	-0,95–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4



MV5214P

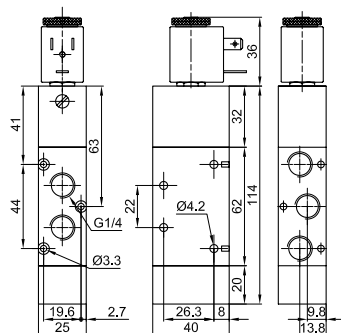


5/2 ventil, dodatno napajanje (z ročnim vklopom)
5/2 solenoid Valve, External air Supply (Manual turn on)

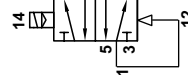
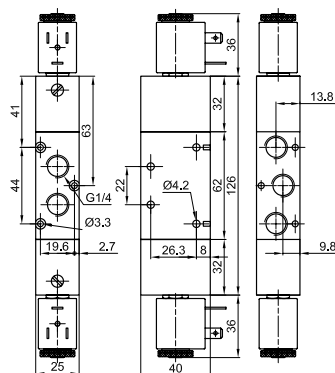
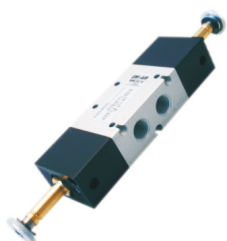
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	-0,95–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4



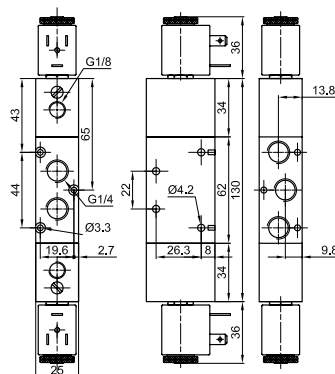
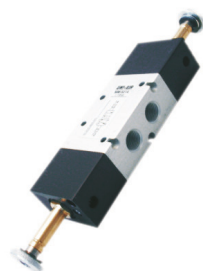
Vsi ventili so mazani s trajnim mazivom. Mazanje pri filtriranem in sušenem zraku ni potrebno!
All valves are greased with permanent grease. Lubrication is not necessary when filtered, dry air is used!

MV5214L**5/2 ventil, elektro krmiljen, vrača ga zrak (z ročnim vklopom)**
5/2 solenoid Valve, Air returned (Manual turn on)

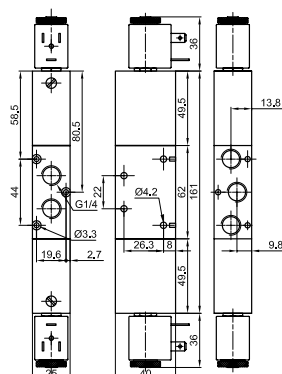
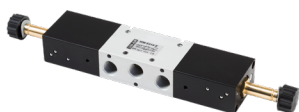
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**MM5214****5/2 ventil, elektro krmiljen z obeh strani (z ročnim vklopom)**
5/2 solenoid Valve, Double side Activated (Manual turn on)

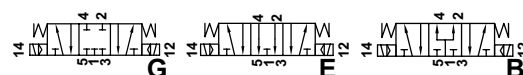
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**MM5214P****5/2 ventil, elektro krmiljen in dodatno napajanje z obeh strani (z ročnim vklopom)**
5/2 solenoid Valve, Double side Activated, Double Side External Air Supply (Manual turn on)

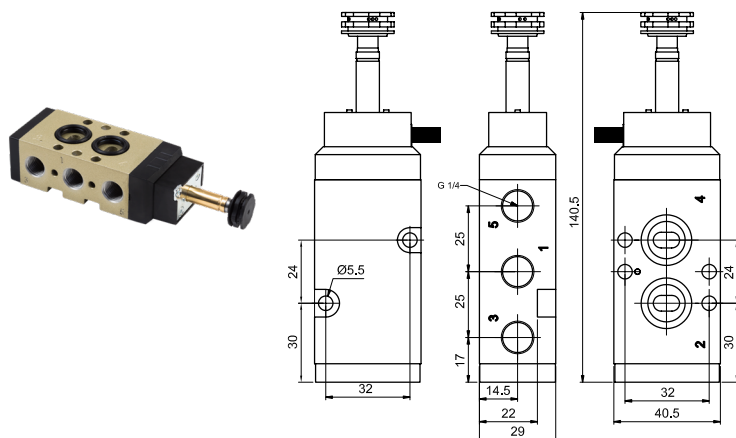
Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	0,95-10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

**MM5314 G / E / B****5/3 ventil, elektro krmiljen (z ročnim vklopom)**
5/3 solenoid Valve (Manual turn on)

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4

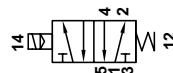


YMV5214NAM



5/2 ventil, enostransko elektromagnetno krmiljen 5/2 position Solenoid Valve

Temperatura / Temperature	max. +60 °C
Tlak / Pressure	1,5–10 bar
Pretok / Flow (5 bar)	1000 l/min
Navoj / Thread	G 1/4



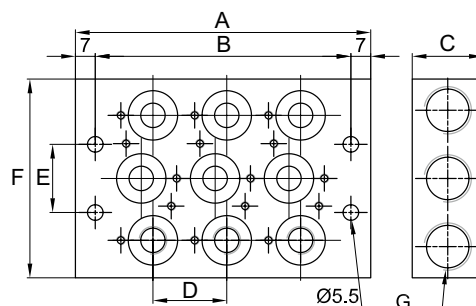
i Uporabljati samo olje ISO VG 32 klasa 1
Use only ISO VG 32 Class 1 Lubricant

i Magneti in konektorji glej stran 91, 92.
Solenoid Coils and connectors, see page 91, 92.

Priključne plošče za MV / Manifold blocks for MV

P1/8 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 8 / 10, P1/4 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 8 / 10

Priključna plošča za ventile 3/2, 5/2, 5/3 Mainfold Block for Valves 3/2, 5/2, 5/3



PP 1/4



Zaporna plošča Blank plate

PP 1/8



Zaporna plošča Blank plate

Tip Type	Ventili Valves	G	A	B	C	D	E	F
P1/82	2	1/4	72	58	20	24	20,5	60
P1/83	3	1/4	96	82	20	24	20,5	60
P1/84	4	1/4	120	106	20	24	20,5	60
P1/85	5	1/4	144	130	20	24	20,5	60
P1/86	6	1/4	168	154	20	24	20,5	60
P1/88	8	1/4	216	202	20	24	20,5	60
P1/810	10	1/4	264	250	20	24	20,5	60
P1/42	2	3/8	78	64	25	26	24	70
P1/43	3	3/8	104	90	25	26	24	70
P1/44	4	3/8	130	116	25	26	24	70
P1/45	5	3/8	156	142	25	26	24	70
P1/46	6	3/8	182	168	25	26	24	70
P1/48	8	3/8	234	220	25	26	24	70



Filtri in regulatorji
Filters and regulators

FILTRI IN REGULATORJI / FILTERS AND REGULATORS

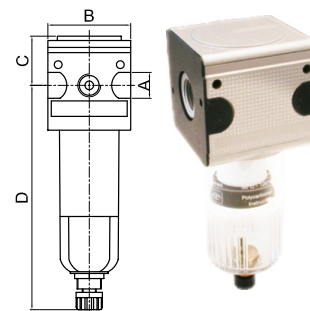
FILTER Serija F / AIR FILTER F Series

Vhodni tlak / Pressure in: max. 20 bar s kovinskim lončkom / with metal bowl
max. 16 bar (12 bar z avtomatskim izpustom / 12 bar with automatic drain)
min. 1,5 bar z avtomatskim izpustom / with automatic drain

Temperatura okolice vgradnje / Ambient Temperature: max. 60 °C



Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	Pretok [l/min] Flow [l/min]	Pretok [l/min] Flow [l/min]	Pretok [l/min] Flow [l/min]	B	C	D
F/FV/FX	00	G1/8	1000	130	230	-	40	12	103
FA	00	G1/8	-	-	-	310	40	12	96
F/FV/FX	01	G1/4	1000	160	450	-	40	12	103
FA	01	G1/4	-	-	-	380	40	12	111
F/FV/FX	11	G1/4	2100	160	280	-	48	27	125
FA	11	G1/4	-	-	-	380	48	27	110
F	12	G3/8	2100	-	-	-	48	27	125
F/FV/FX	33	G1/2	4000	500	720	-	69	35	147
FA	33	G1/2	-	-	-	1500	69	35	132
F	34	G3/4	4000	-	-	-	69	35	147
F	55	G 1	8000	-	-	-	100	52	254



Tip Type	Velikost Size Code	Pritrdilo Fixating component
F/FV/FX/FA	00 01	ZW 00
F/FV/FX/FA	11	ZW 11
F	12	ZW 11
F/FV/FX/FA	33	ZW 33
F	55	ZW 55

i Pritrdilne elemente je pri naročilu potrebno navesti posebej!
Fixating components should be ordered separately!

ZW



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Oznaka za kvaliteto filtra / Code for filter quality: **F** - 11 - H - AM

F ...filter < 5 µm, **FV**...filter < 0,3 µm, **FX**...filter < 0,01 µm
FA ...filter z aktivnim ogljem / Active Carbon Filter

Velikost / Size Code: **11**
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table

Opcija / Option: **H** ...kovinski lonček z nivo kazalom / Metal bowl with level indicator
(MOŽNOST LE OD VELIKOSTI VKLJUČNO 11 DO 55 / OPTION ONLY FOR SIZE 11 TO 55)

Opcija / Option: **AM** ...Avtomatski izpust / Auto drain

i Nabor različnih lončkov in odvajalnikov lahko najdete na strani 106.
For more bowl options please see page 106.

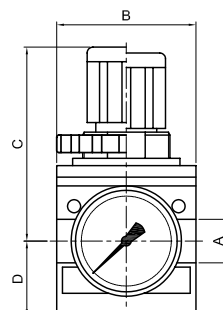
REGULATOR TLAKA Serija R / PRESSURE REGULATOR R Series

Vhodni tlak / Pressure in max. 16 bar
Izhodni tlak / Pressure out 0,5–10 bar (Standard)
Temperatura okolice vgradnje / Ambient Temperature max. 60 °C

Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	B	C	D
R	00	G1/8	1100	40	60	22
R	01	G1/4	1100	40	60	22
R	11	G1/4	1500	48	64	27
R	12	G3/8	1500	48	64	27
R	33	G1/2	6000	69	99	35
R	34	G3/4	6000	69	99	35
R	55	G 1	12500	100	125	52

Tip Type	Velikost Size Code	Pritrdilo Fixating component
R	00 01	ZW 00 MW 30 DR 30
R	11 12	ZW 11 MW 30 DR 30
R	33 34	ZW 33 MW 50 DR 50
R	54 55	ZW 55 - -

i Pritrdilne elemente je pri naročilu potrebno navesti posebej!
Fixating components should be ordered separately!



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Regulator / Regulator Type **R - 00 - 0,13**

Velikost / Size Code
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table

Opcija / Option
0,1–3 bar...območje od / pressure range
0,2–6 bar...območje od / pressure range
**0,5–16 bar...območje od / pressure range

**Opcija samo za tip R.11 do R.55 / Options only for Typ R.11 to R.55

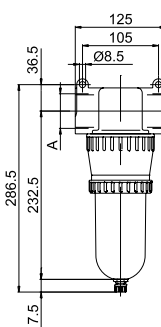
i Nabor različnih lončkov in odvjalnikov lahko najdete na strani 106.
For more bowl options please see page 106.

FILTER Serija DF / FILTER DF Series

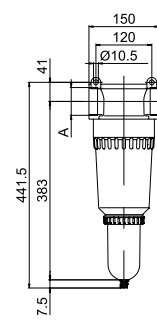
Vhodni tlak / Pressure in max. 16 bar
min. 1,5 bar (s pol in avtomatskim izpustom / with semi and auto drain)
max. 25 bar (s kovinskim lončkom / with metal bowl)
Izhodni tlak / Pressure out 0,5–10 bar (Standard)
Temperatura okolice vgradnje / Ambient Temperature max. 60 °C

Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	Velikost por [μm] Pore size [μm]
DF	56	G1 1/4	12500	8 40
DF	57	G1 1/2	12500	8 40
DF	86	G1 1/4	30000	8 60
DF	87	G1 1/2	30000	8 60
DF	88	G2	30000	8 60

DF 56/57



DF 86/87/88



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Filter / Filter Type **DF - 56 - 40 - M - AM**

Velikost / Size Code
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table

Velikost por / Pore size
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table

Opcija 2 / Option 2
AM ...avtomatski izpust / auto drain
HA ...polavtomatski izpust / semiauto drain

Opcija 1 / Option 1
M ...kovinski lonček z nivokazom
metal bowl with level indicator
B ...zaščitna košara / bowl guard

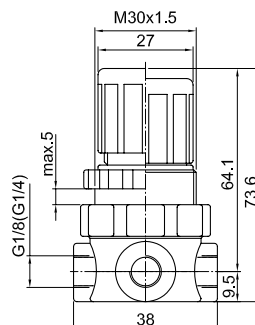
i Nabor različnih lončkov in odvjalnikov lahko najdete na strani 106.
For more bowl options please see page 106.

REGULATOR TLAKA Serija DR / PRESSURE REGULATOR DR Series

Vhodni tlak / Pressure in max. 25 bar
Izhodni tlak / Pressure out 0,15–7 bar (Standard)
Temperatura okolice vgradnje Ambient Temperature max. 60 °C

Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	Pritrdilo Fixating component	
DR	022-00	G1/8	340	MW 30	DR 30
DR	022-01	G1/4	340	MW 30	DR 30

i Pritrdilne elemente je pri naročilu potrebno navesti posebej!
Fixating components should be ordered separately!



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

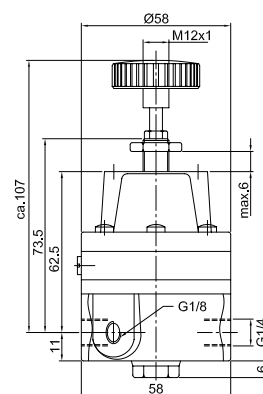
Regulator / Regulator Type **DR** - **022-01** - **0,13,5**
Velikost / Size Code
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table
Opcija / Option
0,1–3,5 bar...območje od / pressure range
0,5–10 bar...območje od / pressure range

PRECIZNI REG. TLAKA Serija FDR / PRECISE PRESSURE REGULATOR FDR Series

Vhodni tlak / Pressure in max. 16 bar
Izhodni tlak / Pressure out 0,05–2 bar; 0,05–4 bar; 0,05–7 bar
Temperatura okolice vgradnje Ambient Temperature max. 60 °C

Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	Pritrdilo Fixating component
FDR	02	G1/4	950	ZW 02

i Pritrdilne elemente je pri naročilu potrebno navesti posebej!
Fixating components should be ordered separately!



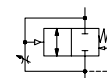
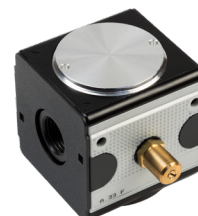
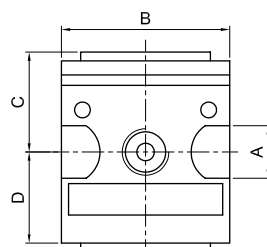
PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Regulator / Regulator Type **FDR** - **02** - **0,052**
Velikost / Size Code
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table
Opcija / Option
0,05 2 bar...območje od / pressure range
0,05 4 bar...območje od / pressure range
0,05 7 bar...območje od / pressure range

POČASNO OZRAČEVALNI VENTIL Serija A / STARTING VALVE A Series

Vhodni tlak / Pressure in max. 16 bar, min. 2 bar
Izhodni tlak / Pressure out 50 % vhodnega tlaka / 50% of pressure in
Temperatura okolice vgradnje max. 60 °C
Ambient Temperature

Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	B	C	D
A	01	G1/4	1600	45	49	29
A	11	G1/4	1000	48	27	27
A	33	G1/2	4000	69	36	35
A	55	G 1	12000	100	52	52



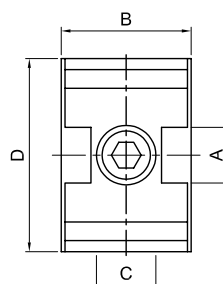
PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Regulator / Regulator Type **A - 01**
Velikost / Size Code
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table

VMESNIK RAZDELILEC Serija Z / DISTRIBUTOR Z Series

Vhodni tlak / Pressure in max. 16 bar
Izhodni tlak / Pressure out 0,5–8 bar
Temperatura okolice vgradnje max. 60 °C
Ambient Temperature

Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	B	C	D
Z	01	G1/4	2700	23	G1/8	30
Z	11	G1/4	3300	35	G1/4	52
Z	33	G1/2	11000	39	G3/8	68
Z	55	G 1	25000	60	G1/2	102



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Regulator / Regulator Type **Z - 01 - U**
Velikost / Size Code
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table
Opcije / Options
U...pnevmatsko stikalo / pneumatic switch

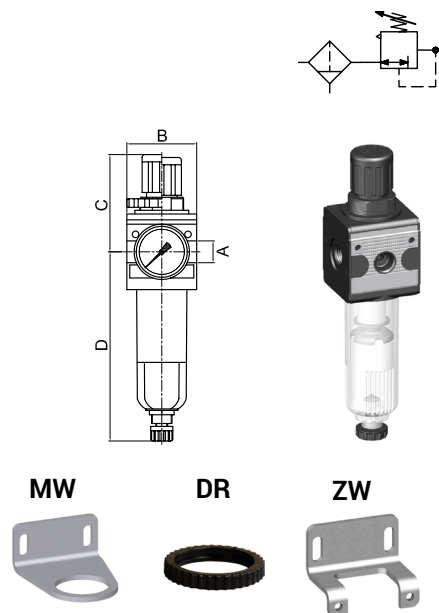
FILTER REGULATOR Serija C / FILTER REGULATOR C Series

Vhodni tlak / Pressure in max. 16 bar, min. 1,5 bar
Izhodni tlak / Pressure out 0,5–10 bar (Standard)
Filter / Filter 5 µm
Temperatura okolice vgradnje / Ambient Temperature max. 60 °C

Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	B	C	D
C	00	G1/8	950	40	60	103
C	01	G1/4	1100	40	60	103
C	11	G1/4	1500	48	67	125
C	12	G3/8	1500	48	67	125
C	33	G1/2	3500	69	99	147
C	34	G3/4	3500	69	99	147
C	55	G1	12000	100	128	254

Tip Type	Velikost Size Code	Pritrdilo Fixating component
C	00 01	ZW 00 MW 30 DR 30
C	11 12	ZW 11 MW 30 DR 30
C	33 34	ZW 33 MW 50 DR 50
C	55	ZW 55 - -

i Pritrdilne elemente je pri naročilu potrebno navesti posebej!
Fixating components should be ordered separately!



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Filter regulator / Filter Regulator Type **C** - **01** - **H** - **0,13**
Velikost / Size Code
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table
Opcija 1 / Option 1
H ...kovinski lonček z nivokazom / Metal bowl with level indicator
AM ...avtomatski izpust / Auto drain

Opcija 2 / Option 2
0,1–3 bar...območje od / pressure range
0,2–6 bar...območje od / pressure range
0,5–16 bar...območje od / pressure range

i Nabor različnih lončkov in odvajalnikov lahko najdete na strani 106.
For more bowl options please see page 106.

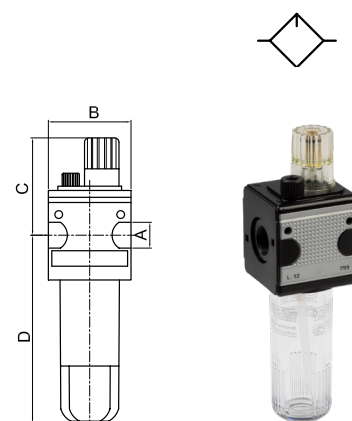
OLJNIK Serija L / LUBRICATOR L Series

Vhodni tlak / Pressure in max. 16 bar
max. 20 bar (s kovinskim lončkom / with metal bowl)
Tip olja / Oil type HL 25 po DIN 51524 ISO VG 32
Temperatura okolice vgradnje / Ambient Temperature max. 50 °C

Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	B	C	D	Pritrdilo Fixating component
L	11	G1/4	1900	48	58	110	ZW 11
L	12	G3/8	1900	48	58	110	ZW 11
L	33	G1/2	5000	69	66	132	ZW 33
L	34	G3/4	5000	69	66	132	ZW 33
L	55	G1	18000	100	85	237	ZW 55

i Pritrdilne elemente je pri naročilu potrebno navesti posebej!
Fixating components should be ordered separately!

ZW



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Oljnik / Type of Lubricator **L** - **11** - **H**
Velikost / Size Code
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table
Opcija / Option
H ...kovinski lonček z nivokazom / Metal bowl with level indicator
AM ...avtomatski izpust / Auto drain

i Nabor različnih lončkov in odvajalnikov lahko najdete na strani 106.
For more bowl options please see page 106.

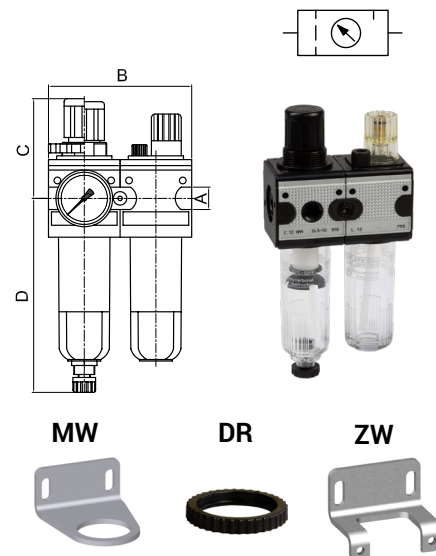
ENOTA ZA PRIPRAVO ZRAKA Serija CL / AIR PREPARATION UNIT CL Series

Vhodni tlak / Pressure in	max. 16 bar min. 1,5 bar (z avtomatskim izpustom / with auto drain)
Izhodni tlak / Pressure out	0,5–10 bar (Standard)
Filter / Filter	5 µm (Standard)
Temperatura okolice vgradnje Ambient Temperature	max. 60 °C

Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	B	C	D
CL	11	G1/4	1100	93	67	125
CL	12	G3/8	1100	93	67	125
CL	33	G1/2	3500	135	99	147
CL	34	G3/4	3500	135	99	147
CL	55	G 1	10500	200	128	254

Tip Type	Velikost Size Code	Pritrdilo Fixating component
CL	11 12	ZW 11 MW 30 DR 30
CL	33 34	ZW 33 MW 50 DR 50
CL	55	ZW 55 - -

i Pritrdilne elemente je pri naročilu potrebno navesti posebej!
Fixating components should be ordered separately!



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Enota / Type of Unit	CL	11	H	0,13	Opcija 2 / Option 2
Velikost / Size Code					0,1–3 bar...območje od / pressure range
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table					0,2–6 bar...območje od / pressure range
Opcija 1 / Option 1					0,5–16 bar...območje od / pressure range
H					...kovinski lonček z nivokazom / Metal bowl with level indicator
AM					...avtomatski izpust / Auto drain

i Nabor različnih lončkov in odvjalnikov lahko najdete na strani 106.
For more bowl options please see page 106.

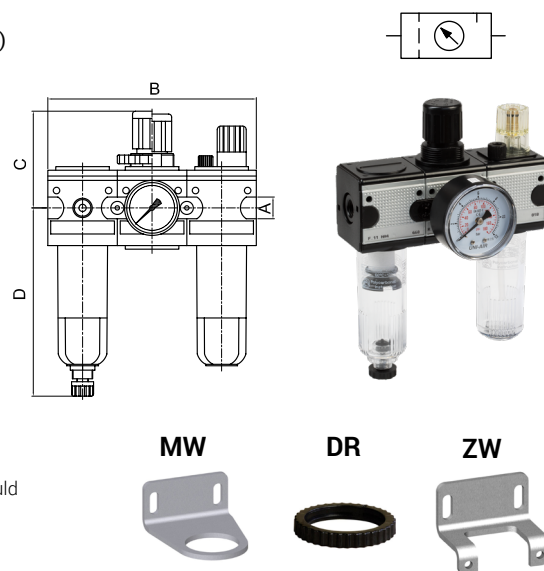
ENOTA ZA PRIPRAVO ZRAKA Serija FRL / AIR PREPARATING UNIT FRL Series

Vhodni tlak / Pressure in	max. 16 bar min. 1,5 bar (z avtomatskim izpustom / with auto drain)
Izhodni tlak / Pressure out	0,5–10 bar (Standard)
Filter / Filter	5 µm (Standard)
Temperatura okolice vgradnje Ambient Temperature	max. 50 °C

Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	B	C	D
FRL	11	G1/4	1100	138	67	125
FRL	12	G3/8	1100	138	67	125
FRL	33	G1/2	3000	201	99	147
FRL	34	G3/4	3000	201	99	147
FRL	55	G 1	11300	300	125	254

Tip Type	Velikost Size Code	Pritrdilo Fixating component
FRL	11 12	ZW 11 MW 30 DR 30
FRL	33 34	ZW 33 MW 50 DR 50
FRL	55	ZW 55 - -

i Pritrdilne elemente je pri naročilu potrebno navesti posebej!
Fixating components should be ordered separately!



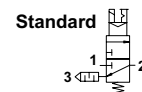
PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Enota / Type of Unit	FRL	11	H	0,13	Opcija 2 / Option 2
Velikost / Size Code					0,1–3 bar...območje od / pressure range
Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table					0,2–6 bar...območje od / pressure range
Opcija 1 / Option 1					0,5–16 bar...območje od / pressure range
H					...kovinski lonček z nivokazom / Metal bowl with level indicator
AM					...avtomatski izpust / Auto drain

i Nabor različnih lončkov in odvjalnikov lahko najdete na strani 106.
For more bowl options please see page 106.

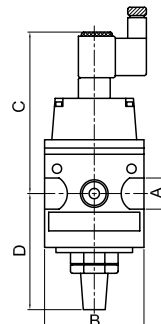
3/2 ELEKTRIČNO KRMILJENI VENTIL Serija S / 3/2 SOLENOID ACTUATED VALVE S Series

Vhodni tlak / Pressure in max. 10 bar, min. 2 bar
Izhodni tlak / Pressure out 0,15–7 bar (Standard)
Napetost / Voltage 24 V = ; 48 V 50/60 Hz IP 65(P 54)
Temperatura okolice vgradnje max. 60 °C
Ambient Temperature



Tip Type	Velikost Size Code	Navoj A Thread A	Pretok [l/min] Flow [l/min]	B	C	D	Pritrdilo Fixating component
S	01	G1/4	1600	45	95	29	ZW 11
S	11	G1/4	900	48	95	44	ZW 11
S	33	G1/2	4000	69	108	79	ZW 33
S	55	G1	12500	102	104	94	ZW 55

i Pritrdilne elemente je pri naročilu potrebno navesti posebej!
Fixating components should be ordered separately!



PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

Oljnik / Type of Lubricator **S** - **01** - **Z**

Velikost / Size Code _____

Oznake iz zgornje tabele / Codes from the upper table

Opcija / Option _____

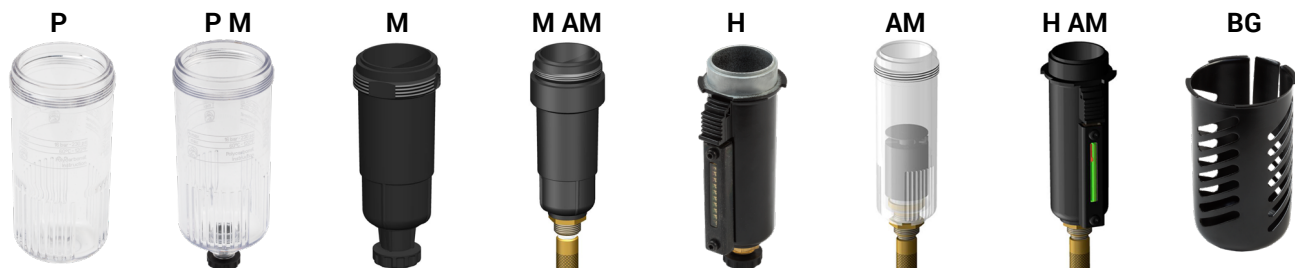
Z ...zunanje krmiljenje / external control
I ...pnevmatsko krmiljenje / pneumatic control

I **Z**

Tip
Type

S.1119	220 V / 50 Hz
S.1129	110 V / 50 Hz
S.1130	24 V / 50 Hz

LONČKI / BOWLS



Tip Type	Opis Description
P	Plastični oljni lonček s tesnilom / Plastic oil bowl with o-ring
P M	Plastični lonček s polavtomatskim odvajalnikom in tesnilom / Plastic bowl with semi automatic drain and o-ring
M	Kovinski lonček s polavtomatskim odvajalnikom in tesnilom / Metal bowl with semi automatic drain and o-ring
M AM	Kovinski lonček z avtomatskim odvajalnikom in tesnilom / Metal bowl with automatic drain and o-ring
H	Kovinski lonček s prikazovalnikom nivoja, polavtomatskim odvajalnikom in tesnilom / Metal bowl with visual display, semi automatic drain and o-ring
AM	Plastični lonček z avtomatskim odvajalnikom in tesnilom / Plastic bowl with automatic drain and o-ring
H AM	Kovinski lonček s prikazovalnikom nivoja, avtomatskim odvajalnikom in tesnilom / Metal bowl with visual display, automatic drain and o-ring
BG	Zaščita za lonček / Bowl guard

PRIMER NAROČANJA / HOW TO ORDER

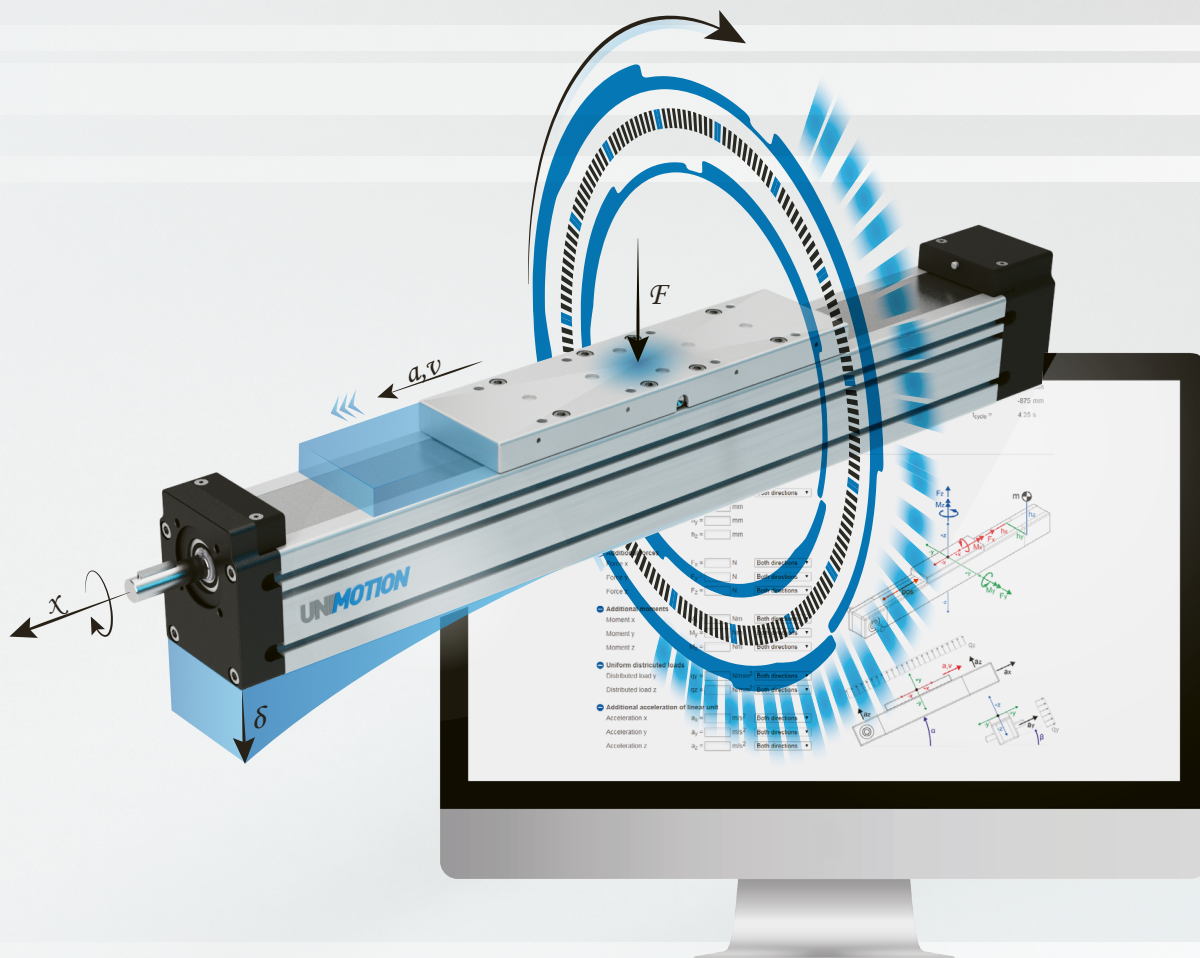
Filter / Filter type **C** - **00** - **M**

Velikost / Size code _____

00, 01, 11, 12, 33, 34, 54, 55

Tip lončka / Bowl type _____

Standard, M, M AM, H, AM, H AM, bowl guard



CALCULATE YOUR OWN PROJECT!

The SIZING SELECTION TOOLS are online applications that enables quick and easy selection of a suitable product, with the possibility of achieving the optimal ratio between the given capacity and the price.

For more information please contact us or visit our website.

www.hypex.si



We distribute all over the world.

Hypex d.o.o.
Alpska cesta 43
4248 Lesce, Slovenia

T +386 (0)4 531 87 00
F +386 (0)4 531 87 40
E info@hypex.si